

CURRICULUM SOPRANO SOLISTA

VIVIANA HERNÁNDEZ SILVA

VIVIANA HERNÁNDEZ SILVA

Soprano chilena
Intérprete en canto
de la Facultad de Artes
de la Universidad de Chile.
Nacida en la ciudad de La Ligua.



1973 – 1978
ANTECEDENTES ACADÉMICOS

Universidad Católica de Valparaíso

Pedagogía en Música

**Conservatorio Universidad Católica
de Valparaíso**

Canto Lírico

Profesora Gloria Figueroa

Profesora Florencia Centurión

1977

PROGRAMA

I PARTE

Villancico
1. Niño Dios de Amor herido *Francisco Guerrero*
(s. XVII)

Madrigal
2. Oscurece las montañas en Octubre *Manuel Machado*
(s. XVII)

Villancico
3. ¡Oh que nueva, oh gran bien! *Francisco Guerrero*
(5 voces)

Motete
4. O Maria Mater gratiae *Giovanni Battista Crivelli*
(s. XVII)

B. Trilogía dramática
- Non habes Febo ancora
- Amor
- Si, tra sdegnosi pianti
soprano: Viviana Hernández *Claudio Monteverdi*
(s. XVII)

6. Presso un fiume tranquillo
(Diálogo concertado)
Soprano : Isabel Tobar
Tenor : Ernesto Cárcamo *Claudio Monteverdi*

II PARTE

Cantata Fúnebre "Du, aber Daniel, gehe hin"
para soprano y bajo solistas, coro y conjunto
instrumental. *G. F. Telemann*

- Sonata	- Recitativo
- Coro	- Aria
- Recitativo	- Recitativo
- Aria	- Coro

Soprano: *Ruth Niemann* Bajo: *René Verger*

Flauta : <i>Millapal Gajardo</i>	Oboe : <i>Rodrigo Herrera</i>
Violín : <i>Helen Miller</i>	Viola : <i>Sergio Vilches</i>
Cello : <i>Verónica González</i>	Contrabajo : <i>Luis Basadre</i>
Cello : <i>Patricio González</i>	Cémbalo : <i>Bruno Fadda</i>

**PRESENTACION
CONJUNTO VOCAL
UCV**

Director: Jaime Donoso A.

La Escuela de Música y la Dirección General de Extensión y Comunicaciones de la Universidad Católica de Valparaíso, tienen el agrado de presentar al CONJUNTO VOCAL UCV, reiniciando su actividad Musical.

Esta agrupación vocal fue fundada en 1972 por su actual director, profesor Jaime Donoso A. Desde su creación, contó con el pleno apoyo del público y de la crítica especializada de Valparaíso y Santiago.

Sus programas abarcan desde el Renacimiento temprano a la música Coral contemporánea. Después de una fructífera labor, el CONJUNTO VOCAL interrumpió su actividad a comienzos de 1974, con motivo del viaje de su director a la República Federal de Alemania, haciendo uso de una beca.

Hasta fines del presente año se han programado conciertos que incluyen obras de destacados compositores tales como Mozart, Haydn, y un programa con compositores impresionistas, modernos y contemporáneos.

Sábado 23 de Julio de 1977
Unión Church — Viña del Mar — 19 Horas.

JAIME DONOSO

Realizó paralelamente estudios de Música y Derecho recibiendo su título de abogado en la Universidad de Chile de Santiago.

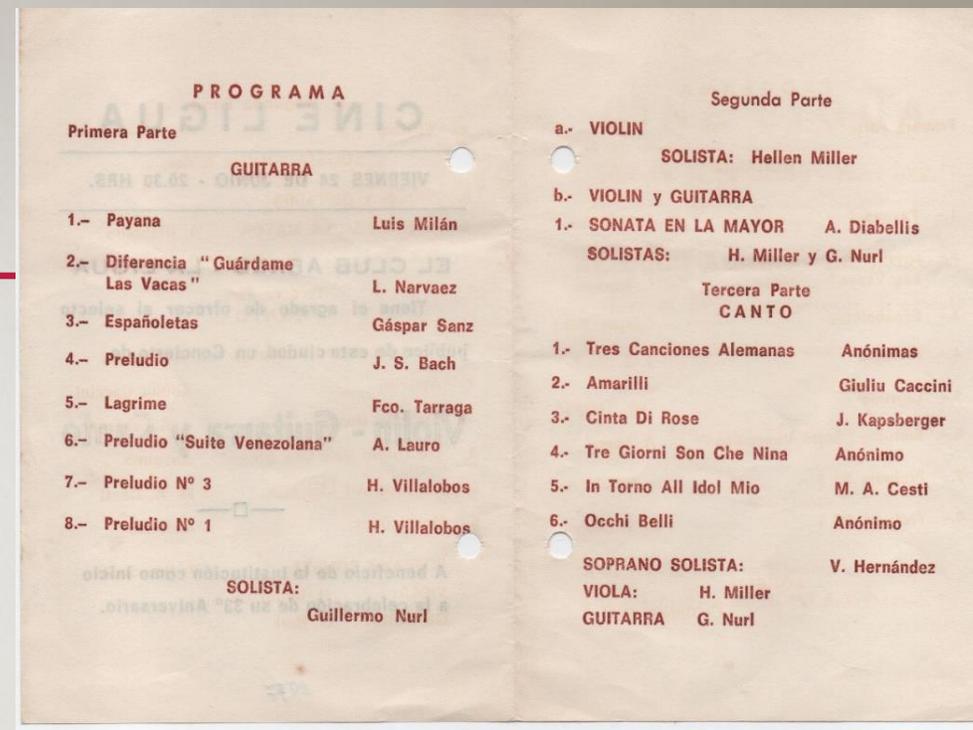
Después de ejercer durante 3 años, abandonó las actividades jurídicas para dedicarse por completo a la docencia y práctica de la música.

Dirigió el coro de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, durante 8 años, alcanzando un gran nivel en el conjunto de los coros universitarios santiaguinos. Con el último grupo coral, realizó giras a Argentina, Perú, Ecuador, Colombia, Panamá y México.

Desde comienzos de 1971, se desempeña como Profesor de la Escuela de Música de la Universidad Católica de Valparaíso donde ha entregado docencia en las cátedras de Historia de la Música, Introducción a la Música, Análisis de la Composición, Piano y Dirección Coral.

Desde junio de 1974 hasta Diciembre de 1976, permaneció en la República de Alemania gracias a una beca de la UCV y del Servicio Alemán de Intercambio Académico (D.A.A.D.), perfeccionando sus estudios, particularmente en Dirección Orquestal, Cémbalo, Piano y Música de Cámara, desempeñándose además como Director y pianista de la orquesta de Cámara de Tibor Vargas, con sede en Detmold.

Conjunto Vocal UCV
Dirección Jaime Donoso
Solista: Soprano Viviana Hernández Silva



1977
Concierto Violín - Guitarra y Canto
La Ligua

1979

Facultad de Artes Universidad de Chile

Intérprete Superior Mención Canto

Profesores:

Mary Ann Fones

Clara Oyuela

María Luisa Lena Valle

Elvira Savi Federici



1980

Concierto
Facultad de Artes
Universidad de Chile

 Universidad de Chile
Facultad de Ciencias y Artes Musicales
y de la Representación


**TEMPORADA ARTISTICA DE
EXTENSION - DOCENTE**

JUNIO - NOVIEMBRE 1980

CONCIERTOS – OPERA – CONFERENCIAS
CINE ARTE – TEATRO


CONFERENCIA-CONCIERTO
MUSICA EN EL CHILE DECIMONONICO
PROFESOR LUIS MERINO MONTERO

.....
SALA ISIDORA ZEGERS
Compañía 1264
LUNES 22 DE SEPTIEMBRE A LAS 19 HORAS

La visita de Louis Moreau Gottschalk en 1866

LOUIS MOREAU
GOTTSCHALK
(1829-1869) "Le bananier (chanson nègre)" op. 5
"Les yeux creoles (danse cubaine)"
op. 37

Cirilo Vila, piano

La música vocal

ISÍDORA ZEGERS
DE HUNEEUS
(1803-1869) Canción (texto de Julio Arboleda)

Lorna Guzmán, soprano
Elvira Savi, piano

FEDERICO GUZMAN "Adieu" (mélodie, texto de Alfred
de Musset)

Carmen Araya, soprano
Elvira Savi, piano

"Rapelle toi" (duetto, texto de
Alfred de Musset) op. 53

Viviana Hernández, soprano
Lorna Guzmán, soprano
Elvira Savi, piano

La introducción en Chile de Federico Chopin

FEDERICO GUZMAN "Mon espoir" (mazurka)
Polonaise en La mineur op. 51
Scherzo e Danza op. 54

Elvira Savi, piano

1982

Conciertos Para la Juventud - USACH

CONJUNTOS

CORO Y ORQUESTA DE LA UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE

director: Belfort Ruz E.

BALLET FOLKLORICO DE LA UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE

director: Carlos Reyes Z.

CONJUNTO DE MADRIGALISTAS DE LA UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE

director: Belfort Ruz E.

CONJUNTO SYNTAGMA MUSICUM DE LA UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE CHILE

director: Víctor Rondón S.

CORO DE CAMARA DE LA UNIVERSIDAD TECNICA FEDERICO SANTA MARIA

director: Silvio Olate V.

CORO DE CAMARA DE VALPARAISO

director: Belfort Ruz E.

SOLISTAS

Luis Alberto Latorre—piano

Neven Zulic—guitarra

Jaime Mansilla—violín

Patricio Rojas—violín

Gonzalo García—flauta

Juan Carlos Urbina—trompeta

Manuel Jiménez—arpa

Viviana Hernández—soprano

Victoria Barceló—contralto

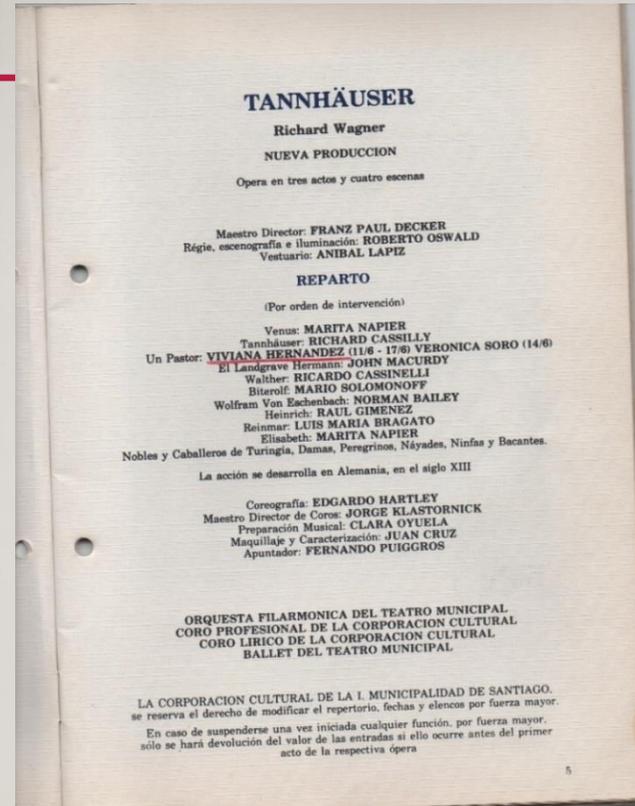
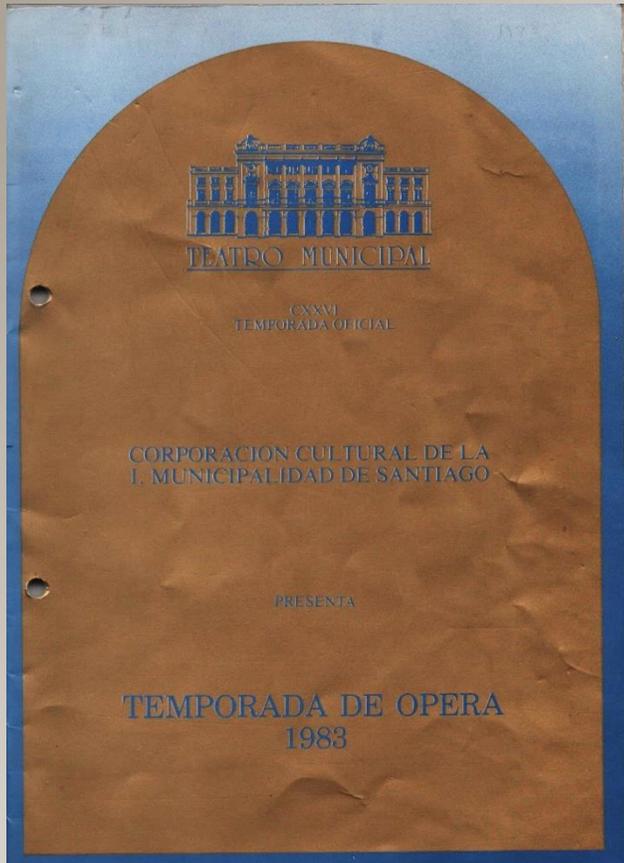
Cristián Carrasco—tenor

Juan Gutiérrez—bajo

temporada
CONCIERTOS
PARA LA
JUVENTUD
1982



1983



TANNHÄUSER
Teatro Municipal De Santiago
Corporación Cultural
I. Municipalidad De Santiago

1983 Elenco de Tannhäuser



CRITICA DE OPERA

"Tannhäuser"

Suele decirse que entre las óperas wagnerianas de repertorio —lo que, de partida, excluye a sus primeros intentos, entre ellos "Rienzi" — "Tannhäuser" es la más débil, un concepto del cual participamos (si descontamos "Sigfrido", notoriamente inferior a las demás etapas de la Tetralogía). En esta típica ópera romántica germana, en la que el libretista "filósofo" Richard Wagner sintetizó con audacia varias leyendas de su patria y que musicalmente aún le debe bastante a Weber, hay sin duda un valor histórico, por sobre su vitalidad. Compuesto cuando su autor recién había pasado los 30 años, "Tannhäuser" es un drama lírico en estado larval: hay una evidente falta de unidad estética, y los embriónicos principios de aquella nueva concepción de la ópera se mezclan con las antiguas formas del género, fundamentalmente con las normas de la ópera italiana de la época (lo último se hace notorio en el dúo, el concertante y la marcha triunfal, de música fácil y pegadiza, en el segundo acto). Hay momentos banales —"a la Meyerbeer"—, pesadeces y "longueurs" (el rol del Landgrave se lleva la palma).

Contra esto, hay mucho que admirar: los preludios a los actos primero y tercero, el aria de entrada de Elisabeth, el citado concertante del segundo acto y todo el tercero, en el que se dan los pasajes más célebres en lo vocal y es el mejor construido desde el punto de vista dramático. Especialmente destacable es el relato de Roma, libre de convencionalismos en su anticipo del estilo definitivo del compositor. Esta historia en la que Wagner enfrentó a dos mundos —la humildad de la Edad Media con la urgencia de libertad del Renacimiento— es simple y efectiva en términos teatrales, descontenta su apreciable inmovilidad. La mayor gracia de "Tannhäuser" es que, disponiendo de los elementos necesarios para presentarla en forma, se sale feliz del teatro después del último acto y uno olvida las debilidades y desigualdades de los anteriores.

Un elenco homogéneo e idóneo, una producción escénica afortunada por lo general y una admirable intervención de la parte coral marcaron el primer título de la temporada. Algún accidente momentáneo del Coro Profesional y Lírico de la Corporación Cultural y cierta insuficiencia de los hijos en la entrada de los peregrinos no impidieron apreciar su excelente preparación y trabajo, en una ópera en la que le cabe una importante y difícil participación. La orquesta, en cambio, no estuvo en una noche particularmente pareja ni en el elevado nivel de los conciertos de su temporada (¿cansancio por el trabajo excesivo? ¿insuficientes ensayos?). Creemos, sin embargo, que en parte la culpa estuvo en el director Franz Paul Decker, que en el primer acto entregó una lectura sin matices y sin vuelo, provocando un sonido un tanto grueso y algunos acciden-

moviendo en forma relativamente convencional y sin excentricidades a los personajes. Un tanto frío el segundo acto, hubo patente unidad entre el decorado, el piso y el vestuario, con acertadísimos trajes, algunos realmente hermosos, de Anibal Lápiz. La coreografía —se eligió en el primer cuadro el ballet— fue sólo discreta, sin dejar la sensación de sensualidad requerida.

Para dar vida a su héroe, "un germano de la cabeza a los pies" (la definición es del compositor) se trajo al norteamericano Richard Cassilly, probablemente el mejor dotado entre los tenores que tienen que acometer este arduo rol. Es un auténtico "heldentenor", de los que se dan muy pocos en los escenarios mundiales, y ello ya es un buen punto de partida. El comienzo fue desconcertante, pues dejó traslucir problemas de emisión en la región central de su registro, especialmente poderoso en los agudos. Pero ya en una de sus intervenciones en el concurso se notó un cambio favorable y, en el tercer acto, su actuación vocal y escénica fue sobresaliente. La narración de Roma fue realmente impresionante: pudo combinar las notas en "fortissimo" y los pianísimos con un inteligente uso de la "mezza voce", y fue expresivo y matizado, una cualidad que no abunda en los tenores heroicos (y en la parte en que repite las palabras del Papa creímos advertir un intencionado matiz de ridiculización hacia el Pontífice). En la escena supo transmitir su concepción del personaje, un hombre débil a quien le atrase la autodestrucción en el dualismo entre el espíritu y los sentidos.

Suponíamos que a la soprano sudáfricana Marita Napier le acomodaría mejor el rol de Elisabeth que el de Venus, pues este último suelen asumirlo las mezos o las sopranos dramáticas, y ella no es ni lo uno ni lo otro. En la práctica no se dieron demasiadas diferencias, y en ambas rindió con eficiencia.

Como Elizabeth estuvo mejor en la plegaria que en "Dich teure Halle", donde una nota aguda le causó problemas (creemos que influyó un desajuste con la orquesta). Las notas graves no son su fuerte, pero fue correcta musical y dramáticamente, y salió bien del paso aun en el concertante del segundo acto. Magnífica fue la participación del baritono Norman Bailey, un experimentado wagneriano. La nobleza del personaje de Wolfram se trasladó al canto: con un volumen moderado (no necesita más en esta ópera) supo sacar partido de la belleza del timbre y de la excelencia de su legato, para rematar su conocida canción a la estrella vespertina con una entrega musical y libre de artificios. El bajo norteamericano John Macurdy salió airoso de su ingrato y fastidioso papel (en la creación del Landgrave, el músico Wagner debió haber pedido ayuda a un editor) con su

1983

Primera Ópera

"Tannhäuser"

Suele decirse que entre las óperas wagnerianas de repertorio —lo que, de partida, excluye a sus primeros intentos, entre ellos "Rienzi" — "Tannhäuser" es la más débil, un concepto del cual participamos (si descontamos "Sigfrido", notoriamente inferior a las demás etapas de la Tetralogía). En esta típica ópera romántica germana, en la que el libretista "filósofo" Richard Wagner sintetizó con audacia varias leyendas de su patria y que musicalmente aún le debe bastante a Weber, hay sin duda un valor histórico, por sobre su vitalidad. Compuesto cuando su autor recién había pasado los 30 años, "Tannhäuser" es un drama lírico en estado larval: hay una evidente falta de unidad estética, y los embriónicos principios de aquella nueva concepción de la ópera se mezclan con las antiguas formas del género, fundamentalmente con las normas de la ópera italiana de la época (lo último se hace notorio en el dúo, el concertante y la marcha triunfal, de música fácil y pegadiza, en el segundo acto). Hay momentos banales —"a la Meyerbeer"—, pesadeces y "longueurs" (el rol del Landgrave se lleva la palma).

Contra esto, hay mucho que admirar: los preludios a los actos primero y tercero, el aria de entrada de Elisabeth, el citado concertante del segundo acto y todo el tercero, en el que se dan los pasajes más célebres en lo vocal y es el mejor construido desde el punto de vista dramático. Especialmente destacable es el relato de Roma, libre de convencionalismos en su anticipo del estilo definitivo del compositor. Esta historia en la que Wagner enfrentó a dos mundos —la humildad de la Edad Media con la urgencia de libertad del Renacimiento— es simple y efectiva en términos teatrales, descontenta su apreciable inmovilidad. La mayor gracia de "Tannhäuser" es que, disponiendo de los elementos necesarios para presentarla en forma, se sale feliz del teatro después del último acto y uno olvida las debilidades y desigualdades de los anteriores.

Un elenco homogéneo e idóneo, una producción escénica afortunada por lo general y una admirable intervención de la parte coral marcaron el primer título de la temporada. Algún accidente momentáneo del Coro Profesional y Lírico de la Corporación Cultural y cierta insuficiencia de los hijos en la entrada de los peregrinos no impidieron apreciar su excelente preparación y trabajo, en una ópera en la que le cabe una importante y difícil participación. La orquesta, en cambio, no estuvo en una noche particularmente pareja ni en el elevado nivel de los conciertos de su temporada (¿cansancio por el trabajo excesivo? ¿insuficientes ensayos?). Creemos, sin embargo, que en parte la culpa estuvo en el director Franz Paul Decker, que en el primer acto entregó una lectura sin matices y sin vuelo, provocando un sonido un tanto grueso y algunos accidentes notorios en los vientos. Las cosas mejoraron más adelante, y recién en el admirable prelude del acto tercero —donde Wagner despliega la técnica del "leitmotiv" en un trozo orquestal car-

moviendo en forma relativamente convencional y sin excentricidades a los personajes. Un tanto frío el segundo acto, hubo patente unidad entre el decorado, el piso y el vestuario, con acertadísimos trajes, algunos realmente hermosos, de Anibal Lápiz. La coreografía —se eligió en el primer cuadro la versión de París, con la inclusión del ballet— fue sólo discreta, sin dejar la sensación de sensualidad requerida.

Para dar vida a su héroe, "un germano de la cabeza a los pies" (la definición es del compositor) se trajo al norteamericano Richard Cassilly, probablemente el mejor dotado entre los tenores que tienen que acometer este arduo rol. Es un auténtico "heldentenor", de los que se dan muy pocos en los escenarios mundiales, y ello ya es un buen punto de partida. El comienzo fue desconcertante, pues dejó traslucir problemas de emisión en la región central de su registro, especialmente poderoso en los agudos. Pero ya en una de sus intervenciones en el concurso se notó un cambio favorable y, en el tercer acto, su actuación vocal y escénica fue sobresaliente. La narración de Roma fue realmente impresionante: pudo combinar las notas en "fortissimo" y los pianísimos con un inteligente uso de la "mezza voce", y fue expresivo y matizado, una cualidad que no abunda en los tenores heroicos (y en la parte en que repite las palabras del Papa creímos advertir un intencionado matiz de ridiculización hacia el Pontífice). En la escena supo transmitir su concepción del personaje, un hombre débil a quien le atrase la autodestrucción en el dualismo entre el espíritu y los sentidos.

Suponíamos que a la soprano sudáfricana Marita Napier le acomodaría mejor el rol de Elisabeth que el de Venus, pues este último suelen asumirlo las mezos o las sopranos dramáticas, y ella no es ni lo uno ni lo otro. En la práctica no se dieron demasiadas diferencias, y en ambas rindió con eficiencia.

Como Elizabeth estuvo mejor en la plegaria que en "Dich teure Halle", donde una nota aguda le causó problemas (creemos que influyó un desajuste con la orquesta). Las notas graves no son su fuerte, pero fue correcta musical y dramáticamente, y salió bien del paso aun en el concertante del segundo acto. Magnífica fue la participación del baritono Norman Bailey, un experimentado wagneriano. La nobleza del personaje de Wolfram se trasladó al canto: con un volumen moderado (no necesita más en esta ópera) supo sacar partido de la belleza del timbre y de la excelencia de su legato, para rematar su conocida canción a la estrella vespertina con una entrega musical y libre de artificios. El bajo norteamericano John Macurdy salió airoso de su ingrato y fastidioso papel (en la creación del Landgrave, el músico Wagner debió haber pedido ayuda a un editor) con su importante patrimonio vocal en materia de volumen y caudal y su manifiesto oficio como intérprete. Por sobre el correcto Biterolf de Mario Solomonoff primó el magnífico Walther del tenor

1983 CONCIERTO DE NAVIDAD

Corporación
Cultural de la Ilustre
Municipalidad de
Santiago.



1984



Co-fundación del
“Crecer
Cantando”
Teatro Municipal
de Santiago.

- Recogiendo la idea de Eduardo Vila, junto a Víctor Alarcón y Wendy Raby comenzamos el hermoso trabajo.
- Estuve a cargo de instrucción vocal a los profesores de música de los distintos colegios y Directores de Coro a lo largo de todo Chile, que venían a los cursos de técnica vocal que impartía el Crecer Cantando y que se desarrollaron en la Pontificia Universidad Católica.

AUSPICIADORES:

Tejidos "BALTRA"	Ferretería "LA PALOMA"
Tejidos "MICKEY"	Dpto. de Lanas "Arlette Z."
Tejidos "M. LILIAN"	Dpto. de Lanas "MAIZA"
Tejidos "MANSILLA"	Panadería "EL PORVENIR"
Tejidos "GABY"	Panadería "WISCONSIN"
Tejidos "FERBAL"	Panadería "PORTALES"
Tejidos "MONTT"	Pastelería "FESTIVAL"
Tejidos "TALANQUEN"	Pastelería "SAN LUIS"
Tejidos "GENY"	Supermercado "ILLALOLEN"
Tejidos "ROXANA"	Supermercado "La Maravilla"
Tejidos "NAVIA"	Supermercado "El Tropezón"
Tejidos "REMDEX"	JOSEFINA GODOY
Tejidos "PATTY"	MARIA MEZA
Tejidos "JESSICA"	Dr. JORGE SABAL R.
Tejidos "ANITA"	Dr. OTMAR RENDIC
Tejidos "GLORIA"	Dr. WOLF
Tejidos "PATRICIO"	Dr. VICTOR DIAZ
Tejidos "HNOS. COSMELLI"	Dr. DANIEL VERDESSI B.
Tejidos "BENJAMIN"	MARIA I. SABAL
Farmacia "MODERNA"	Dr. SERGIO SALAS
Farmacia "LIGUA"	Dr. PEDRO CUBILLOS
Farmacia "RUBIO"	ALINA MORALES T.
Establecimientos "El Progreso"	PERSONAL EMELEG
Tienda "Simón Mocarquer"	WENCESLAO ARANDA
Boutique "Hnas. Quinteros"	ARTURO ARANDA
Boutique "FACHAS"	Pastelería "PATY"
Tejidos "PERLA SABAL"	Librería "TIP - TOP"
Tejidos "HNAS. CAMPOS"	
Ferretería "AGUILA"	

IMPTA. "LA RAZON"

Sociedad Amigos del Arte - La Ligua

VIERNES 29 DE JUNIO - 1984

Tiene el agrado de ofrecer al selecto público de esta ciudad un **Concierto** de:

Canto y Piano

En el Templo Parroquial - 19.00 horas

por la Soprano Liguana

VIVIANA HERNANDEZ SILVA

y la Concertista en Piano

PAULINA ZAMORA ESCOBAR

A beneficio de las Obras Sociales del Templo Parroquial de La Ligua

CURRICULUM

VIVIANA HERNANDEZ SILVA
SOPRANO

En 1978 ingresa a la Facultad de Artes de la Universidad de Chile de Santiago.

Actualmente cursa el 4º año superior de Canto, en la cátedra de la profesora María Luisa Lena Valle.

En 1980 ilustra la conferencia-concierto sobre música colonial americana de los profesores Samuel Claro y Luis Merino. En 1982 canta como solista junto a la Orquesta Sinfónica de la USACH cantando arias de oratorios y ópera.

En 1982 gana el concurso para voces jóvenes, organizado por el Teatro Municipal de Santiago.

En 1983 participa en la Temporada Internacional de Opera del Teatro Municipal, en donde desempeña el rol del "Pastor" en la ópera Tannhauser de R. Wagner.

En diciembre de 1983 es la Soprano solista en el oratorio "El Mesías" de Haendel, junto a la orquesta Filarmónica del Teatro Municipal, siendo dirigida por los Maestros Juan Pablo Izquierdo y Miguel Patron Marchand.

Para la temporada sinfónica de este año ha sido nuevamente elegida para cantar "El Mesías" de Haendel.

Ha participado como solista en recitales de Canto, tanto en Santiago como en provincias.

Santiago, junio de 1984.-

CURRICULUM

PAULINA ZAMORA ESCOBAR
PIANISTA

Cursa el segundo año superior de Piano con la profesora Mercedes Veghía, en la Facultad de Artes de la Universidad de Chile.

Ha dado diversos recitales de Piano en la Sala Isidora Zegers, ha sido solista en las Semanas Musicales de Frutillar Temporada 1984.

Ha sido invitada a participar como solista en los Encuentros Musicales realizados en Valdivia.

Participación en diversos concursos de Piano organizados por el Instituto Chileno - Alemán el Instituto Chileno Norteamericano y por la Municipalidad de Viña del Mar.

Solistas en ciclos de Conciertos "Jóvenes tocan para los jóvenes" que organizó la Corporación Cultural de Providencia.

Ha sido solista junto a la Orquesta Sinfónica de la USACH, interpretando el concierto N° 21 de Mozart, en el Teatro Municipal de Santiago.

Es la pianista solista del Coro de Cámara de la Universidad de Chile desde 1982 a la fecha.

Santiago, junio de 1984.-

PROGRAMA CONCIERTO DE CANTO

Soprano : VIVIANA HERNANDEZ S.
Pianista : PAULINA ZAMORA

I Parte	BACH	Mein Glaubiges Herze (mi corazón creyente)
	MOZART	Lied der Trennung (canto de separación)
	SCHUBERT	Heiden - Roslein - Hermosa Rosa Gretchen am Spinnrade (Margarita en la rueca)
	SCHUMANN	Inder Fremde Schone Fremde
	FAURE	Apres un reve (Envuelto en un sueño)
	VILLALOBOS	Bachianas Brasileiras N° 5
Intermedio 15 minutos.		
II Parte	GINASTERA	Zamba
	GRANADOS	El tra-la-la y el puenteado La maja dolorosa N° 2 El majo discreto
	NIN	El vito
Opera		Aria de mimi de la bohème de PUCCINI Aria de Liu - Tu Che di gel sei cinta (Opera Turandot de Puccini)

—:— F I N —:—

1984, Concierto De Canto Y Piano
Obras Sociales - Parroquia De La Ligua

1984

Teatro Municipal
de Viña del Mar
Chile.

XI CONCURSO
INTERNACIONAL DE
EJECUCION MUSICAL
"DR. LUIS SIGALL"
MENCION

CANTO

MIEMBRO DE LA FEDERACION INTERNACIONAL DE CONCURSOS DE MUSICA

17 al 25 de Noviembre de 1984

TEATRO MUNICIPAL
VIÑA DEL MAR - CHILE

organizan:

1. MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR
CORPORACION ORQUESTA SINFONICA REGIONAL VIÑA DEL MAR

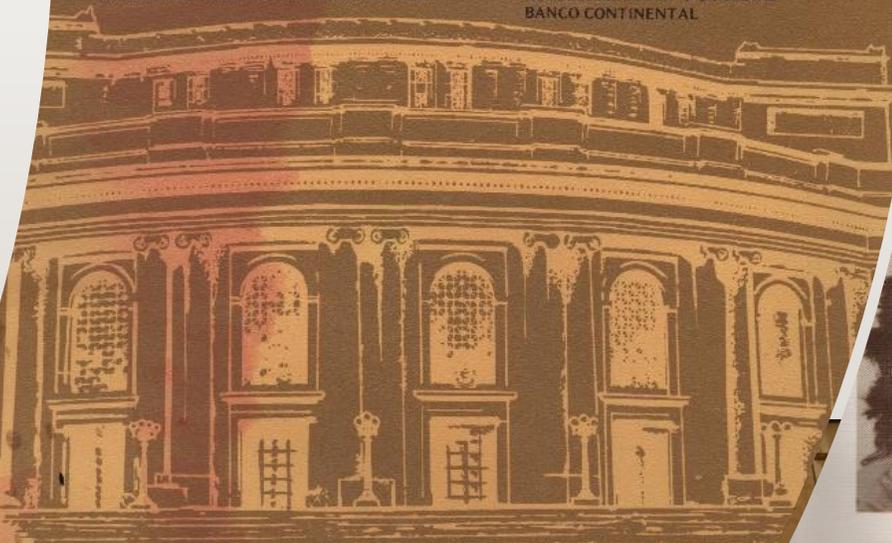
colaboran:

DIRECCION DE ASUNTOS CULTURALES E INFORMACION DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

auspician:

BANCO COLOCADORA NACIONAL DE VALORES
BANCO DE A. EDWARDS
COMPAÑIA CHILENA DE TABACOS,
BANCO HIPOTECARIO DE FOMENTO NACIONAL

PHILIPS CHILENA
CASINO MUNICIPAL DE VIÑA DEL MAR
GROSSMAN Y CIA.
HOTELES MIRAMAR Y O'HIGGINS
BANCO CONTINENTAL



PAIS : CHILE
NOMBRE : VIVIANA HERNANDEZ
SOPRANO
EDAD : 29 AÑOS
ESTUDIOS : FACULTAD DE ARTES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE
PROFESORES: MARISA LENA, CLARA OYUELA

PROGRAMA:
PRIMERA ETAPA:
a: HAYDN:
b: PUCCINI:
c: GRANADOS:
d: HEINLEIN:
SEGUNDA ETAPA:
a: MOZART:
b: BELLINI:
c: SCHUBERT:
TERCERA ETAPA:
a: HAENDEL:
b: DEBUSSY:
c: MOZART:
d: BIZET:

ARIA DE GABRIEL: "Nun beut die Flur"
TURANDOT: "Tu, che di gel sei cinta"
EL MAJO DISCRETO
BALADA MATINAL
AL QUEMAR LUISA LAS CARTAS DE SU AMADO IN
LA SONNAMBULA: "Ah non credea mirarti"
RASTLOSE LIEBE
EL MESIAS: "How beautiful are the feet"
ARIA DE LIA: "L'enfant prodigue"
BODAS DE FIGARO: "Porgi, amor, qualche ristoro"
CARMEN: Aria de Micaela: "C'est des contrebandiers"



PAIS : CHILE
NOMBRE : MARCELA HOLZAPFEL
SOPRANO
EDAD : 26 AÑOS
ESTUDIOS : FACULTAD DE ARTES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE
PROFESORES: MARISA LENA

PROGRAMA:
PRIMERA ETAPA:
a: HAENDEL:
b: DONIZETTI:
c: STRAUSS:
d: HEINLEIN:
SEGUNDA ETAPA:
a: MOZART:
b: DONIZETTI:
c: FAURE:
TERCERA ETAPA:
a: HAENDEL:
b: ROSSINI:
c: VERDI:
d: VERDI:

ACIS Y GALATEA: "As when the dove laments her love"
LUCIA DE LAMMERMOOR: "Spargi d'amaro pianto"
AMOR
BALADA MATINAL
LA FINTA SEMPLICE: "Colla bocca e non col core"
DON PASQUALE: "Quel guardo il cavaliere"
NELL
EL MESIAS: "Rejoice"
EL BARBERO DE SEVILLA: "Una voce poco fa"
RIGOLETTO: "Tutte le feste al tempio"
RIGOLETTO: "Caro nome che il mio cor"



PAIS : CHILE
NOMBRE : MARIA VICTORIA VILLEGAS
SOPRANO
EDAD : 23 AÑOS
ESTUDIOS : CONSERVATORIO DE MUSICA DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE
RAISO,
PROFESORES: GLORIA FIGUEROA MOLINA

PROGRAMA:
PRIMERA ETAPA:
a: GLUCK:
b: VERDI:
c: SCHUBERT:
d: HEINLEIN:
SEGUNDA ETAPA:
a: BACH:
b: VERDI:
c: FAURE:
TERCERA ETAPA:
a: MENDELSSOHN:
b: HAYDN:
c: MOZART:
d: PUCCINI:

ALCESTE: "Divinités du Styx"
EL TROVADOR: "Tacea la notte placida"
GANYMED
BALADA MATINAL
MAGNIFICAT: "Quia respexit"
LA FORZA DEL DESTINO: "Pace, pace, mio Dio"
CLAIR DE LUNE
ELIAS: "Hear ye, Israel"
LA CREACION: "With verdure clad"
BODAS DE FIGARO: "Giunse alfin il momento"
MADAMA BUTTERFLY: "Un bel di vedremo"

1984

Concurso de Canto

Doctor Luis Sigal

Viña del Mar

Chile



Hotel O'Higgins



XI CONCURSO
INTERNACIONAL
DE EJECUCION MUSICAL
"DR. LUIS SIGALL"
MENCION
CANTO

17 AL 25 DE NOVIEMBRE DE 1984
VIÑA DEL MAR - CHILE

1984

El Mesías de G.F. Haendel I° Concierto

Dirección
Juan Pablo Izquierdo

G.F. HAENDEL : ' EL MESIAS'
(Arias y coros de "La Navidad" y "Aleluya")

Solistas:

VIVIANA HERNANDEZ (15)
VERONICA SORO (18-19)
CARMEN LUISA LETELIER (15)
AIDA REYES (18-19)
SANTIAGO VILLABLANCA
JORGE ESCOBAR

Maestro de Coros : WALDO ARANGUIZ

Directores:

JUAN PABLO IZQUIERDO (15)
MIGUEL PATRON MARCHAND (18-19)

ORQUESTA FILARMONICA DE SANTIAGO

MOZART : Concierto No 4 en Mi Bemol Mayor K.V. 495
para Corno y Orquesta

Solista: ROBERT JOHNSON

1984

2° Concierto El Mesías de Haendel Teatro Municipal de Santiago
Director Miguel Patrón Marchand

G.F. HAENDEL : "EL MESIAS"
(Arias y coros de "La Navidad" y "Aleluya")

Solistas:

VIVIANA HERNANDEZ (15)
VERONICA SORO (18-19)
CARMEN LUISA LETELIER (15)
AIDA REYES (18-19)
SANTIAGO VILLABLANCA
JORGE ESCOBAR

Maestro de Coros : WALDO ARANGUIZ

Directores:

JUAN PABLO IZQUIERDO (15)
MIGUEL PATRON MARCHAND (18-19)

ORQUESTA FILARMONICA DE SANTIAGO

MOZART : Concierto No 4 en Mi Bemol Mayor K.V. 495
para Corno y Orquesta

Solista: ROBERT JOHNSON



1984

Corporación Cultural De Providencia

Conciertos de Semana Santa en las Iglesias

1984

– Otcé nás (Padre nuestro) Vatroslav Lisinski (1819–1854)
– Sanctus (de la Misa San Sebastián) Heitor Villa-Lobos (1887–1959)
– Alleluia Randal Thompson (1940)

Director : Guido Minoletti

PARROQUIA LA ANUNCIACION

– Martes 16 de Abril – 20 hrs.

 **CORPORACION CULTURAL DE PROVIDENCIA**

Corporación Cultural de Providencia
Avenida 11 de Septiembre 1995 - 2° Piso
Teléfono: 742447 - Santiago

ENCUENTRO CORAL DE MUSICA RELIGIOSA

CORO SINFONICO DE LA U. DE CHILE

– O filii et filiae Volkmar Leising (1588–1637)
– Cricifixus Antonio Lotti (c. 1667–1740)
– Hor'mein Bitten Felix Mendelssohn (1809–1877)
– Sanctus, pie Jesu y Liberame
Domino del
Requiem en Re
menor Gabriel Fauré (1845–1924)

Solista : Viviana Hernández, soprano
Organista : Luis González
Director : Guido Minoletti

COLLEGIUM JOSQUIN

– “Geistliches lied” Johannes Brahms (1833–1897)
– Selecciones del
“Via Crucis” Franz Liszt (1811–1886)

Organista : Christine Gevert
Director : Alejandro Reyes

SOLISTAS DE SANTIAGO

– Cantante
Domino Hans Leo Hassler (1564–1612)
– O vos omnes Tomás Luis de Victoria (1535–1611)
– Ascendit Deus Jacobus Gallus (1550–1591)

CORPORACION CULTURAL DE PROVIDENCIA

UNIVERSIDAD
DE CHILE
FACULTAD DE ARTES
DEPARTAMENTO DE MUSICA

TEMPORADA
DE
EXTENSION
DOCENTE

1984

RECITAL DE CANTO
PROGRAMA

I

JOHANN SEBASTIAN BACH	Mein glaubiges Herze
JOSEPH HAYDN	Nun Beut die Flur (de "La Creación")
WOLFGANG A. MOZART	Das lied der Trennung
FRANZ SCHUBERT	Heiden Röslein Gretchen am Spinnrade
ROBERT SCHUMANN	In der Fremde Schöne Fremde
HEITOR VILLA-LOBOS	Bachiana N° 5
WOLFGANG A. MOZART	Una donna a quindici anni (de "Cosi fan Tutte")

VIVIANA HERNANDEZ, soprano
ELVIRA SAVI, piano
Profesora: Marisa Lena

II

GABRIEL FAURE	Notre Amour Soir Nell
HUGO WOLF	Der Gärtner Auch kleine Dinge Que no quiero estar en casa
CRISTOBAL HALFFTER	La plaza tiene una torre
FEDERICO HEINLEIN	Quel guardo il cavalier (de "Don Pasquale")
GAETANO DONIZETTI	Spargi d'amaro pianto (de Lucia de Lamermoor")
JACQUES OFFENBACH	Aria de Olympia (de "Cuentos de Hoffman")

MARCELA HOLZAPFEL, soprano

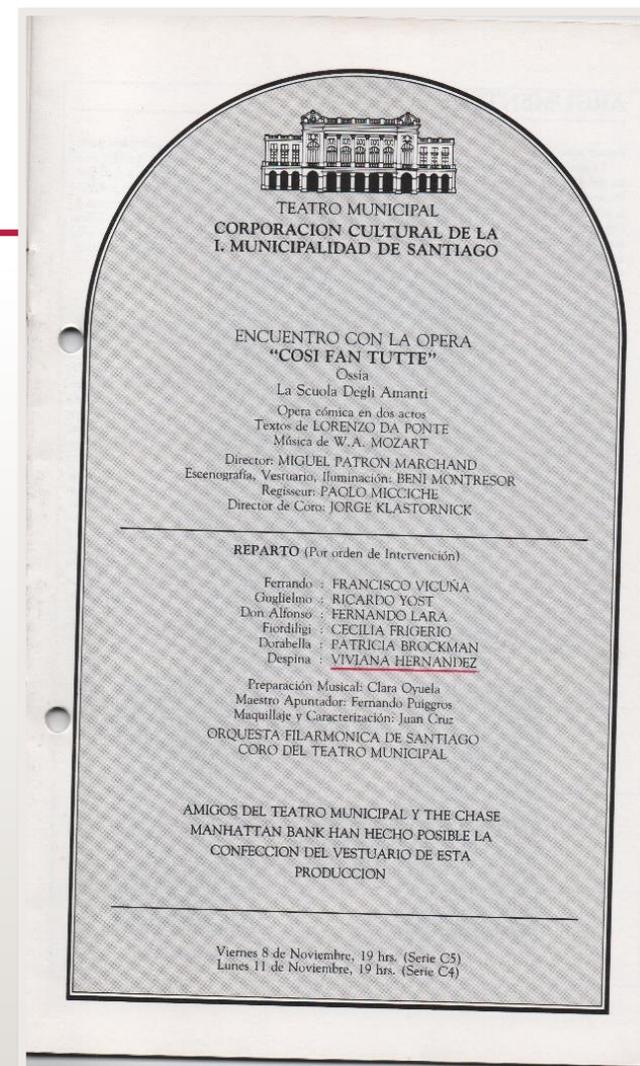
1984

Facultad de Artes Universidad de Chile.

1985

Così Fan Tutte

Teatro Municipal de
Santiago



Un Così Fan Tutte "Nacional"

BIEN sabemos lo que ha costado incluir a Mozart en las temporadas líricas internacionales. De modo que cuando intérpretes chilenos acometen la tarea hay que celebrarlo como un hecho como una especie de milagro (en

rigor, los cantantes nacionales bien podrían intervenir en otras obras líricas menos conocidas del compositor, en una especie de temporada de cámara destilada de la ópera, como se hizo, por ejemplo, con "Il signor Bruschino" de Rossini). Por tanto, existe el mayor interés por apreciar el estado actual de algunos o un eventual descubrimiento de nuevos nombres en una prueba tan difícil como es la de sortear los escollos vocales y estilísticos que ofrece el género nainbourgeois.

Hablar de elenco "nacional" no es decir exactamente la verdad, sumados los seis solistas vocales con el director de orquesta se juntan cinco intérpretes chilenos sobre siete. El primer "nacional" si bien avecinado en Chile, es precisamente el conductor Miguel Patrón Marchant. Intuíamos que su concepción de la obra y su ejecución diferirían sustancialmente de la ofrecida por el excelente Gabor Rovens. La diversidad de enfoques se apreció desde los primeros compases de la Obertura,

cuyo ritmo fue notoriamente más vivaz, y sus tiempos, mucho más rápidos. Por lo general, el director uruguayo conservó sus características a través de toda la partitura —por lo que tiene una evidente simpatía— quefróndose un solo más "italiano", pero logró, al mismo tiempo, que la ópera se quedara más

bien en la superficie de la comedia bu-

ta. En varios sentidos la Fiordiligi de Cecilia Frigerio fue una revelación. Su registro es bastante extenso, su un caudal adecuado, y el timbre tiene considerable belleza. Tuvo más de alguna problema con la terrible tessitura en ambas arias —sus notorios de afinación al comienzo de la segunda— pero su buen equipado instrumento y un adecuado trabajo para mejorar su técnica la posibilitaron para hacer en el futuro una excelente Fiordiligi, a la que por lo demás, empujó perfectamente en su sicofía. Esto último fue, a su vez, el aspecto más desolante de la labor de Patricia Brockman, una actriz que dio con naturalidad el personaje de Dorabella. Tuvo buenos momentos vocales en dúos y concertantes, pero por desgracia falló en sus arias, con una emisión desorbitada y dificultada de afinación, aparte de una manifiesta incomprensión estilística en "E amore un indroccolo".

Francisco Viqueñ fue uno de los puntos altos de la noche, con su muy bien cantado Ferrando. La voz de tenor ligero es pequeña, pero su técnica lo habilita para sacarlo partido, sin en los conjuntos. En su aria cantó con estilo y se permitió sus algunas exquisitas vocales. No es precisamente muy "esquisito" el Guiseppe compuesto por el otro-impuesto, el argentino Ricardo Yost —los existen en Chile barítonos chilenos—, que a menudo sonó grueso en su rol que necesita de un mínimo de espiritualidad, pero se defendió con lo que a sus años se llama "oficio". Al comienzo pensamos que ese oficio y cierta comprensión del estilo agradarían a Fernando Lara en su concepción del viejo clásico pero si bien su Don Alfonso fue creíble escénicamente, su voz sonó hueca y gastada.

En suma, de punta a punta, fue el conseguido por la soprano Viviana Hernández. Desde luego, fue la más musical de los seis protagonistas: afinación impecable y destreza vocal envidiable. Además, su dicción italiana, dentro de un órgano vocal de suficiente caudal, permitió que se apreciaran con toda nitidez sus jugosos parlamentos, mientras sus intervenciones como solista y su juego escénico se constituyeron en una delicia aditiva y visual.

A pesar de las limitaciones señaladas, este "Così fan tutte" "nacional" se convirtió en un espectáculo de buen nivel, pues primaron las consideraciones positivas y un manifiesto afán de superación. Hay cantantes chilenos —esperamos también que otros profesionales— habilitados para hacer Mozart, lo que no debe echarse en saco roto. El agradecimiento de los entusiastas espectadores hay que extenderlo, además, a un anónimo clavecinista que del mejor modo cooperó en los recitativos, y a la responsable de la preparación musical, la siempre admirable Clara Oyuela, sin cuya ayuda no se habría hecho justicia al compositor.

Victor Manuel Muñoz Risopatrón

CRITICA DE OPERA

te, su voz sonó hueca y gastada.
Un éxito de punta a punta fue el conseguido por la soprano Viviana Hernández. Desde luego, fue la más musical de los seis protagonistas: afinación impecable y destreza vocal envidiable. Además, su dicción italiana, dentro de un órgano vocal de suficiente caudal, permitió que se apreciaran con toda nitidez sus jugosos parlamentos, mientras sus intervenciones como solista y su juego escénico se constituyeron en una delicia aditiva y visual.

A pesar de las limitaciones señaladas, este "Così fan tutte" "nacional" se convirtió en un espectáculo de buen nivel, pues primaron las consideraciones positivas y un manifiesto afán de superación. Hay cantantes chilenos —esperamos también que otros profesionales— habilitados para hacer Mozart, lo que no debe echarse en saco roto. El agradecimiento de los entusiastas espectadores hay que extenderlo, además, a un anónimo clavecinista que del mejor modo cooperó en los recitativos, y a la responsable de la preparación musical, la siempre admirable Clara Oyuela, sin cuya ayuda no se habría hecho justicia al compositor.

Victor Manuel Muñoz Risopatrón

1985

Crítica de Ópera

1985

Così fan tutte - Despina Mozart



TEATRO MUNICIPAL DE SANTIAGO – PREMIO SOPRANO D'ORO

1985

Escenas Boris Godunov

Orquesta Filarmónica del Teatro
Municipal de Santiago

Director David Shalom
Dimitri Petkov Barítono
Viviana Hernández - Soprano



1985

El Mesías de Haendel

Concepción - Chile

El Mesías

In Basil Lam's edition, based on Handel's own performances

GEORGE FRIDERIC HANDEL
born February XGII, MDCLXII
on Good Friday, April XIII, MDCLXII

EL MESIAS
GRAN ORATORIO PARA SOLOS, COROS, ORQUESTA Y ORGANO
1741

DESDE el punto de vista de su forma musical, el Oratorio debe ser considerado como una típica expresión del Barroco, un acabado exponente del estilo de esta época.

A comienzos del siglo XVII el músico florentino Emilio de Cavalieri se asoció en trabajos ajustados a esta forma con su hermano "Rappresentazione del Anima y del Cuerpo", mientras simultáneamente otros maestros pertenecientes a la "Camerata de Florencia" seguían sus primeras nociones del drama llevado a la música, serrando así las bases del estilo representativo. La obra de Cavalieri quedó por casi un siglo como un ejemplo único, hasta que la Escuela Romana abrió, por intermedio de sus más conspicuos representantes Carissimi y Alessandro Scarlatti, el género Oratorio, desarrollándolo y perfeccionando sus características.

Por aquella época - 1705 - un gran músico alemán, Georg Friedrich Händel, llegó a Roma y se interesó vivamente por estos modelos, hasta entonces considerados monopolios de los Italianos maestros. Recibido en la "Academia de las Artes", comenzó a trabajar intensamente y pronto dio vida a los oratorios "Lasciate a parte", "David Penitente" y "El Triunfo del Tiempo y de la Verdad", obras maestras estilísticas y técnicamente conformes a las normas Italianas y felices reproducciones, por cierto, de los dictados de aquellos precursores.

Händel viajó posteriormente a Inglaterra y allí se estableció en forma definitiva en 1713. En el país británico se encontró con el renacimiento musical de Henry Purcell, genial y originalísimo creador, cuyas obras de carácter religioso con coros y solistas ya él conocía de referencia. Fuertemente impresionado por el talento del músico inglés que admiraba, entró de lleno al estudio de su obra, sin abandonar por cierto su propia creación en la Real Academia, a la que pertenecía y en donde pronto llegó a distinguirse como un notable compositor de ópera.

Sole en 1720 y se completamente seguro y convencido de sus propias concepciones del Oratorio, Händel se decidió a poner en práctica su gran escopia de conocimientos relativos al género de su predilección. Comienza aquí la extensa y monumental serie de obras de esta clase que sólo interrumpirá la muerte del autor. "Esther", "Judit", "La Princesa de Egipto", "Jesús en Egipto", "Isaías y Simeón", escritas entre 1720 y 1740, marcan la ruta ascendente que lleva hasta "El Mesías".

Componer en el increíble lapso de veinticuatro días - desde el 22 de agosto al 14 de septiembre de 1741 - "El Mesías" representa, sin duda, la obra cumbre de Händel, a la vez que una de las más altas obras de ese gran período de la historia de la música que se abre con los maestros Italianos contemporáneos de Monteverdi y se cierra con Johann Sebastian Bach.

Además de por todo concepto resulta conmovedor en esta obra de gran extensión y profundo contenido musical, su perfecta unidad, a la que ha contribuido argumentando un grado notable el breve tiempo en que fue concebida. Aquí resume al gran clásico, a través de su inspiración genial, su cadenciosa eucarística en las más diversas géneros musicales. La religión, la dramática, la lírica más pura, las cetas de un extraordinario profeta, la técnica del contrapunto y otros rasgos sacros del arte se unen, el vigor de la armonía, todo contribuye, se organiza y se unifica en una creación a la que apenas pueda hallarse paralelo en cualquier otro arte a través de los siglos.

Es impresionante su grandiosa y alta de pensamiento conmovedor con una extrema sencillez y naturalidad de exposición; su línea melódica es amplia, elegante y el mismo tiempo de un gran sentido popular concebido en majestuosas proporciones.

Händel escribió seguramente para "El Mesías" numerosas apuntes y fragmentos que vino acumulando para esta obra en los años que se precedieron. El plan a que se somete en su desarrollo debió ser calculado igualmente con rigor y previsto en todos sus detalles con anterioridad a una febril veinticuatro días en los que el maestro dio realidad a su magna proyección. Además en el estudio de la partitura la gradual intensidad con que se van sumando sus efectos a lo largo de los tres partes que comprende.

El estreno tuvo lugar en Dublín el 13 de abril de 1742 durante una coronación benéfica. Se cuenta que, al dar por primera vez en Londres, produjo tan honda impresión que al estar al coro las primeras notas del "Ariezzo", todos los presentes, incluido el Rey que asistía al concierto, padecieron de po estruendo aquel prodigioso fragmento en recepción actual y prolongando al final en una atroz euforia.

De entonces data la costumbre, que es tradición en los ingleses, de ir de pie y en religioso silencio la soberbia sección final de esta obra.

El texto de "El Mesías" fue redactado por un poeta inglés, Charles Jennens, mediocre pero lo suficientemente discreto como para impedir su labor, tal vez por exigencia del músico, el más estricto comentario de los pasajes de la Biblia sagrada. Este guión está basado en fragmentos del Antiguo y Nuevo Testamento, desde los Profetas que anunciaban la llegada del Salvador hasta los Evangelistas que refieren su Pasión.

La obra se divide convencionalmente en tres partes. La Primera Parte (Iª a IIIª) se inicia con una Oración Sinfónica a la que siguen, en Recitativo, Arios y Coros, diversos géneros de los Profetas que anuncian la venida a la Tierra del Hijo de Dios para redimir a los Hombres. El Número XII de la partitura, Sinfonía Pastoral, es una especie de intermedio sinfónico, que aparece dentro de esta primera parte los textos proféticos de los Evangelios sobre la Anunciación y Natividad de Jesús.

La Segunda Parte (IVª a XIIª) glorifica la Pasión de Jesús. Termina esta parte con el famoso "Ariezzo" Coral.

La Tercera Parte (Iª a IIIª) es llamada de la Resurrección. En ella se glorifica la doctrina cristiana de la Resurrección a la vida eterna por el sacrificio de Jesús y, por tanto, la derrota de la condición mortal de los hombres.

Wilfrid Jungs
Director Orquesta

Mario Clevati
Director Coro

Viviana Hernández
Soprano

Carmen Laine Letelier
Contralto

Santiago Villalobos
Tenor

Juan Gutiérrez
Bajo



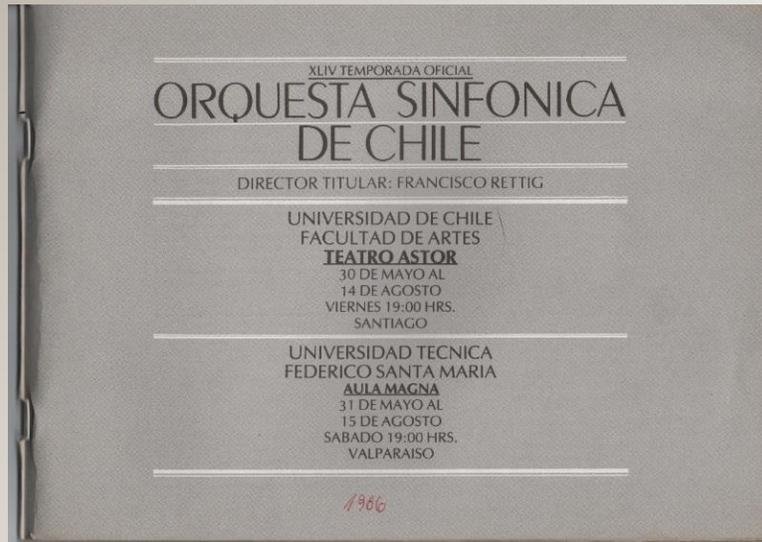
XLIV TEMPORADA OFICIAL
ORQUESTA SINFONICA
DE CHILE

UNIVERSIDAD DE CHILE - FACULTAD DE ARTES
UNIVERSIDAD TECNICA FEDERICO SANTA MARIA

DIRECTOR TITULAR: FRANCISCO RETTIG

1986

Temporada Oficial XLIV Orquesta Sinfónica de Chile Dirigida por Francisco Rettig



XLIV TEMPORADA OFICIAL
ORQUESTA SINFONICA
DE CHILE

DIRECTOR TITULAR: FRANCISCO RETTIG

UNIVERSIDAD DE CHILE
FACULTAD DE ARTES
TEATRO ASTOR
30 DE MAYO AL
14 DE AGOSTO
VIERNES 19:00 HRS.
SANTIAGO

UNIVERSIDAD TECNICA
FEDERICO SANTA MARIA
AULA MAGNA
31 DE MAYO AL
15 DE AGOSTO
SABADO 19:00 HRS.
VALPARAISO

1986

1987

SEMANAS DE FRUTILLAR

Crítica Periodística de Yolanda Montecinos



...o netug y la facultad de
...es bien recibida por el
...blico. El paisaje de la zona, el
...público y los turistas siguen sien-
...do atractivos interesantes. Pe-
...ro, un sector joven de estudiantes
...de música y algunos profesionales
...han convertido estos ciclos musi-
...cales en motivo de protesta, con-
...ciertos no programados y actitu-
...des insólitas.

VIATICOS

La soprano Ilse Simpfendorfer se retiró de su trabajo en "Porgy and Bess" porque no se le canceló una suma de dinero exigida. En los 19 años de vida de estas Semanas Musicales ningún artista chileno ha recibido viático de la Facultad de Artes. Esta, les trae a Frutillar en comisión de servicios y la corporación de la zona les cancela el viaje, la habitación y la manutención completa durante estos ciclos. Es insólito, por lo tanto, que una artista chantaje a los organizadores amenazándoles con no actuar si no se aceptan sus exigencias.

Fue reemplazada por una integrante del coro, Viviana Hernández en "Porgy and Bess" pero no pudo serlo en su actuación para Bachiana brasileña de Villalobos. Entre la rechiffa del público, Francisco Rettig, debió excusar a la organización por esta



Routa Kroumovith, Guido Minoletti, Roy Bill Delp y Viviana Hernández en "Porgy and Bess".

REACCIONES

La Corporación de Frutillar ante esta situación está realizando una encuesta computarizada entre periodistas, vecinos, turistas y personalidades en tránsito para conocer sus puntos de vista en: organización, programación y sugerencias especiales. Con todos estos datos, debidamente procesados en sus computadoras se realizará una reunión de prensa mañana. Estarán presentes la Facultad de Artes, la Corporación Cultural de Frutillar y la Fuerza Aérea de Chile, que son las tres entidades responsables de este ciclo.

De estas sugerencias se extra-

La cantante Ilse Simpfendorfer y los jóvenes estudiantes estarían siendo elementos que provocarían reacciones negativas en la gestión universitaria hasta el momento.

LA MUSICA

La figura máxima hasta ahora ha sido Lionel Party. El clavecinista chileno actúa con un clavecín realizado por su padre, conocido luthiere fallecido hace poco tiempo. Esto permite al artista contar con varios instrumentos de gran calidad. En sus interacciones con la orquesta en un recital y en una charla ilustrada han

1987

CRÍTICA DESEMPEÑO SEMANAS DE FRUTILLAR

"El diario Austral" Frutillar
Jueves 05 Febrero 1987

Viviana Hernández y su gran ejemplo

Jueves 5-11-87

"El diario Austral"

FRUTILLAR (Por Alfonso Castagneto). En la edición del domingo pasado comentamos el "Festival Gershwin", realizado en homenaje al cincuentenario de la muerte del compositor norteamericano.

Nos referimos entonces a la intervención de la soprano Viviana Hernández, quien debió reemplazar a última hora a Ilse Simpfendorfer, que exigía un pago fuera de las normas. Elogiamos el profesionalismo y presencia de ánimo de

Viviana Hernández, ya que no tuvo ocasión de ensayar con la orquesta antes de su presentación.

Sin embargo, hay circunstancias que hacen aún más valiosa la participación de Viviana Hernández y que ella misma nos contó.

"La verdad —señaló— es que yo no conocía ni había estudiado la parte. Recién a las 15 horas se me consultó si podría cantar la parte solística de la selección de la ópera "Porgy and Bess". Yo acepté, porque soy

profesional del canto e instructora vocal del coro de la Universidad de Chile. Además, yo tengo muy puesta la camiseta de la universidad y consideré que habría sido frustrante para el coro de la "U" no haber cantado completa una obra que es difícil y muy ingrata para preparar. Por otro lado, el maestro Francisco Rettig me brindó toda su confianza y ensayé personalmente conmigo. A las 20 horas se realizó el concierto y superamos la si-

tuación. Lógicamente, hubo algunos errores, pero hay que considerar las circunstancias.

"Por último, quisiera agregar que yo no me presenté al concurso de solistas para cantar "Porgy and Bess", pues estaba en Buenos Aires. De manera que, repito, la parte era totalmente nueva para mí y la preparamos en horas sin ensayo con la orquesta".

En verdad, una verdadera hazaña que merece reconocimiento.

1987 JUNIO

CONCIERTO
ORQUESTA SINFONICA
DE CHILE
TEATRO BAQUEDANO

Bachiana Brasileira N° 5

H. Villa Lobos

Solista Soprano Viviana Hernández Silva



07 Junio 1987

El Mercurio

CRITICA MUSICAL

Concierto-Homenaje

Una selección electrizadora, con predominio de elementos danzantes, abrió la temporada oficial de la Orquesta Sinfónica de Chile en el Teatro Astor. El centenario del nacimiento de Heitor Villa-Lobos y los cincuenta años de la muerte de George Gershwin y Maurice Ravel, fueron incentivos para la confección del programa-homenaje que yuxtapuso partituras representativas de los tres nombrados.

Sabidamente, el titular del conjunto, Francisco Rettig, invirtió el orden cronológico de las obras, empezando por la menos "antigua". De 1938 data el célebre primer movimiento; de 1945 la danza-canción final de la Bachiana Brasileira N° 5, para ocho violonchelos y soprano, del compositor carioca. La solista Viviana Hernández cumplió las exigencias de las vibrantes páginas con acendrado profesionalismo, voz fresca de registros parejos, emoción y agilidad. Del octeto instrumental sobresalió la cantilena de Arnaldo Fuentes.

El concierto para piano y orquesta, de Gershwin (1925), puso en relieve las condiciones del solista René Reyes, quien absolvió su difícil tarea con pulsación clara, siempre corpórea, y considerable aplomo. El feo del maestro Rettig obtuvo de la orquesta bastante vitalidad, aunque a veces faltara algo de "swing" sensual.

El espontáneo talento del compositor para la orquestación, la solidez técnica del pianista y la exacta batuta se conjugaron muy favorablemente, con resultados impresionantes en el espasmódico inicio del Allegro final. Llamó la atención el insinuante solo de trompeta con sordina de Jorge O'Kington.

Ya en el transcurso del primer movimiento empezó a desafinarse el instrumento de teclado. Hubo una preponderancia peligrosa de bronces y percusión que, por momentos, hizo precario el equilibrio sonoro.

Coronación de la tarde fue la entrega de las dos suites del ballet "Dafnis y Cloe" (1912), de Ravel. La exquisitez tímbrica; el virtuosismo en el manejo de la gran orquesta; el esplendor armónico y los ritmos brillantes surtieron lo que un musicógrafo llamara "efecto infalible".

Una labor magnífica rindió el Coro Sinfónico de Chile, preparado con esmero por su jefe Guido Minoletti. Excepcionales los profesores de la orquesta, en particular los vientos solistas y el concertino Patricio Cádiz. En suma, un éxito rotundo para los intérpretes universitarios, al que respondió el maestro titular con la repetición del último trozo.

Federico Heinlein

1987 Gran Misa en Do Menor K427 W.A. Mozart

Coro Sinfónico de Chile

Dirección

Guido Minoletti

Orquesta Sinfónica de Chile

Dirección

Víctor Tevah

DECIMO SEGUNDO CONCIERTO
FESTIVAL WOLFGANG A. MOZART

I
Música Fúnebre Masónica, K.V. 477

Sinfonía en Do Mayor Nº 36 K.V. 425 (LINZ)
- Adagio. Allegro spiritoso
- Poco Adagio
- Menuetto
- Presto

II
Gran Misa en Do Menor, K.V. 427, para Solistas,
Doble Coro y Orquesta

I Kyrie, Coro y Soprano

II "Gloria in Excelsis", Coro
"Laudamus Te", Soprano
"Gratias", Coro
"Domine", Dúo sopranos
"Qui Tollis", Doble Coro
"Quoniam", Dos Sopranos y Tenor
"Jesu Christe cum Sancto Spiritu", Coro

III Credo, Coro
"Et Incarnatus est", Soprano

IV Sanctus, "Osanna", Doble Coro
Benedictus "Osanna", Cuarteto solistas: dos Sopranos,
Tenor y Bajo, doble Coro

SOLISTAS:
MARCELA HOLPZAFFEL, SOPRANO 1era.
VIVIANA HERNANDEZ, SOPRANO 2da.
MAURICIO CORTES, TENOR
JUAN GUTIERREZ, BAJO

CORO SINFONICO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE
Director Coro
GUIDO MINOLETTI

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE
Director General
VICTOR TEVAH

TEATRO ASTOR
14 de Agosto - 19:00 horas, Santiago
UNIVERSIDAD FEDERICO SANTA MARIA DE VALPARAISO
Sábado 16 de Agosto - 19:00 horas

1987

Espectáculos

Crítica de ópera

El año de ópera 1987 lo más destacado: "Las Bodas de Figaro"

La ópera tuvo un año interesante en 1987. El público entendió poco, a raíz de algunas producciones controvertidas, dividirse o bien emitir diversas opiniones en torno a estas actitudes. Los muy tradicionalistas o turistas versus los que siguen atentos las avanzadas estéticas, alcanzaron sus máximos puntos de discrepancias con los casos de "Norma" y de "Carmen". Incluso algunos espíritus amantes de los cambios y abiertos a todas las posturas escénicas, manifestaron disconformidad por tratarse de innovaciones parciales y aún fraccionadas. Esto supuso que el material entregado en el Teatro Municipal fue motivo de algo más que una recepción usual. Así, la programación misma llegó a ser puesta en tabla de discusión. Por cierto, todo esto a nivel de abonados y operáticos, ámbito en el que se desarrollan, hasta ahora, tales acciones.

TITULOS DEL AÑO



Por Yolanda MONTECINOS

bor de Beni Montresor tuvo sólo fugaces aciertos en escenografía, vestuario e iluminación y aunque el director Wolfgang Rennert conocía a fondo su materia el Richard Strauss que todos esperaban, su gracia y su profundidad, resultaron bastante alusivos.

Tras una campaña promocional de las dimensiones que la Corporación Cultural acostumbra entregar en su muy bien montada empresa artística, se produjo el advenimiento

y de larga trayectoria, la espectacular Victoria Vergara; la otra, apenas una joven estudiante de la Juilliard, en sus primeros asomos profesionales. Verónica Villarroel. Fue la tónica impuesta por el escenógrafo, "regisseur", y además encargado de la iluminación, Petrika Ionesco; lo que provocó máximas polémicas. "Carmen" en este siglo, como una artista cuyo show en un tablado flamenco anunciada con luces de neón, entre elementos, al parecer, de la Guerra Civil Española; era demasiado para muchos. En especial, cuando tales cambios eran sólo un traslado físico, ambiental y plástico y en nada variaba la historia de su fecha de estreno.

Siguió a este trabajo "Norma" de Bellini con la siempre diestra batuta de Michelangelo Veltri con una regie de Michael Rennison y escenografía y vestuario de John Pascoe. Esta vez, también hubo variantes



"Bodas de Figaro", la producción más lograda del año en todos sus aspectos con Zorayda Salazar, soprano colombiana de notable labor en el rol de Susana. En la versión nacional, este rol fue interpretado por la soprano chilena Viviana Hernández, lo más notable del año nacional.

Los ciclos de óperas con reparto local han sido generosos, en este sentido, con el apoyo notable del coro municipal que ya es toda una realidad.

En este terreno, 1987 supuso la presencia en varios campos de la soprano chilena Viviana Hernández, en especial en la versión nacional de "Las Bodas de Figaro", además de su cobertura para Frasquita en "Carmen". Junto a ella, Patricia Brockman, Patricia Vásquez, Teresa Lagarde, Mario Huespe, Santiago Villablanca, Cecilia Frigerio, Verónica Soro, Jerardo Jorquera, fueron nombres de

Violeta Valery en "La Traviata".

ZORAYDA SALAZAR soprano colombiana en Susana en "Las Bodas de Figaro" versión internacional.

VERONICA VILLARROEL, soprano nacional como Micaela en "Carmen".

ROBIN TABACHNIK mezzosoprano norteamericano en "Las Bodas de Figaro" como Cherubino.

MARTINE DUPUY mezzosoprano francesa como Adalgisa en "Norma".

ROSALIND PLOWRIGHT como una notable personalidad incluida en el presente ciclo lírico.

ballero de la Rosa" de Strauss que prometía algo excepcional y fue más bien denso, deslumbrante sólo en ocasiones y con un silencio discreto. La la-

y ahora familiar de nuestro público, Roberto Abbado. Atracciones evidentes eran las presencias de dos chilenas. Una, consagrada en el exterior

Evento navideño de éxito asegurado

Cascanueces, simplemente un best seller de la danza

El nivel de la compañía se mantuvo alto y espectacular en ocasiones

La reposición de Cascanueces se realizó con éxito absoluto de público, en especial de niños que disfrutaron con la presencia en el foyer del teatro, de los soldaditos y de los ratones interpretados por alumnos de la Escuela de Ballet. Para los organizadores de la Corporación Cultural, esta obra es un evento navideño de éxito asegurado, por su texto, su coreografía y el extraordinario montaje que permite disfrutar de la magia y la fantasía.

Por esto consideran que esta historia es una especie de best seller para su temporada.

LA FUNCION

El nivel de la compañía se mantuvo alto y espectacular en ocasiones.

El primer acto de corte realista destacó a la argentina Claudia Smiguel como la niña Clara y a Edgardo Hartley como su padrino.

La reina de los copos de nieve Kathryn Warstomay

causó profunda impresión en el público por su perfección así como sus acompañantes.

Peru fue el hada de los conflictos, viviendo dentro de una frutilla gigantesca que interpretó Sara Nieto, el punto más aplaudido de la obra. Los niños y también el público adulto supieron reconocer el exigente trabajo de la compañía y además la belleza de las escenografías, el vestuario y muy especialmente de la música.

El instante en que el árbol de Pascua de seis metros quintuplica su tamaño, mientras la pequeña habitación de Clara se transforma en un bosque, volando los muros a los costados, fue aplaudido por el público con enorme entusiasmo.

Esto es, la magia de Cascanueces estuvo presente con los artistas y con un montaje creativo y exigente.

Las entradas para las próximas funciones que se extienden hasta el 21 de esta mes están prácticamente agotadas.

franco y a lo mejor buscado anacronismo. Se aplaudió a Martine Dupuy una perfecta Adalgisa, también a la imponente Rosalind Plowright y como sucedió en todos los repartos internacionales, a los artistas chilenos que fueron integrados a estas fechas. Tras estos dos experimentos parciales vino una tradicional y bien recibida "Traviata" de Verdi con M.A. Veltri una vez más frente a una Filarmónica dúctil y eficaz y el trabajo integral, en carácter de reposición de Robert Owyaid encargado de la "regie", iluminación y escenografía, con un vestuario de buen impacto de Anibal Lapi. Gran acogida para la bella y efectiva June Anderson, resistencia ante Taró Ichihara y su Alfredo, reconocimiento para Patricia Brockman como Flora.

Se cerró el año lírico oficial con "Las Bodas de Figaro" de Mozart que se convirtió en un rotundo suceso. El director Dietfried Bernet, austriaco, convirtió esta experiencia en algo extraordinario. Hugo de Ana aportó en "regie", escenografía, vestuario y luces, lo necesario y el elenco, experto en este estilo, hizo el resto. Un acierto que supuso el cierre preciso para una temporada interesante.

LOS ACONTECIMIENTOS DEL AÑO

Notorio en este año fue el avance logrado en ciclos líricos oficiales, por los artistas chilenos. Ya no son sólo algunos que sirven roles muy secundarios y eventuales en títulos cubiertos por extranjeros.

Son muchos los nombres que han madurado en lo vocal y en lo escénico, más allá de sus correspondientes estudios de conservatorio estimulados por los niveles mostrados por los huéspedes foráneos y la posibilidad de alternar con ellos.

EN RESUMEN

Sin olvidar algunos esfuerzos nacionales de nivel digno, pero de periodicidad más bien relativa, este año destacó:

"LAS BODAS DE FIGARO" como la ópera de mayor relieve y logros.

DIETFRIED BERNET director austriaco como la personalidad de labor más sólida y determinante del año ("Las Bodas de Figaro").

VIVIANA HERNANDEZ, la cantante chilena de actuación más destacada en el año y no sólo en el terreno lírico sino también el sinfónico coral.

HUGO DE ANA por el trabajo de "regie", escenografía, vestuario e iluminación para "Las Bodas de Figaro".

JUNE ANDERSON, soprano bostoniense en su rol de

Durante el año hubo actuaciones esporádicas para el grupo de Cámara que recorre, en ocasiones el país con fragmentos de óperas y conferencias ilustradas. También conciertos sinfónicos-corales que han destacado la labor de los coros sinfónicos de la U de Chile y del notable "Coro lírico Municipal" dirigido por Jorge Klustornick, artífice de muchos éxitos del año.

La evolución de los artistas nacionales en lo que ha sido brusca ni instantánea. Son años de evolución y contacto con elementos invitados en el exterior. Lo interesante es que han surgido voces jóvenes y que es posible que en el año 1988 estos frutos sean ya una realidad más tangible. De hecho en el '87 las repeticiones con elencos locales se ofrecieron también con públicos desbordantes.

Fecha	Origen	Destino
11:00	Temuco	Concepción
12:00	Concepción	Ant. Sábalo
14:00	Concepción	Ant. Sábalo
16:00	Concepción	Ant. Sábalo
17:30	Concepción	Ant. Sábalo
18:00	Concepción	Ant. Sábalo
21:00	Concepción	Ant. Sábalo
22:00	Concepción	Ant. Sábalo
23:00	Concepción	Ant. Sábalo

1987 LAS BODAS DE FÍGARO

Crítica de la periodista de espectáculos Yolanda Montecinos

1987

Crítica

Ópera Las Bodas de Fígaro
Viviana Hernández Silva
&
Cecilia Frigerio

Durante el ensayo general realizado el martes en la tarde

Elenco nacional de "Las Bodas de Fígaro" fue ovacionado

La ópera de Mozart se presentará mañana y el domingo, en el Teatro Municipal. Viviana Hernández y Cecilia Frigerio tienen a su cargo los papeles femeninos protagónicos. Esta última artista parte el 15 de noviembre a Roma, becada por el gobierno italiano. Ambas sopranos proponen mayor participación de los cantantes nacionales en la Temporada Internacional.

Mientras los aplausos y silbidos de entusiasmo todavía continuaban retumbando en la sala del Teatro Municipal, el elenco nacional salía del escenario con evidentes señales de cansancio y felicidad.

De esta forma, los asistentes al ensayo general de *Las bodas de Fígaro*, en gran parte jóvenes de colegio y artistas líricos chilenos, premiaron la noche del martes, al elenco que tiene a su cargo el últi-

mo título de esta temporada de *Encuentro con la Ópera*.

En los camarines, Viviana Hernández, que interpreta el papel de Susana, calificó el trabajo realizado como bastante bueno y aprovechó para hacer un llamado a los ejecutivos de la Corporación Cultural de Santiago:

"Si logramos tan buenos resultados con sólo dos ensayos con la orquesta, es factible pensar que podríamos hacer miles de cosas

con mejores resultados si pudiéramos tener constantemente un trabajo en el escenario".

Con esta declaración la soprano apunta al problema constante de los artistas que trabajan paralelamente a los elencos internacionales que llegan al país.

"Nosotros deberíamos tener más ensayos. La gente que viene de afuera ha hecho muchas veces los papeles; nosotros los hacemos por primera vez. Un triunfo en esta oportunidad fue lograr un ensayo pre-general; de otra manera hubiera sido imposible hacerla la ópera", explicó la artista.

La soprano Cecilia Frigerio, que tiene a su cargo el papel de la condesa Rosina, agregó que "estos ensayos son muy importantes porque se hacen con orquesta y en el escenario. Esto es muy distinto a cantar solo con piano. Los personajes de Mozart son de mucha exigencia vocal y eminentemente teatrales, necesitan tener mucho contacto con el escenario para hacerlo bien".

Agregó que "ser cantante en Chile es algo imposible. Por ejemplo, yo canté el año 86 y después de dos años tengo que plantarme en el escenario y hacer una condesa que me deje contenta a mí y al



Miguel Patrón Marchand, director de la Orquesta Filarmónica, en el montaje nacional de la ópera de Mozart.

público. ¡Una vez al año no es realmente una carrera!".

El milagro

Por su parte Miguel Patrón Marchand, director por séptima temporada de la Orquesta Filarmónica en las jornadas de *Encuentro con la Ópera*, insistió en que los resultados fueron buenos.

Agregó que "nuestro terceto femenino es un orgullo. Además, ocurre un milagro difícil de explicar, y es que las voces de Mozart, que son tan difíciles, se prestan para las nuestras".

Se mostró satisfecho de que "se hubiera podido hacer de una for-

ma hilvanada, no hubo que detenerse ni una sola vez. Mis cantantes tuvieron contacto con el escenario recién en el ensayo anterior, los internacionales tuvieron diez ensayos de escenario. Los nuestros son muy esforzados, tienen que hacer todo en un corto tiempo".

Viviana Hernández aseguró que "hemos trabajado codo a codo todo el año con nuestros compañeros y la mística es grande. Deseamos que la ópera nacional se desarrolle, para eso tienen que darnos oportunidades y tiene que crearse un elenco de ópera estable. Estoy segura que el público respondería".



Cecilia Frigerio y Viviana Hernández.

1987

Nota Periodística Las Bodas de Fígaro



muy correcta. Entre los cantantes hubo desigualdades. Lo mejor estuvo a cargo de Viviana Hernández como Susana. Su labor fue completa, vocal y escénicamente: tiene un instinto natural para la comedia, y no sólo sus movimientos y la facilidad de su mímica deleitaron al público, sino también su concepción general de la sirvienta tan femenina y astuta. Su soprano ligera, en cuyo registro completo no acusa debilidades, se beneficia con una musicalidad a toda prueba y no falla jamás en la "cuadratura". Le siguió en méritos Cecilia Frigerio, una Condesa anímicamente convincente, al comienzo con dificultades para dar con el estilo.

Lo mejor de la muy buena versión de "Las bodas de Fígaro" con elenco nacional estuvo a cargo de Viviana Hernández. bien su estilo de actuación. Ambos, asimismo, coincidieron en levantar ostensiblemente su nivel vocal en el segundo acto. De los Ríos, que en el primer acto inevitablemente cantó segundos más tarde de lo que correspondía en relación a la orquesta o al resto de los personajes, pronto corrigió ese defecto y mostró, además, un excelente fraseo que le permitió lucirse en los recitativos. El timbre de Lara no es el más atractivo para Mozart, pero es un artista que siempre sabe cantar y su aria del tercer acto tuvo intención y nobleza. Mientras Patricio Méndez vocalmente no alcanzó el tan elevado nivel de su estreno, aunque siguió admirando con su destreza interpretativa, Patricio Brockman lo mejor, mostrando algunos atractivos graves eludidos anteriormente e integrándose positivamente al clima de comedia, sin sobreactuar. Salvador Guzmán, como Basilio, no hizo obviar a Santiago Villablanca: a su timbre no le falta cierto atractivo, pero por el momento es monótono e inapreciable. Los demás repitieron sus actuaciones del estreno. Finalmente, una alabanza especial para los sobretítulos de Juan Alfonso Pino, los que a nuestro juicio, no sólo se constituyeron en su mayor acierto en el año, sino que permitieron a un enorme sector del público, especialmente el infantil, apreciar la milagrosa influencia de Mozart con Da Ponte.

MERCURIO — Sábado 7 de Noviembre de 1987

CRITICA DE OPERA: Las Bodas de Fígaro

Con una preparación en serio, digna de la empresa que acometería, se presentó el elenco nacional ante un Municipal colmado de entusiastas asistentes de todas las edades. Descontados ciertos altibajos, el balance final fue positivo. Las limitaciones y las fallas eventuales no impidieron que, después de todo, los cantantes chilenos, como conjunto, entregaran la mejor función operática de los últimos años.



Lo mejor de la muy buena versión de "Las bodas de Fígaro" con elenco nacional estuvo a cargo de Viviana Hernández.

La Filarmónica de Santiago bajó levemente su nivel con respecto a lo apreciado en el estreno, con ocasionales defecciones en los bronzes en momentos vitales del acompañamiento orquestal en algunas arias. Pero, preparada "a punto" por el gran director austriaco Dietfried Bernet, supo preservar el alza de su rendimiento con la ópera de Mozart, en relación a sus anteriores cometidos. La dirección de Miguel Patrón Marchant no tuvo la enjundia y brillos del estreno, pero su concepción más plana, fue eficiente y muy correcta.

Entre los cantantes hubo desigualdades. Lo mejor estuvo a cargo de Viviana Hernández como Susana. Su labor fue completa, vocal y escénicamente: tiene un instinto natural para la comedia, y no sólo sus movimientos y la facilidad de su mímica deleitaron al público, sino también su concepción general de la sirvienta tan femenina y astuta. Su soprano ligera, en cuyo registro completo no acusa debilidades, se beneficia con una musicalidad a toda prueba y no falla jamás en la "cuadratura". Le siguió en méritos Cecilia Frigerio, una Condesa anímicamente convincente, al comienzo con dificultades para dar con el estilo mozartiano y algo destituida en el "Porgi amor" (el público esta vez su reacción, con aplausos, al terminar el aria de entrada), pero casi impecable en la difícil "Deve sono" con la que consiguió el aplauso más eufórico de la noche). Dentro del elenco femenino, el punto más bajo en lo vocal fue el Cherubino de Verónica Soro, una cantante seria y profesional de alto rendimiento en otro tipo de música. Fue un caso lamentable de elección equivocada: ella es una soprano lirico-ligera, sin peso alguno en el registro grave — donde transcurre la mayor parte de su intervención —, lo que le ocasionó escollos insalvables, principalmente en ambas arias.

Tanto Gabriel de los Ríos (Fígaro) como Fernando Lara (Conde) acusaron el paso de los años en sus voces que a ratos sonaron gastadas, pero probaron ser elementos de gran profesionalismo. Sus timbres, fuertemente, son perfectamente diferenciados, como tam-

bién su estilo de actuación. Ambos, asimismo, coincidieron en levantar ostensiblemente su nivel vocal en el segundo acto. De los Ríos, que en el primer acto inevitablemente cantó segundos más tarde de lo que correspondía en relación a la orquesta o al resto de los personajes, pronto corrigió ese defecto y mostró, además, un excelente fraseo que le permitió lucirse en los recitativos. El timbre de Lara no es el más atractivo para Mozart, pero es un artista que siempre sabe cantar y su aria del tercer acto tuvo intención y nobleza.

Mientras Patricio Méndez vocalmente no alcanzó el tan elevado nivel de su estreno, aunque siguió admirando con su destreza interpretativa, Patricio Brockman lo mejor, mostrando algunos atractivos graves eludidos anteriormente e integrándose positivamente al clima de comedia, sin sobreactuar. Salvador Guzmán, como Basilio, no hizo obviar a Santiago Villablanca: a su timbre no le falta cierto atractivo, pero por el momento es monótono e inapreciable. Los demás repitieron sus actuaciones del estreno. Finalmente, una alabanza especial para los sobretítulos de Juan Alfonso Pino, los que a nuestro juicio, no sólo se constituyeron en su mayor acierto en el año, sino que permitieron a un enorme sector del público, especialmente el infantil, apreciar la milagrosa influencia de Mozart con Da Ponte.

Victor Manuel Muñoz Risopatrón.

1987

Susanna
Las Bodas de Fígaro-Mozart



OPERA CHILE

PUBLICACION DEL CLUB DE AMIGOS DE LA OPERA AÑO VI - Nº22



Viviana Hernández



Cecilia Frigerio

1987

Portada Revista Ópera Chile

1987

Camerata Filarmónica



TEATRO MUNICIPAL
CORPORACION CULTURAL DE LA
I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO
CAMERATA FILARMONICA
DE SANTIAGO

II . TEMPORADA
1988

PROGRAMA VI
Miércoles 9 de noviembre, 19:00 hrs.

F. Schubert : Auf dem Strom, Op. 119 (Sobre el río)
soprano, corno y piano

F. Schubert : Hirt auf dem Felsen, Op. 129 (El pastor en la roca)
soprano, clarinete y piano
Andantino - Allegretto

Intermedio

F. Schubert : Octeto en Fa Mayor, Op. 166
2 violines, viola, violoncello, contrabajo,
clarinete, fagot y corno

Adagio - Allegro
Andante un poco mosso
Scherzo (Allegro vivace) y Trio
Andante - Variaciones 1 a 7
Minuetto (Allegretto) y Trio - Coda
Andante molto - Allegro - Andante molto - Allegro molto



CAMERATA FILARMONICA DE SANTIAGO

CONSEJO DIRECTIVO

Presidente : Erwin Heyl

Directores : Herman Carmona
Roberto Guzmán
Martín Graebner
María Ximena Sandoval

Integrantes de la Camerata que participan
en el Sexto Concierto:

ALBERTO DOURTHE, violín
PEDRO POVEDA, viola
JUAN YASQUEZ, violoncello
ISMAEL TORRES, contrabajo
DARWIN RODRIGUEZ, clarinete
IGNACIO GARCIA, corno
EMILIO DONATUCCI, fagot
HILDA CABEZAS, piano

Artistas invitados:

VIVIANA HERNANDEZ, solista en canto
REYNALDO FERRERA, violín

Viviana Hernández, Licenciada en Interpretación Superior con
mención en canto en la Facultad de Artes de la Universidad de Chile. El
año 1987 el Círculo de Críticos de Arte le otorga el premio de la
Crítica por su destacada labor como solista en el plano sinfónico coral
y por su rol de Susana en la ópera Las Bodas de Fígaro de W.A. Mozart.

Camerata Filarmónica de Santiago
Catedral 1009, Of. 405, Tel. 6992121
Santiago

1987

CONCIERTO DE LA CAMERATA FILARMONICA

Solista Viviana Hernández Silva

II Temporada de Camerata Filarmónica

• Atractivos estrenos presentará este año el conjunto de cámara integrado por músicos de la orquesta del Teatro Municipal.

Anteayer, en una original velada, la Camerata Filarmónica presentó el programa para su II Temporada de Concursos, que comienza el 12 de mayo y finaliza en noviembre.

En la residencia del presidente del conjunto, Erwin Heyl, miembros del grupo interpretaron algunos trozos de las obras que conforman el repertorio de este año. Se eligió para comenzar el

primer movimiento del Quinteto en Mi bemol para vientos y piano de Beethoven. Enseguida, la soprano Viviana Hernández, acompañada por la pianista Hilda Cabezas, ofreció dos obras de Schubert: "Pastor en la roca" y "Sobre las olas". Por último, se interpretó el último movimiento del "Quinteto de vientos", de Reicha.

La Camerata se creó el año pasado

y está integrada por músicos de la Orquesta Filarmónica. La idea es dar a conocer obras de la más alta calidad de grandes compositores que, por diversas razones, no son ofrecidas corrientemente al público, especialmente en nuestro medio.

Los músicos que integran el grupo son Patricio Cádiz, violín; Pedro Poveda, viola; Juan Vásquez, cello; Ismael Torres, contrabajo; Fernando Harms, flauta; Rodrigo Herrera, oboe; Darwin Rodríguez, clarinete; Ignacio García, corno; Hilda Cabezas, piano, y Martín Graebner, fagot.

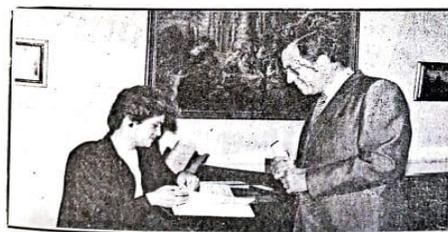
Respecto al programa de este año, los músicos explicaron que uno de los factores de su elección es el interés que las obras puedan despertar en el público: "La base de la música en general son las composiciones de cámara, por ello nos interesa divulgarla al máximo. Este año se hará con artistas invitados —como Viviana Hernández y el guitarrista Luis López— para hacerla más atractiva e incluimos obras que son estrenos para Santiago, como la "Sinfonietta opus 1", de Britten, y "Kleines Konzert", de Orff, que tiene una conformación instrumental poco frecuente".

"Una de las cosas más importantes de la música de cámara es que cada persona en una isla, además de permitir trabajar al máximo aspectos como el sonido, la afinación y la dinámica".

Por su parte, la soprano Viviana Hernández, que ofreció una magistral interpretación de dos composiciones de Schubert, señaló: "Para mí es muy interesante actuar junto a la Camerata porque me da una posibilidad de hacer música en forma más fina. La exigencia de esta música es exquisita ya que en ella debes dar todos los matices y por su carácter, tan íntimo, deja al desnudo cualquier imperfección. Me llena y me emociona cantar a Schubert, a Schumann...".



Viviana Hernández ofreció una excelente interpretación de dos composiciones de Schubert, acompañada por Hilda Cabezas al piano.



La soprano Viviana Hernández y el Primer Consejero de la Embajada de Alemania, Hans Ulrich Spohn.

54 gente
La segunda
Viernes 8 de Abril de 1988



1987

Carmen de G. Bizet Teatro Municipal de Santiago.



1987

OPERA CARMEN

Crítica de Ópera

CRÍTICA DE OPERA:

"Carmen"

CUANDO Roberto Abbado, director de la Filarmónica para el estreno de este segundo título de la temporada, inició el segundo acto — en el preludio orquestal que antecede a la "Chanson bohème" — una parte del teatro estaba celebrando con aplausos el decorado de Lillas Pastia con las chillonas luces de neón y la abundancia de mafiosos y "flappers" alternando con gente más tradicional. De modo que pocos pudieron captar la forma en que el conductor de la orquesta llevaba, en tiempo y dinámica, una de las tantas glorias de la partitura: la justeza de la concepción del trozo, hasta desembocar en el climax final, tan esquivo para los directores más experimentados. No fue una novedad, porque Abbado ya había destuado desde la primera nota del preludio de la ópera, lleno de vivacidad e intención. Un muy buen punto de partida, pues se nos prometía una "Carmen" que, a lo menos desde el punto de vista instrumental, haría justicia al espíritu de la obra.

Entretanto, el público había tenido la oportunidad de divertirse "a piacere" con lo que había ocurrido en escena en ese primer acto. La confusa escenografía no había impresionado demasiado, pero sobró la animación a través de una serie de "trouvailles" del régisseur Petrika Ionesco, quien, como iluminador, había conseguido también algunos buenos efectos en la escena de la "fumée". Pero el debutante rumano estaba dominando en su calidad de director escénico, si bien algunas de sus innovaciones resultarían objetables, por mucho que su concepción fuera "universal": aunque ahora nos situemos en el siglo 20, seguimos estando en una España en la que aún las cigarreras conservan cierto recato; así, puede resultar tan divertido como gratuito que se lance una bañera al escenario y luego se la retire. Y aún en los países socialistas debieran saber que las monjas no dan la bendición (a propósito, el Municipal parece haberse convertido en escenario para ridiculizar al clero: antes de "Carmen" había sucedido con "Coppelia" y "El caballero de la rosa").

Pero habían sucedido otras cosas de interés en escena. El coro, de participación decisiva en esta ópera, ya estaba anunciando una tarde de esplendor. También prometía la Micaela de la chilena Verónica Villarroel. Dudas dejó el tenor debutante. Bueno, y estaba Victoria Vergara, un motivo capital para reponer la tan popular ópera de Bizet.

A estas alturas de su carrera internacional, la mezzo chilena demostró

que, en escena, es difícil que otra protagonista esté a su nivel, y es fácil comprender su éxito en escenarios exigentes. Ha madurado positivamente la concepción de su rol, entregándonos una protagonista realmente inolvidable. Victoria Vergara tuvo un magnetismo tal que no dejó tiempo para sustraerse a esa corriente de afinidad ante el personaje y el espectador, un efecto que pocos pueden lograr. Si gitana apareció como una curiosa y antagónica mezcla de un producto natural, innato, y de un elaborado estudio psicológico cuidado hasta los más mínimos detalles. Es un privilegio contar con una artista de su inteligencia y de su poder de comunicación. Demás está insistir en los aspectos exteriores de su actuación, incluidos su profesionalismo en el baile y las castañuelas, y su dominio cabal del idioma. En la exposición de los diversos matices de esta Carmen moderna no faltó ni siquiera la ironía. Vocalmente, apareció disminuida en ciertos pasajes del registro, lo que pudo apreciarse en las seguidillas, si bien algunas notas le resultaron muy efectivas. Su musicalidad se mantiene infalible.

Fue noche de divas chilenas. La promesa de Verónica Villarroel se cumplió en el tercer acto, en cuya aria el público se desbordó en entusiasmo. Se ha operado un cambio significativo en su voz, y creemos estar en presencia de una futura soprano "spinto", apta para roles verdianos exigentes. A esta altura de su carrera, probó que su órgano vocal ya desborda las posibilidades de una soprano lírica como Micaela. Además, su timbre, dentro de una extensión amplia que no le acarrea problemas, tiene alguna personalidad. Es obvio que todavía no ha afinado los detalles, pero está la cantante en ciernes. Su presencia escénica fue discreta.

Esa presencia escénica hizo ganar aplausos al tenor Tibere Raffalli, especialmente en los dos últimos actos. Su "héroe" tuvo "pathos", y en todo momento se contó con un honesto profesional. Vocalmente no alcanzó la misma altura, entre otras razones por el tipo de su registro, el de un tenor neto lírico que constantemente está tratando de pulsar la cuerda heroica, que no calza con sus medios. Hay también problemas en la forma de emitir las notas (que nos recordó la de tenores de otras épocas), y su afinación no es la adecuada. En otros roles puede resultar interesante.

El interés faltó en la participación del baritono Gabis Boyagian, que escénicamente no justificó su traida, por mucho que haya dado una virtuosa

"vuelta de carnero" en el tercer acto (una de las "trouvailles" de Ionesco?). Lo grave es que menos la justificó desde el punto de vista vocal: su "Votre toast" resultó un brindis más bien amargo, con frases abruptamente cortadas y defectos de afinación. Hay muchos cantantes que aún no reparan en las dificultades de este traicionero Escamillo.

Viviana Hernández, como Frasquita, sobresalía nitidamente entre el cuarteto de amigas de Carmen, con respetable volumen para una soprano más bien ligera y apreciable musicalidad.

Patricia Brockman, que la siguió en merecimientos, demostró encontrarse recuperada. Pero ambas no pudieron impedir que se resintieran los importantísimos conjuntos: Gabriel Sierra tiene un volumen mínimo, y Wilson Hidalgo fue un Dancaïro deficiente. Aceptable fue Patricio Méndez como Morales (un rol secundario pero difícil) y Carlos Zúñiga fue un sonoro Zúñiga, interesante desde el punto de vista vocal, pues es un bajo neto para el futuro, aunque por el momento haya muchas cosas que pulir.

El coro tuvo una de las mejores participaciones del último tiempo y sus componentes fueron héroes de la función. Magníficamente preparado por Jorge Klarnornick, ensamblado y musical, tuvo su punto más alto en el último acto, donde se transformó en un elemento de categoría. Y este acto sirvió, asimismo, para apreciar los merecimientos del régisseur Ionesco: fue imaginativo, original y efectivo. En éste y los demás actos fue aceptable la eficiencia se trasladó a los entusiastas niños del coro, y hubo un mérito del régisseur en que no aparecieran tan obs-

trusivos como en anteriores ocasiones.

A la larga, el más completo de los artistas involucrados en esta producción siguió siendo el director orquestal. El conjunto respondió admirablemente, sin fallas como tal y en sus individualidades. Con Abbado pudieron apreciarse detalles orquestales de la tan rica partitura que en otras manos pasan desapercibidos: así, por ejemplo, el notable acompañamiento para el "aria de la flor" (en la voz de Raffalli no tuvo trascendencia), que siempre aparece escondido, tal vez porque los oídos y el alma están en ese momento con el tenor. El hermosísimo preludio al tercer acto fue llevado magistralmente, y nos recordó que, después de todo, "Carmen" sigue siendo una obra esencialmente francesa. Abbado, tan joven y talentoso, es un director que, por lo menos, debe volver a Chile en las próximas temporadas.

Una palabra final para el meritorio y esforzado trabajo de Juan Alfonso Pino en los subtítulos. Al contrario de "El caballero de la rosa", donde hubo una traducción del texto alemán, ahora se hizo una adaptación, tratando de hacer coincidir el número de las sílabas en castellano con las del idioma original. Ello obligó a que se cambiara el significado de ciertas palabras, con lo que no se conservó la fidelidad (así, en la escena de las cartas, "la mort" resultó "morir", en lugar de "la muerte", lo que no afectó la idea; pero sí lo hizo en palabras como *métier*, que es "oficio" o "profesión", y no "misión" o "deber". De todos modos, una labor estiva, y necesaria para la gran mayoría de los espectadores.

Victor Manuel Muñoz Risopatrón

Discernidos los Premios 1987 Del Círculo de Críticos de Arte

En la asamblea general realizada ayer, el Círculo de Críticos de Arte discernió sus premios para 1987 —categoría nacional e internacional— en cine, danza, música, ópera, plástica, teatro y televisión. El rubro de cine, nacional, y el de TV, internacional, fueron declarados desiertos.

La lista de premiados es la siguiente:

NACIONAL:
Cine: desierto.

Danza: **Berenice Perrin**, del Ballet Nacional.

Música: la pianista y concertista **Flora Guerra**.

Ópera: soprano **Viviana Hernández**.

Plástica: ex-aequo, **Lea Kleiner**, grabadora que expuso en la Escuela Moderna de Música, y **Benjamín Lira**, quien expuso en la Galería Epoca.

Teatro: el dramaturgo **Marco Antonio de la Parra**, por su trayectoria y "El deseo de toda ciudadana".

Televisión: las transmisiones en directo de programas de ballet, música y ópera de Canal 13, dirigidas por **Fernando Leighton**.

INTERNACIONAL:

Cine: ex-aequo, las películas norteamericanas "Peggy Sue, su pasado le espera", del director **Francis Coppola**, y "Terciopelo Azul", dirigida por **David Lynch**.

Danza: el bailarín **Tamas Dietrich**, del Ballet de Stuttgart.

Música: la pianista española **Alicia de Larrocha**.

Ópera: el austriaco **Dietfried Berner**, director de "Las Bodas de Figaro" (el año pasado obtuvo una mención especial por su desempeño en "El rapto del serrallo", también de Mozart).

Plástica: el pintor argentino **Julio Le Parc**, que expuso en La Casa Larga.

Teatro: la compañía francesa **Ecarlate** con su espectáculo "Grandir".

TV: desierto.

PREMIADOS

El dramaturgo **Marco Antonio de la Parra** recibió emocionado la noticia: "Lo sensacional es el espaldarazo que esto significa al tipo de teatro que estamos haciendo. Con nuestro grupo, 'el teatro de la pasión inextinguible', tratamos de rescatar ese teatro altamente exigente en la estética, la experimentación y la búsqueda de nuevas formas de expresión".



Tamas Dietrich, del Ballet de Stuttgart, premio en el rubro danza internacional.



Viviana Hernández: "Este premio es una reivindicación a nuestro elenco chileno que cantó Mozart".



Alex Zisis y **Elsa Poblete** en una escena de "El Deseo de toda ciudadana", de **Marco Antonio de la Parra**. El dramaturgo recibió el premio de teatro por su trayectoria y por esta obra, estrenada a comienzos de año.

ENTREGA DE DIPLOMAS

Los diplomas se entregarán a los agraciados o a sus representantes, el miércoles 23 de diciembre, a las 18.45 horas, en el jardín de la Escuela Mo-

derna, Pío Décimo 2446, Providencia. La Asamblea confirmó en sus cargos al directorio del Círculo, el cual es integrado por **Daniel Quiroga** (presidente), **Mariano Silva** (secretario), **Ernesto Strauss** (tesorero), **Gladys Pinto** y **Pedro Labowitz** (vocales).

1987

Premio del Círculo de Críticos de Arte de Chile

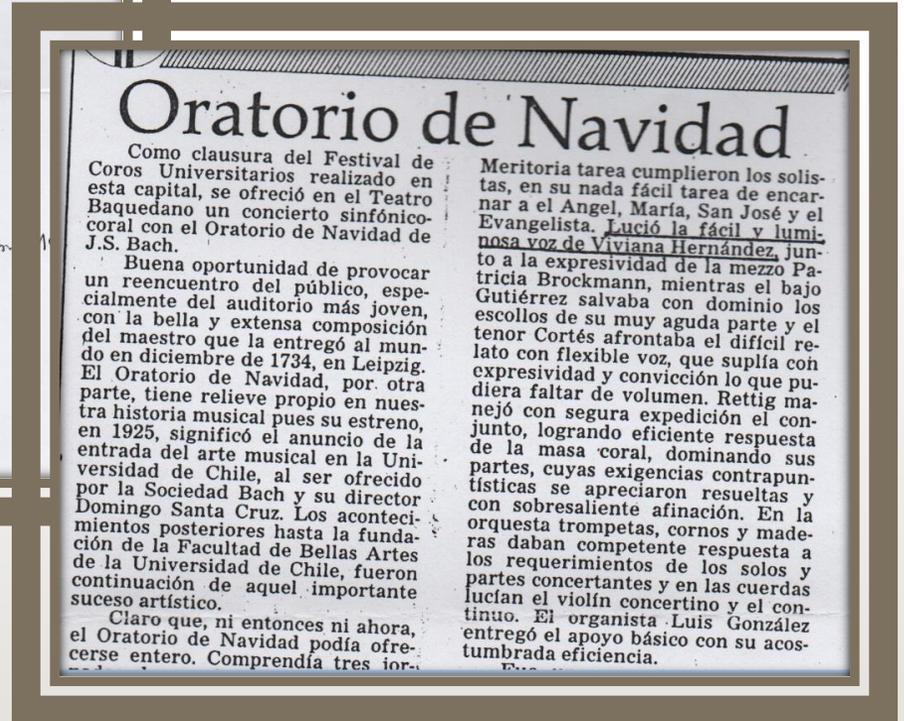
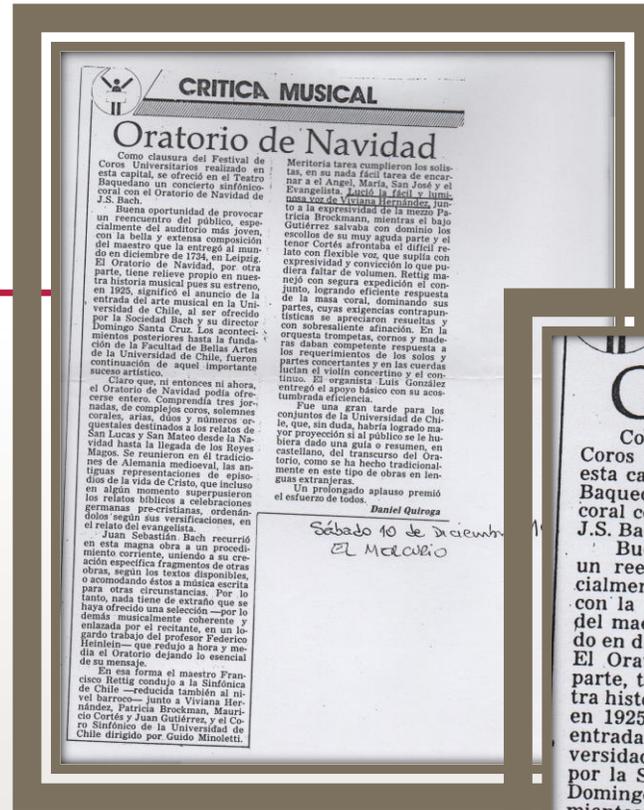
1987

PREMIO DE
LA CRÍTICA



1987 Crítica

Clausura del Festival de Coros Universitarios Oratorio De Navidad J.S. Bach



1987

LOS SONETOS DE LA MUERTE

Alfonso Letelier

Soprano Solista Viviana Hernández Silva

DICIEMBRE 1987

: Canta Los Sonetos de la Muerte de Dn. Alfonso Letelier, en la clausura de la Temporada Filarmónica del Teatro Municipal, bajo la dirección del maestro Francisco Rettig.



1987 CRÍTICA

Festival de Coros Universitarios

Dirección **Francisco Rettig**

Participan:

- **Coro sinfónico de Chile/ Guido Minoletti**
- **Viviana Hernández, Soprano**
- **Patricia Brokman, Mezzo**
- **Mauricio Cortéz, Tenor**
- **Juan Gutierrez, Bajo**

Teatro Baquedano 12- Dic. - 1987

12 de DICIEMBRE de 1987

CRITICA DE MUSICA

Oratorio de Navidad de Bach

De Johann Sebastian Bach (1685-1750): Oratorio de Navidad, BWV 248 (1734) Orquesta Sinfónica de Chile, director: Francisco Rettig. Coro Sinfónico de Chile, director: Guido Minoletti. Viviana Hernández, soprano; Patricia Brockman, mezzo; Mauricio Cortez, tenor; y Juan Gutiérrez, bajo. Temporada de Primavera, teatro Baquedano, 12 de diciembre, 1987.



Con el grandioso Oratorio de Navidad, de Johann Sebastian Bach, se clausuró tanto el segundo *Festival nacional de coros universitarios* como la Temporada de Primavera de los elencos artísticos estables de la Universidad de Chile, ambos certámenes organizados por el Centro de Extensión Artística y Cultural de esa casa de estudios.

La versión estuvo a cargo de la Orquesta Sinfónica de Chile, dirigida por el maestro Francisco Rettig, del Coro Sinfónico de Chile bajo la batuta del maestro Guido Minoletti y de conocidos solistas vocales. El desempeño del conjunto vocal fue impecable, luciendo por su eficiencia y pureza estilística. Su director, Guido Minoletti, logró con el coro resultados admirables de coordinación e interpretación, manteniéndolo en un muy buen nivel.

La Orquesta Sinfónica —incorporando como primer violín a Sergio Prieto— tuvo, en general, un desempeño correcto, pero adoleció de evidentes deficiencias debido a las inseguras acciones tanto del primer corno como del primer trompeta. En ambos instrumentos se apreciaron incapacidades en pianísimos y agilidades. Por el contrario, destacaron el solista del fagot y el del corno inglés, además de la participación de Sergio Prieto. A estos concentrados ejecutantes se les sumó la pericia y perfección del organista, Luis González, de una eficiencia permanente, pese al bajo volumen con que se escuchaba el teclado en ciertos momentos.

De los solistas vocales, destacó —como es casi habitual— la soprano Viviana Hernández, mostrando su desarrollada técnica. Correcta y eficiente apareció Patricia Brockman, pese a las dificultades que mostró en las *fiorturi*. Lució su volumen y controló casi en todo momento su caudal. Aún cuando en un principio impresionó muy gratamente el tenor Mauricio Cortez —poseedor de un timbre muy adecuado a este tipo de música—, repentinas dolencias en sus agudos extremos atentaron contra su desempeño. Algo parecido le sucedió en esta oportunidad a Juan Gutiérrez, quien se mostró como bajo profundo absolutamente carente de agudos, los que si son exigidos en la partitura.

Con esta obra —que junto a la *Misa en si menor* y a las tres *pasiones* se destacan por sobre el resto de la obra de Bach, gracias a su complejidad— se completó una temporada de Extensión.

Es de esperar que el próximo año se contemplen obras tan o más complejas que las ejecutadas este año, y a ver si por fin Santiago puede presenciar ópera de cámara barroca.

PABLO MELENDEZ.

LA EPOCA

EXAMEN DE TÍTULO

EXAMEN DE TÍTULO DE INTERPRETACION SUPERIOR	PROGRAMA
VIVIANA HERNANDEZ	I
PROFESORA MARIA LUISA LENA VALLE 31 - VIII - 1988 11:30 HORAS SALA ISIDORA ZEGERS	GIOVANNI B. PERGOLESÌ Aria - Stabat Mater
	JOSEPH HAYDN Aria - Nun beut die Flur (De "La Creación")
	WOLFGANG A. MOZART Aria de Concierto - "Chio mi accordi di te"
	II
	FRANZ SCHUBERT Rastlose Liebe Lied der Mignon Gretchen am Spinnrade
	ENRIQUE GRANADOS El majó discreto
	HENRI DUPARC L'invitation au voyage
	CLAUDE DEBUSSY Aria de Lia
	ENRIQUE SORO Non m'amí piú
	GIACOMO PUCCINI Aria de Liú
	Piano, Prof. Elvira Savi F.

1988

recital de canto

UNIVERSIDAD DE CHILE
FACULTAD DE ARTES
DEPARTAMENTO DE MÚSICA

MARIA PFENNINGS CACCIALLI, Decano de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, saluda atentamente a usted y tiene el agrado de invitarle al Examen para optar al Título de Intérprete con Mención Canto, de la señorita VIVIANA HERNANDEZ SILVA, que se realizará el Miércoles 31 de Agosto de 1988, a las 11:30 horas, en la Sala Isidora Zegers, Compañía 1264.

Santiago, Agosto de 1988.

Diseño e Impresión Facultad de Artes



1988

Título Profesional
Intérprete Superior en
Canto
Facultad de Artes
Universidad De Chile



Centro de Extensión Artística y Cultural
UNIVERSIDAD DE CHILE

PRESENTAN

PROGRAMA

LUDWIG VAN BEETHOVEN:

Sinfonía N° 9 en Re Menor Op. 125

MOVIMIENTOS

Allegro Ma Non Troppo. un poco Maestoso
Molto Vivace
Adagio Molto e Cantabile
Presto

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

Director: Francisco Rettig

CORO SINFONICO DE CHILE

Director: Guido Minoletti

SOLISTAS

VIVIANA HERNANDEZ Soprano
PATRICIA BROCKMAN Contralto
JOSE FRANCISCO VICUÑA Tenor
PATRICIO MENDEZ Baritono

MARTES 20 DE DICIEMBRE DE 1988
TEATRO BAQUEDA*O

FRANCISCO RETTIG. Director Titular Orquesta Sinfónica.
Uno de los más importantes músicos chilenos de la actualidad, inició sus estudios en el Conservatorio Nacional en las menciones de piano y violín. A los 23 años ganó el concurso para dirigir la Orquesta Sinfónica de Chile.
Con estudios en el Conservatorio de Música de Colonia, Alemania, Francisco Rettig ha tenido destacada participación en las Semanas Musicales de Frutillar.

GUIDO MINOLETTI. Director Coro Sinfónico.
Fundador del Coro de la Facultad de Odontología de la Universidad de Chile. Con estudios de violín, se dedicó a la dirección coral impulsado por Mario Baeza. Becado por la Fundación Fullbright, perfeccionó sus conocimientos en Estados Unidos. Su labor formadora dentro del ámbito coral ha sido ampliamente elogiada por la crítica.

VIVIANA HERNANDEZ. Soprano.
Licenciada en Interpretación mención canto, ha desempeñado una brillante labor como solista.
En 1987 recibe el "Premio de la Crítica" por su labor solística y su rol de Susana en la ópera "Las Bodas de Figaro".

PATRICIA BROCKMAN. Mezzosoprano.
Formada en el Conservatorio de Música de la Universidad de Chile, ha tenido una destacada participación en temporadas de conciertos en Santiago, Viña del Mar y en otros países del mundo. Por su calidad interpretativa obtuvo en 1983 el premio del Círculo de Críticos de Arte mención ópera.

FRANCISCO VICUÑA. Tenor.
Con una destacada trayectoria en el ámbito coral, Francisco Vicuña ha participado continuamente en las temporadas de ópera del Teatro Municipal. Últimamente ha representado roles en "La Traviata", "Rigoletto", "Rapto del Serrallo". En las Semanas Musicales de Frutillar interpretó un papel solístico en la Novena Sinfonía de Beethoven.

PATRICIO MENDEZ. Baritono.
Con completos estudios de canto y ópera en Chile y el extranjero, ha interpretado roles protagónicos en "Las Bodas de Figaro" de Mozart. En 1977, luego de recibir su diploma es contratado como solista estable de la Opera del Estado de Hungría.

1988

SINFONÍA N° 9 EN RE
MENOR Diciembre

Orquesta Sinfónica
Francisco Rettig

Coro Sinfónico
Guido Minoletti



TEATRO MUNICIPAL
CORPORACIÓN CULTURAL DE LA
CIUDAD DE SANTIAGO

BOCETADORES



COPEC



EL TEATRO MUNICIPAL

BOCETADORES

CO O'HIGGINS

ESTADO DE CHILE

AGENCIA MARITIMA LTDA.



W.A. MOZART



BOCETOS DE VESTUARIO DE PABLO NUÑEZ

E R A

PROGRAMACION SEPTIEMBRE

Los espectáculos comienzan a la hora indicada. Una vez iniciada la función no se permitirá el ingreso, sino ha

Viernes 1 OPERA INTERNACIONAL
19:00 hrs.

SERIE C1
"EUGENIO ONEGUIN" de P.I.Tchaikowsky
(Co-Producción con el Teatro Municipal de Río de Janeiro)
NATALIA ROM, LAJOS MILLER,
VYASCHESLAV POLOSOV, STEPHEN DUPONT
Escenografía, Vest., Régie: HUGO DE ANA
ORQUESTA FILARMONICA DE SANTIAGO
Director: MAXIMIANO VALDES
CORO DEL TEATRO MUNICIPAL
Director: JORGE KLASTORNICK
TALLER COREOGRAFICO DE SANTIAGO
Coreografía: CLAUDIO E. MUÑOZ-MARTA HERTZ

PRECIOS	Precio 1	Precio 2	Precio 3	Precio 4	Precio 5
	\$ 18.000	\$ 15.000	\$ 9.000	\$ 3.500	\$ 1.500

Domingo 3 OPERA INTERNACIONAL
19:00 horas

SERIES C-D4
"EUGENIO ONEGUIN" de P.I.Tchaikowsky
Elenco y precios igual al viernes 1

Martes 5 OPERA INTERNACIONAL
19:00 horas

SERIE C2
"EUGENIO ONEGUIN" de P.I.Tchaikowsky
Elenco y precios igual al viernes 1

Miércoles 6 CONCIERTO DE MEDIODIA
15 horas

SERIE E2
Arnold: 3 canciones marineras
J. Brahms: Sexteto Nº 1
CAMERATA FILARMONICA

Entrada General	\$ 300	Estudiantes	\$ 200
-----------------	--------	-------------	--------

Miércoles 20 CONCIERTO DE MEDIODIA
15 horas

SERIE E2
L.V. Beethoven: Cuarteto Op. 16
Ibert: Quinteto de Vientos
R. Strauss: Till Eulenspiegel
CAMERATA FILARMONICA

Entrada General	\$ 300	Estudiantes	\$ 200
-----------------	--------	-------------	--------

Miércoles 20 OPERA INTERNACIONAL
19:00 horas

SERIE C1
"DON GIOVANNI" de W.A. Mozart
WILLIAM SHIMELL, ALESSANDRO
CORBELLI, DOUGLAS AHLSTEDT,
CLARRY BARTHA, MIRIAM GAUCI,
VIVIANA HERNANDEZ
Régie: FILIPPO CRIVELLI
Escenografía e Iluminación: RAMON LOPEZ
Vestuario: PABLO NUÑEZ
ORQUESTA FILARMONICA DE SANTIAGO
Director: JAN LATHAM KOENIG
CORO DEL TEATRO MUNICIPAL
Director: JORGE KLASTORNICK

PRECIOS	Precio 1	Precio 2	Precio 3	Precio 4	Precio 5
	\$ 18.000	\$ 15.000	\$ 9.000	\$ 3.500	\$ 1.500

Sábado 23 OPERA INTERNACIONAL
17:00 horas

SERIES C3-D1
"DON GIOVANNI" de W.A. Mozart
Elenco y precios igual al miércoles 20

Lunes 25 OPERA INTERNACIONAL
19:00 horas

SERIE C2
"DON GIOVANNI" de W.A. Mozart
Elenco y precios igual al miércoles 20

Miércoles 27 CONCIERTO DE MEDIODIA
13:15 horas

SERIE E2
T. Albinoni: Sinfonía Nº 4
J.S. Bach: Concierto para violín y orquesta
Solista: JAIME DE LA JARA
W.A. Mozart: Sinfonía Nº 29
ORQUESTA PROMUSICA
Director: FERNANDO ROSAS

Entrada General	\$ 300	Estudiantes	\$ 200
-----------------	--------	-------------	--------

 COMPRE SUS ENTRADAS
PARA EL TEATRO MUNICIPAL
CON VISA Y MASTERCARD
330752

1989 DON GIOVANNI

TEATRO MUNICIPAL DE
SANTIAGO

DON GIOVANNI W.A. MOZART



elisa
don Giovanni 89

1989. MARZO MAHLER

C.14

EL MERCURIO 12 MAR. 1989

La Majestuosidad de Mahler A Cargo de un Joven Talento

- "Resurrección", la Segunda Sinfonía de Gustav Mahler, inicia el 17 de marzo la Temporada Oficial de Conciertos del Teatro Municipal.
- Por primera vez en Chile, participará en la Sinfonía un coro de 160 voces. Cantarán como solistas la soprano chilena Viviana Hernández y la mezzosoprano italiana Francesca Franci.

Colorido, despliegue y majestuosidad. Todo eso posee la segunda obra sinfónica del compositor alemán Gustav Mahler, que se presentará los días 17, 20 y 21 de marzo, en el Teatro Municipal. Los ensayos de la Orquesta Filarmónica son intensos. Lo mismo los del coro. La magnitud de la obra lo requiere.

Para dirigir la Filarmónica, regresó de Milán el joven maestro titular de la orquesta Roberto Abbado. Estaba dirigiendo la ópera "Charlotte Corday" en el Teatro de la Ópera de Roma, la que se presentó con mucho éxito hasta el 3 de marzo.

Desde su llegada, Abbado ha cumplido ya varios ensayos al frente de la Filarmónica. Como la obra de Mahler requiere de una gran orquesta, un gran coro y dos solistas, se ha tenido que agregar instrumentos y voces. La sinfonía necesita de nueve trompetas, (agregaron 5 extras); 16 primeros violines; 14 segundos violines; 5 clarinetes; 3 fagotes; 5 flautas; 2 arpas y 8 timbales (la orquesta tenía 4).

Debido a que Mahler tenía una afición especial por las bandas, las que siempre están presentes en su música, deberán ubicarse sendos grupos orques-

tales fuera del escenario. Para ello, se requerirá del apoyo de dos directores ayudantes, que serán Jaime Prudencio y Fernando Fuigros.

Por primera vez en Chile se ofrecerá esta sinfonía con la participación de 160 voces en total. El Coro del Teatro Municipal, dirigido por Jorge Klartornick, cantará junto al Coro Sinfónico de la Universidad de Chile, a cargo de Guido Minoletti, en el quinto y último movimiento de la obra.

Las dos solistas de "Resurrección", una soprano y un contralto, estarán representadas en esta oportunidad por la chilena Viviana Hernández y la italiana Francesca Franci, respectivamente.

LA VIDA, UN TEMA RECURRENTE

El tema de esta obra es uno que apasionaba al artista. Las nueve sinfonías que escribió el compositor (la décima sólo quedó en un boceto), se ocupaban reiteradamente de temas que expresan las motivaciones del hombre. En esta oportunidad, su mística preocupación fue más lejos: la Segunda Sinfonía está dedicada a la muerte y la

resurrección, el por qué de la vida y del más allá. Con ochenta minutos de duración, "Resurrección" se estrenó por primera vez, bajo la dirección de su propio autor, en Berlín, el 13 de diciembre de 1886. Sin embargo, Mahler estuvo siete años elaborando esta creación, su sinfonía más interpretada.

Cuando terminó esta obra expresó: "Mis dos sinfonías agotan el contenido de todo mi ser; cuanto he experimentado y sufrido, verdad y ficción, y para cualquiera que sepa leer bien, mi vida aparece con toda transparencia".

"Resurrección" posee cinco movimientos. El primero, "Totenfeier", es una marcha fúnebre de dimensiones imponentes. Luego viene el Andante, un momento feliz; el Scherzo, basado en la composición de Mahler "Sermón de San Antonio a los Peces", poema de punzante sarcasmo que representa la desilusión por la indiferencia de los hombres.

En el cuarto movimiento se retoma el ambiente metafísico del primero y sirve para introducir el imponente ritual en el que, con la intervención de solos y coro, se entona el himno Auferntehen (Resurrección), de Klopstock. Mahler sólo conserva algunos pasajes de esa composición, redactando él mismo el resto de los versos. Entre ellos, escribió el artista: "Moriré para vivir. Sé bien que mientras exista no se me reconocerá como compositor, esto se hará sobre mi tumba".

DOS GRANDES VOCES

En 1983, el Teatro Municipal presentó por última vez esta sinfonía. La actual mezzosoprano, la italiana Francesca Franci, posee una destacada trayectoria que, después de su actua-



Roberto Abbado, titular de la Orquesta Filarmónica de Santiago, viajó desde Milán para dirigir la Segunda Sinfonía de Mahler.

marzo de 1989

ESPECTACULOS

15-MAR-1989. 'LA EPOCA'

27

Opina la soprano chilena Viviana Hernández, solista de "Resurrección"

"Sinfonía de Mahler tiene una exigencia musical muy grande"

La "Sinfonía número 2" de Gustav Mahler abrirá el viernes la Temporada Oficial de Concierto de la Orquesta Filarmónica, bajo la dirección de Roberto Abbado.

"Una gran emoción" siente la contralto chilena Viviana Hernández por interpretar la *Sinfonía número 2 Resurrección* de Gustav Mahler, obra que eligió la Orquesta Filarmónica para abrir la Temporada Oficial de Conciertos en el Teatro Municipal. Es el viernes.

Junto a la contralto Pilar Díaz, Viviana Hernández será solista de la pieza que su autor estrenara el 13 de diciembre de 1895.

—La *Sinfonía número 2* es una de las más maravillosas obras que me ha tocado cantar —confiesa la soprano—. Me emociona y conmueve, tanto por la música como por los textos.

Para la partitura de la segunda de sus nueve sinfonías, Mahler escogió como tema la muerte y la resurrección. La idea del fin, del por qué de la vida y del más allá, siempre fue una preocupación para el músico, que en esta obra alcanzó una de sus más escogidas creaciones. Tiene 80 minutos de duración.

—Diría que para los solistas, *Resurrección* posee una exigen-

cia musical muy grande —agrega Viviana—. Cada una de las solistas va diciendo cosas trascendentes y el idioma también es clave aquí, de gran importancia. Creo además que se debe poseer un gran dominio del texto y tener experiencia en el canto del *lied*.

En la interpretación de la obra

participarán el Coro del Teatro Municipal y el Coro Sinfónico de la Universidad de Chile. De esta forma, por primera vez en Chile se ofrecerá esta sinfonía con un total de 160 voces.

—Al final de la obra todo se funde, las voces de las solistas y coros se alzan como si el universo entero cantara al unísono.



Viviana Hernández.

Gran interés de estudiantes

Cerca de un centenar de jóvenes se acercó en la mañana de ayer a las boleterías del Teatro Municipal para adquirir los abonos de estudiantes, que se pusieron a la venta esa misma mañana y que tienen un valor de mil cien pesos.

Los abonos para los conciertos y el ballet se vendían desde ayer, y para la ópera se expendieron desde el 4 de abril. Cada persona puede adquirir un abono y el carnet de escolar o universitario se exigirá a la entrada de cada espectáculo.



Viviana Hernández: "Quiero mucho a «Zerlina» porque es un poco como yo"

■ La soprano chilena tiene el rol de la simpática campesina en la ópera "Don Giovanni", de Mozart, estrenada anoche en el Teatro Municipal.

Por Catalina Larraguibel L.

"¿Está por aquí el Comendador?"
"Doña Anna, cómo está usted!" "Zerlina, que bien luce!"... Una hora antes de empezar la función con "Don Giovanni", en los camarines del Teatro Municipal, los artistas —chilenos y extranjeros— se saludan con los nombres de sus personajes. Empiezan a "pensar y sentir" como ellos. Los pasillos y camarines del primer y segundo piso están colmados con los personajes de la ópera de Mozart estrenada anoche y se escuchan algunos compases, en una mezcla parecida a las notas de la orquesta antes de empezar la función: sin orden, pero con un sonido que empieza a "poner ambiente"...

Y en ese ambiente, en su camarín perfectamente ordenado, conversamos con Viviana Hernández, la única chilena del elenco, que tiene a su cargo el rol de la simpática campesina Zerlina, una de las tantas mujeres seducidas por Don Giovanni. A las seis de la tarde, ella está lista. "Me gusta llegar temprano y estar con peluca y traje una hora antes de empezar la función. Repaso un poco algunos pasajes y después me quedo calladita hasta salir a escena", nos comenta.

"Nos dejamos tentar..."

Viviana Hernández está muy con-



En su camarín, minutos antes de salir a escena, conversa con "La Segunda".



Foto: Sergio Riboldi

"Zerlina" es seducida por "Don Giovanni".

Oyuela, una gran maestra, sobre todo en Mozart. Estoy verdaderamente agradecida por toda la ayuda que ella me ha brindado".

Recuerda que para esta preparación de su rol, también ensayó un mes con el elenco nacional —que dirigirá Miguel Patrón Marchand los días miércoles 27 y viernes 29—, cuando



sentido, también me siento identificada con ella, porque yo soy de La Ligua, por lo que conozco a la gente del campo, así es que no me cuesta mucho sentir y pensar así".

Respecto a su relación con Don Giovanni, la justifica señalando que "Zerlina se deslumbró con este conde, jus-

Viviana Hernández está muy contenta con su rol: "Creo que Mozart es para mi temperamento y mi porte físico. Hice «Susana» en «Las bodas de Fígaro» y ahora esta Zerlina, que me gusta mucho, porque es un poco loca como yo y la quiero mucho. Tiene eso que creo tenemos todas las mujeres: quiere y no quiere. ¡Con todo en la vida! No solamente con el amor..."

La cantante ve a "Zerlina" "como una niña mucho más joven que D...

1989 Don Giovanni - Mozart

1989

CRÍTICA DE ESPECTÁCULO

S.E. asistió a función de gala en el Municipal

Un impecable "Don Giovanni"

Con la presencia del Presidente de la República, Ministros de Estado, alcaldes, miembros del Cuerpo Diplomático y numerosas personalidades civiles y militares, se efectuó en forma impecable el estreno de la Ópera de Wolfgang Amadeus Mo-

zart, "Don Giovanni", en la tradicional función de Gala que se presenta todos los años en el teatro Municipal.

El Presidente Pinochet llegó puntualmente junto a la Primera Dama de la Nación, Lucía Hiriart. Luego del canto del Himno Nacional, se

dió inicio a la obra, ópera en tres actos ambientada en la España del siglo XVIII y que cuenta las travesuras y desventuras del libertino Don Giovanni.

En el rol principal estuvo el barítono inglés William Shimell. Alessandro Corbelli fue Leporello, el fiel sirviente del Don Juan; la mezzosoprano Carolyn James -ovacionada por su intervención- estuvo en el rol de Doña Ana, mientras Myriam Gauci fue la sufrida Doña Elvira, la única en no olvidar a Don Giovanni en los momentos de tragedia.

Una destacada actuación cumplieron los chilenos Viviana Hernández como Zerlina, y Patricio Méndez en el papel de Masetto. El norteamericano Douglas Ahlstedt destacó en el papel de Don Octavio. El joven director inglés Jan Latham Koenig tu-

vo a su cargo la dirección de la Orquesta Filarmónica de Santiago, en un brillante desempeño que confirma su calidad a nivel internacional. A fines del presente año, Latham Koenig dirigirá al famoso tenor Plácido Domingo en la presentación de "Otello" de Verdi en Portugal.

El Regisseur italiano Francesco Crivelli fue el responsable del montaje general de la obra. Crivelli expuso fielmente el porqué ha trabajado junto a grandes figuras como Franco Zeffirelli, Luchino Visconti y Tatiana Pavlova.

El público aplaudió de pie y durante varios minutos a los artistas, sus organizadores y directores, principalmente a William Shimell, Carolyn James y a Jan Latham Koenig. "Don Giovanni" se exhibirá en el Teatro Municipal hasta el 25 de este mes con elenco internacional.



Patricio Méndez y Viviana Hernández en una escena del primer acto de "Don Giovanni".



El Jefe del Estado asistió al estreno de Don Giovanni acompañado de su esposa, Lucía Hiriart de Pinochet, y otras autoridades.

CUATRO presentaciones de la ópera "Don Giovanni", de Mozart, incluida la función de gala con motivo de Fiestas Patrias, se ofrecerá en el Teatro Municipal.

El elenco internacional, que encabeza el barítono inglés William Shimell en el rol central, debuta el lunes ante una platea de invitados especiales, para seguir con las fechas habituales 20, 23 y 25.

Esta obra en dos actos, sobre libretos de Da Ponte, se hizo por última vez en Chile en 1979. Entonces Victoria Vergara tomó el papel de Zerlina, que ahora tiene otra chilena, la soprano Viviana Hernández.

"Don Giovanni": de gala en el Municipal

Habrá funciones con elenco nacional e internacional de una de las más famosas óperas de Mozart.

Una de las principales figuras para esta obra es el director inglés Jan Latham Koenig, quien estará frente a la Orquesta Filarmónica, como gran conocedor de la creación de Mozart.

Alessandro Corbelli, barítono italiano, interpretará a Leporello; Carolyn Ja-

mes, soprano norteamericana, Doña Anna, y Miriam Gaubi, soprano originaria de Malta, será Doña Elvira. Otro chileno, el bajo Patricio Méndez, tendrá a su cargo el rol de Masetto.

Por lo menos cien trajes, diseñados por Pablo Núñez,

se ocuparán en esta producción, en tanto que la régie fue entregada al italiano Filippo Crivello, y escenografía e iluminación a Ramón López.

Ambientada en España esta ópera es una de las más características de Mozart, para muchos "la obra maestra", con su música que va de los contrastes de la dulzura amorosa al horror de la muerte.

Esta ópera tendrá una versión con cantantes nacionales 27 y 29, bajo la dirección orquestal de Miguel Patron Marchand.

Para ambos elencos estará presente el Coro del Municipal, que dirige Jorge Klarnornick.



Viviana Hernández, soprano chilena, en elenco internacional.

1989

FEBRERO

CONCIERTO SINFONICO CORAL DE CLAUSURA

4 • FEBRERO • 20.00 HRS.

1770/1827, alemán • LUDWIG VAN BEETHOVEN

I SINFONIA Nº 9, RE MENOR, OP. 125 "CORAL"

Allegro ma non troppo, un poco maestoso

Molto vivace

Adagio molto e cantabile

Presto (con coro final oda "A la alegría",
de F. Schiller).

SOLISTAS:

Soprano: Viviana Hernández

Tenor: Francisco Vicuña

Baritono: Patricio Méndez

Mezzosoprano: Patricia Brockman

CORO SINFONICO UNIVERSIDAD DE CHILE

Director: Guido Minoletti

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

Director: Francisco Rettig



Viviana Hernández



Francisco Vicuña



Patricio Méndez



Patricia Brockman

...en cierto modo, hay
obra de corta duración en la que hay
que transmitir una gran intensidad sin
ser extrovertido. Esto es absolutamen-
te aplicable a Mahler, quien llevó la in-
tensidad del lied al máximo. En la mún-
ica vocal de Mahler hay que saber lle-
gar al desgarró con profundidad y con-
trol, así lo pide su sensibilidad morbo-

—Has intelectualizado tu paso des-
de la sala de clases a los escenario?

"Lo que soy se lo debo a mi con-
stancia, a mi disciplina. Sin pecar de so-
berbia, creo que descubrí más cosas
por mi misma que con la gente que es-
tudí. Nunca fui una buena alumna en
el conservatorio; en mi preparación hu-
que no ha finalizado mi proceso. No
creo haber llegado aún a ninguna par-
te. Confío en despertar el interés de
quienes puedan ayudarme a progre-
sar".

—¿Qué dirías de la enseñanza del
canto en nuestro país?

"Hace falta más maestros de canto.
Gente que ame enseñar, que llegue al
alumno en forma grata, que no grite y
asuste en las clases de canto. Son muy
pocos los que incentivan a cantar; se
suele aplicar la política del terror. Así,
se pierden. El verdadero maestro debe
hacer sentir a su alumno que dará has-
ta la vida para que llegue al escenario
con éxito".

En la actualidad Viviana Hernán-
dez está postulando a una beca de per-
feccionamiento, en Salzburgo, por me-
dió de la Fundación Andes. La desta-
cada cantante volverá a repetir la no-
vena Sinfonía de Beethoven y la segun-

...de torzado mi voz. Tengo un
material pequeño de poco volumen, pe-
ro corre y eso es lo que interesa".

—¿Qué características debe poseer
un cantante que quiera interpretar
Lied?

"El lied es un género que requiere
un inmenso dominio de la voz y un ca-
rácter no demasiado extrovertido, que
vaya desde dentro hacia afuera. El lied
es música que se debe entregar en for-
ma muy medida".

"Cantar Mahler es la consecuencia
lógica de cantar *lieder*. A pesar de te-
ner que competir con una orquesta, ja-
más hay que gritar. Hay que olvidarse
de ella y emitir la voz como se hace en
un recital de piano. Siento una predi-
lección especial por Mahler, con esa
nostalgia de su música, con desgarra-
dora forma de expresión. El texto de
esta segunda Sinfonía, que cantamos
en Frutillar, es de gran belleza y tiene
ese halo de ingenuidad religiosa, tan
habitual en el compositor".

Para 1989, Carmen Luisa Letelier
tiene una carpeta de interpretación de
"La pasión según San Mateo, de Bach,
en el Teatro Baquedano. Además fue
llamada por el Teatro Municipal para
encarnar a la nodriza Tatyana en el es-
treno en Chile de "Eugenio Oneguín",
de Peter Ilich Tchaykovsky. En marzo,
viajará a Pamplona para cantar el ré-
quiem de Anton Dvorak (una obra no
estrenada en nuestro país) y la "Rap-
sodia", de Brahms.

Como integrante del Ensemble
Bartok, Carmen Luisa Letelier informó
que el conjunto tiene muchos proyec-
tos: "Tenemos numerosas invitaciones
y queremos grabar la música estrena-
da. Esperamos que alguna estrena-
nos apadrine; lo más lógico es que lle-
gáramos a ser un conjunto de la Uni-
versidad de Chile, con la cual trabaja-
mos desde nuestros inicios".

"EL MERCURIO" 5-FEB-1989

1989

LA PASIÓN SEGÚN SAN MATEO

os detalles del nombre para un tirano". De todos modos, thoven inmortalizó al Hé-

piano STEINWAY, una reciente adquisición para el Teatro Municipal.

Nueva en el XV CONCIERTO TEMPORADA 1989, se ofrece un recital de THE LIBERTY

da por Nuestra Señora del Rosario N° 30). Se trata de una muestra colectiva de artistas

posición estará abierta al público hasta el 30 de julio.

a mejor obra sinfónico-coral

La Pasión según San Mateo

Por Sergio ESCOBAR

Cuando se inicia la obra, luego de 16 compases de introducción orquestal, entran los bajos del coro I diciendo "Venid hijas, ayudadme a llorarle" y en canon siguen los tenores una quinta más arriba, mientras las dos voces femeninas hacen un contracanon maravilloso. A poco andar interrumpe el coro II preguntando "¿Qué?, ¿cómo?" y las preguntas y respuestas siguen hasta que, de repente, irrumpe un coro de niños cantando un coral que parece no tener relación con ese juego, pero que forma parte indisoluble de una compleja y deslumbrante trama polifónica. Después de veinticinco años de haber cantado esta Pasión, hemos conocido decenas y decenas de otras obras con coro, pero ese número inicial de "La Pasión según San Mateo" sigue representando para nosotros la cumbre máxima a que puede llegar el genio musical humano. Es el primero de una obra que dura tres horas y que abunda en momentos má-

gicos de belleza incomparable. Hay arias, dúos, solos con coro, dobles coros, en fin, una inmensa variedad de medios unidos entre sí por la narración del tenor evangelista, que describe las circunstancias relatadas en los capítulos 26 y 27 del Evangelio de San Mateo.

Es el mejor ejemplo de música dramática que no necesita de una representación física para ser comprendida. Bach nunca pensó en agradar a un público y mucho menos en ser comprendido fácilmente. El compuso siempre para la Gloria de Dios y en esta Pasión muestra su más profunda congoja, pensando que basta expresar el texto de la narración y sus comentarios en idioma alemán. El resto está en la música misma, siendo numerosos los ejemplos que se pueden señalar de trazos que dibujan lo narrado: así en el recitativo N° 20 una escala ascendente indica la subida al monte de los Olivos de Jesús y sus discípulos, y cuando éste dice que

su rebaño de ovejas se dispersará, las cuerdas efectivamente se separan. En el aria de soprano N° 12, un pasaje sinuoso describe a la serpiente referida por la cantante; el clavecín imita el canto del gallo, luego de la negación de Pedro (N° 46) etc. Es fundamental, por eso, tener a la vista el texto correspondiente o bien cantar la obra en castellano. Desgraciadamente, para el primer concierto, realizado el pasado miércoles para un club de lectores, no había ni una sola mención al texto en el programa impreso, por lo que quienes no conocían la obra no apreciaron ninguna de las descripciones. (Entendemos que ello cambió para los conciertos siguientes, porque los organizadores fueron otros).

La versión fue excelente. El estupendo coro de 100 voces fue preparado por Guido Minoletti y no mostró fallas de entradas o afinación. El evangelista fue el tenor alemán Karl Markus, de sólido oficio y dominio del papel, aunque con debilidad en las notas agudas. Jesús fue interpretado por el bajo Juan Gutiérrez con aceptable calidad, si bien con el mismo defecto del tenor. Fernando Lara, en los papeles antipáticos (Judas, Pilatos, etc), se desempeñó con



J. S. Bach.

mucha propiedad. No sorprendió que la contralto Carmen Luisa Letelier cantara con emocionante musicalidad, porque ya lo ha hecho anteriormente en esta obra, pero sí fue una notable sorpresa escuchar a la soprano Viviana Hernández cantar sus arias y recitativos de manera inmejorable; surge así, como la mejor soprano bachiana y quizás barroca del país.

El director fue Francisco Rettig, que concertó con seguridad la compleja obra. Como se sabe, aquí la Sinfónica se divide en dos orquestas de cámara, así como el Coro de la U. de Chile

se dividió en dos conjuntos, además del coro de niños LAN que intervino en tres números de la obra. La elección de los solistas instrumentales fue muy acertada y el "continuo" colaboró con mucho estilo, facilitando el desempeño de los cantantes. La versión fue casi íntegra, lo que es otro mérito de Rettig, pues la tendencia es a adaptar esta Pasión a duraciones más corrientes, olvidando que el único dueño de esta maravilla es Bach y que sólo respetando la obra tal como él la compuso, se cumple el objetivo de llorar, quieta pero profundamente, por el sacrificio de Jesucristo.

1989 SINFONÍA N° 2 RESURRECCIÓN G. MAHLER

Cantada con Orquesta Sinfónica en Frutillar

Destacadas Intérpretes Ponen Fin a Frutillar

FRUTILLAR (Por Juan Antonio Muñoz H., enviado especial).— Anoche, con la interpretación de la segunda Sinfonía de Mahler, se ponía punto final a las XXI Semanas Musicales de Frutillar. Junto a la experimentada Orquesta Sinfónica, al maestro Francisco Rettig y al Coro Sinfónico de la Universidad de Chile, cantaban dos artistas muy conocidas en nuestro medio y poseedoras de un real talento vocal. Ellas son la experimentada Carmen Luisa Letelier (contralto) y la joven Viviana Hernández (soprano).

Con carreras muy distintas, ambas han sobresalido en la vida musical chilena y han sabido entregar el arte sin extroversión, siempre privilegiando la música y no sus temperamentos.

Parece lejos el día en que Viviana Hernández canto en el Teatro Municipal su primer personaje. Fue el Pastor en "Tannhauser", de Richard Wagner y encantó al público con su voz y su presencia. Pasó el tiempo y pronto fue una chispeante Despina en "Cosi fan tutte" de Mozart, y una bella Susana en las "Bodas de Figaro". Incurrió en la música de cámara con éxito y se convirtió en una de las solistas chilenas más solicitadas por los titulares de las orquestas Sinfónica y Filarmónica.

—Viviana, ¿cómo has visto que ha evolucionado tu voz? ¿Cómo partiste, cuál fue tu desarrollo y hacia dónde te encaminas?

—Partí como una soprano lírica li-



Viviana Hernández, en la actualidad está postulando a una beca de perfeccionamiento en Salzburgo, por medio de la Fundación Andes.

gera, con una voz bastante liviana. Con mucho trabajo, fui adquiriendo peso y consistencia, pero jamás forzando mi voz: me interesaba hacer personajes con mayor profundidad, con un verdadero carácter. Mi voz se encamina hacia una soprano lírica neta. Quisiera



Carmen Luisa Letelier tiene entre sus planes inmediatos un viaje a Pamplona para cantar el Réquiem Anton Dvorak y la "Rapsodia", de Brahms.

llegar a ser Mimi de "La Bohème", y Liú de "Turandot".

—¿En qué repertorio te sientes más cómoda?

—Me siento igualmente cómoda en la ópera como en la música de cámara, aunque la ópera es, obviamente, mucho más entretenida, porque uno puede crear un personaje. Se requiere una buena dosis de histrionismo. También me interesa la música sinfónico-coral. En verdad, yo me siento sólo un instrumento, es a la Música a la que respondo y amo. Es a ella a la que sirvo. No a los intereses de otro.

—Tú has cantado lied y también has hecho Mahler y Beethoven. ¿La interpretación de estos compositores?

—Diría que en, cierto modo, hay obras de corta duración en la que hay ser extrovertido. Esto es absolutamente aplicable a Mahler, quien llevó la intensidad del lied al máximo. En la música vocal de Mahler hay que saber llegar al desgarrar con profundidad y control, así lo pide su sensibilidad morbosa.

—Has intelectualizado tu paso desde la sala de clases a los escenarios?

—Lo que soy se lo debo a mi consciencia, a mi disciplina. Sin pecar de soberbia, creo que descubrí más cosas por mí misma que con la gente que estudié. Nunca fui una buena alumna en el conservatorio; en mi preparación hubo muchos altibajos. Hoy mismo se

● Carmen Luisa Letelier y Viviana Hernández interpretaron la segunda Sinfonía de Mahler, junto a la Orquesta Sinfónica, que dirige Francisco Rettig.

da de Mahler, y encarnará el personaje de Zerlina de la ópera "Don Giovanni", de Mozart, en la próxima temporada lírica del Teatro Municipal.

INTERPRETE DE NOMBRE

Hablar de Carmen Luisa Letelier es hacerlo de una de las más reconocidas intérpretes vocales de Chile. Nadie que sepa de música desconoce méritos y trayectoria.

—Partí con mucha dificultad. Tenía serios problemas vocales para hablar", expresó.

—"Mi voz no era impostada naturalmente y necesité de una maestra como Lila Cerda para salir adelante. Al comienzo no tenía sino cuatro notas y ella, en seis meses, me dejó cantando. Igualmente, hasta hoy, tengo una voz extremadamente delicada, la debo cuidar mucho".

—¿Ha visto una real evolución en su voz, a través de los años?

—"Naturalmente, la experiencia da mayores elementos y posibilidades. Sin embargo, se ha llegado al consenso de que hay una sola manera de cantar. Antes se hablaba mucho de una escuela italiana y otra alemana, pero la realidad es que se canta bien o mal. Poco a poco he ido ganando en resonancia, pero nunca he forzado mi voz. Tengo un material pequeño de poco volumen, pero corre y eso es lo que interesa".

—¿Qué características debe poseer un cantante que quiera interpretar lied?

—"El lied es un género que requiere un inmenso dominio de la voz y un carácter no demasiado extrovertido, que es música que se debe entregar en forma muy medida".

—"Cantar Mahler es la consecuencia lógica de cantar lieder. A pesar de tener que competir con una orquesta, jamás hay que gritar. Hay que olvidarse de ella y emitir la voz como se hace en un recital de piano. Siento una predilección especial por Mahler, con esa nostalgia de su música, con esa

ESPECTACULOS

La Epoca, sábado 4 de febrero de 1989

La artista interpretará hoy en Frutillar la obra "Resurrección"

Viviana Hernández, soprano: "La música de Gustav Mahler es como la vida misma"

La joven soprano, de conocida trayectoria en la Ópera del Teatro Municipal, se presentará junto a la contralto Carmen Luisa Letelier.

P.M. Frutillar. Cuando las Semanas Musicales alborotan por completo el ritmo de vida de los habitantes de este pueblo a orillas del Lago Llanquihue, la noche *frutillarina* se hace más corta. La gran población flotante que repeta la capacidad hotelera del lugar —músicos incluidos— anima los locales de encuentro de la juventud.

Pero hay algunos asistentes a este encuentro musical que a las nueve de la noche están ya descansando en sus habitaciones. Una de ellas es la soprano chilena Viviana Hernández, invitada como solista para interpretar un concierto de clausura de las XXI Semanas Musicales de Frutillar, junto a la contralto Carmen Luisa Letelier y la Orquesta Sinfónica, todos bajo la dirección de Francisco Rettig.

La joven soprano, de conocida trayectoria en la Ópera del Teatro Municipal, principalmente con papeles *mozartianos* y de gran actividad en música de cámara y sinfónica, posee una estricta disciplina de trabajo lo que le impide disfrutar de la relajación nocturna de Frutillar. Preferentemente, y pese a haber estado con muchos mome-

ntos, prefiere la autodisciplina, "la base para surgir en el sacrificado mundo del canto lírico". "Es una disciplina de mucha soledad", explica, "necesito estudiar al menos dos horas diarias, lo que he hecho desde el día que comencé a trabajar profesionalmente".

—"Como la vida misma"

—¿Cómo define la música de Mahler?

—Mahler es un músico muy contradictorio. Por esto lograr una adecuada interpretación su música es más que complejo. Es muy dinámico, cada vez un apareciendo nuevos detalles en sus textos, en sus frases musicales. Su propia personalidad contradictoria, sufrida, llena de angustias, pero colmada de amor a Dios y a los hombres. La música de Mahler es como la vida misma. Tiene de todo, dramatismo, ternura, es profunda. En la segunda (Sinfonía), la esta misma obra en Frutillar, la parte que canto es fácil vocalmente, pero tremendamente difícil es lo interpretativo, en los detalles que hacen emocionarse al público. Cada vez que la estudio o la canto, descubro nuevos matices, nuevos mensajes.

—¿Cada vez que te *debut* en Frutillar?

—Ya he cantado varias veces como solista invitada en este en-

cuentro. Pero mi *debut* estuvo lleno de miedo y fue una gran sorpresa para mí. Por diferentes problemas la solista que tenía que cantar una obra de Geršwin abandonó su papel cinco horas antes de la función. Yo venía como instructor del Coro Sinfónico y en medio de la confusión el maestro Rettig me mandó llamar para que preparara el papel. Lo que hice en dos horas y media. El resto del tiempo lo ocupé en buscar ropa para la ocasión, medias, areos, ya que no traía, lógicamente, nada de agua. Creo que el resultado fue honroso, pero, sin dudas, no repetiría la situación.

En el Municipal

—¿Qué compromisos tiene para 1989?

—Cantar Zerlina —de Don Giovanni, de Mozart— en septiembre, en la temporada internacional de ópera en el Municipal. Lo más próximo es cantar esta misma obra en Frutillar, la Segunda de Mahler, con la Filarmónica dirigida por el maestro Abbado, en marzo.

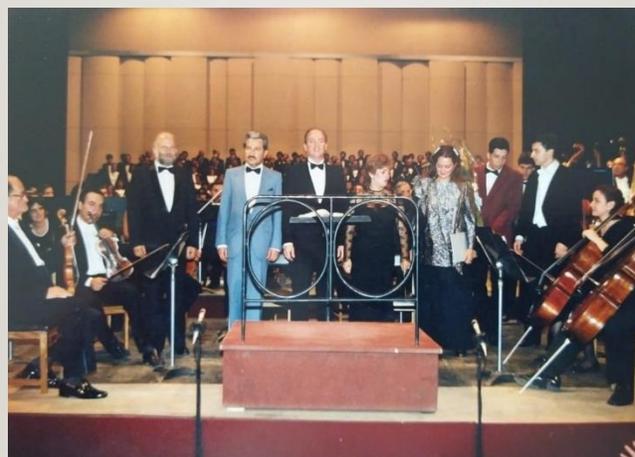
—Muchos de los cantantes sienten la necesidad de salir fuera de Chile, tanto para estudiar como para trabajar. Usualmente se ha quedado en Chile, ¿tiene algún proyecto al respecto?

—Estoy justamente ahora postulando a una beca que otorga la Fundación Andes, consistente en una cantidad de dinero anual para invertir en estudios en un centro de formación musical europeo. Personalmente me gustaría perfeccionarme en el Mozarteum de Salzburgo, tanto en repertorio *mozartiano*, como en música de cámara y sinfónica.



Viviana Hernández.

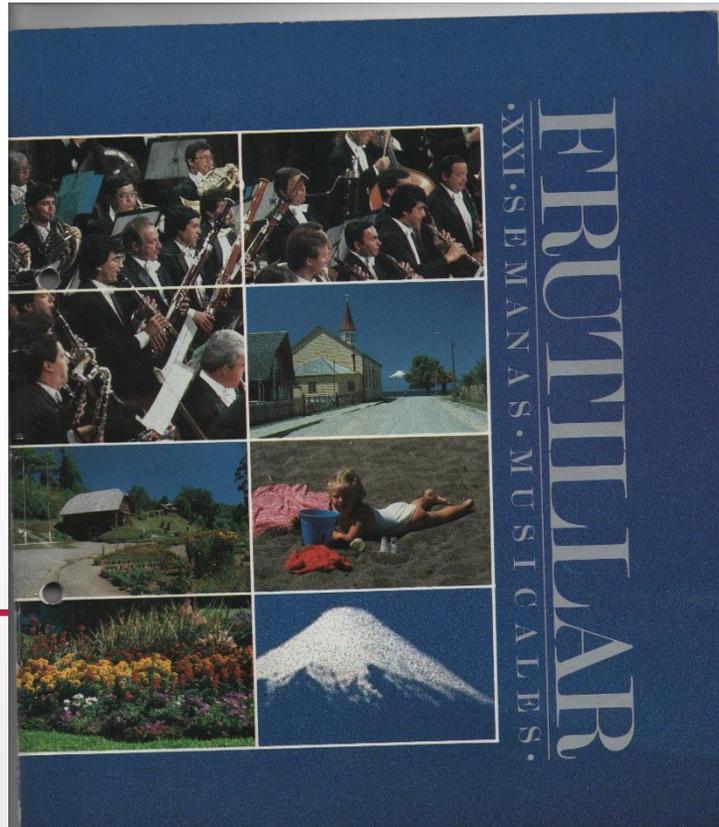
En la actualidad, Viviana Hernández se desempeña como profesora particular de canto, es instructora vocal del Coro Sinfónico de la Universidad de Chile y es profesora del programa Crear cantando en la Corporación Cultural de Santiago.



1989
SINFONÍA N° 2 DE
G. MAHLER
TEATRO
MUNICIPAL DE
SANTIAGO

1989

Semanas
Musicales
de Frutillar



CONCIERTO
SINFONICO CORAL
DE CLAUSURA

• 4 • FEBRERO • 20 • 00 HRS •

1860-1911, austriaco • **GUSTAV MAHLER**
SINFONIA N° 2 EN DO MENOR "RESURRECCION"
para dos voces, solistas, coro
y orquesta

SOLISTAS: Carmen Luisa Letelier, contralto
Viviana Hernández, soprano

CORO SINFONICO UNIVERSIDAD DE CHILE
DIRECTOR: Guido Minoletti
ORQUESTA SINFONICA DE CHILE
DIRECTOR: Francisco Rettig

Carmen Luisa Letelier Viviana Hernández Guido Minoletti

1989

Miscelanea

Diario

La Epoca

PUZZLE N° 713

The crossword puzzle grid is filled with the following words:

- Across:
 - 1: VINA
 - 4: ISMEMENTA
 - 5: AROZA
 - 6: NOVENA
 - 7: ASIR
- Down:
 - 1: HENRIETA
 - 2: ENERDO
 - 3: RINURZ
 - 4: ODIA
 - 5: ROLIRI
 - 6: AREN
 - 7: IRISA

Other words visible in the grid include: FAMILIA, MAS, BUHO, GARGAESA, LATAS, RISSO, AREA, CURSA, PEA, and SISA.

A smaller crossword puzzle is visible in the bottom right corner, partially obscured.

1990

Recital de Plácido Domingo

TEATRO MUNICIPAL
CORPORACIÓN CULTURAL DE LA
MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Con el patrocinio de la Corporación de Televisión
de la Universidad Católica de Chile

RECITAL
PLACIDO DOMINGO
Artistas invitados:
VERÓNICA VILLARROEL
JUSTINO DIAZ

Con la participación de:
Myriam Singer, Viviana Hernández,
Patricio Méndez, Rodrigo Navarrete

ORQUESTA FILARMÓNICA DE SANTIAGO
Director: EUGENE KOHN

Lunes 26 de marzo 20:00 horas

Entradas en venta a partir del martes 20 (excluidas las galerías)
Únicamente en boleterías del Teatro Municipal, de 10:00 a 18:00 horas
Precio entre \$ 2.000 y \$ 30.000
NOTA: Sólo se vende a crédito por persona. No habrá venta por teléfono

CHASE

18-03-90

PROGRAMA

PRIMERA PARTE

G. Verdi	Luisa Miller	Quando le serc al placido Aria - Plácido Domingo
G. Verdi	La Traviata	Follie, Follie... sempre libera Escena - Verónica Villarroel - Plácido Domingo
G. Verdi	La Traviata	De' miei bollenti spiriti Aria - Plácido Domingo
G. Verdi	Don Carlo	Ella giammai m'amo Aria - Justino Díaz
G. Verdi	Otello	Gia nella notte densa Dúo - Plácido Domingo/Verónica Villarroel
G. Verdi	I Vespri Siciliani	Obertura
G. Verdi	La Fuerza del Destino	Invano, Alvaro Dúo - Plácido Domingo/Justino Díaz

INTERMEDIO:

SEGUNDA PARTE

C. Gounod	Fausto	Mais ce Dieu, que peut-il Dúo - Plácido Domingo/Justino Díaz
G. Puccini	Tosca	Intermezzo, E. lucevan le stelle Aria - Plácido Domingo/Viviana Hernández/Rodrigo Navarrete
U. Giordano	Andrea Chenier	Nemico della Patria Aria - Justino Díaz
G. Puccini	La Boheme	Donde lieta Usci Aria - Verónica Villarroel
G. Puccini	La Boheme	Dunque è proprio finita Cuarteto - Plácido Domingo/Verónica Villarroel/Myriam Singer/Patricio Méndez
Jiménez	Las Bodas de Luis Alonso	Intermedio Orquestal
Penella	El Gato Montés	¿Me llamabas Raffelijo? Dúo - Plácido Domingo/Verónica Villarroel
Sorozobal	La Tabernera del Puerto	¿No puede ser! Aria - Plácido Domingo



RECITAL DE PLACIDO DOMINGO

ARTISTAS INVITADOS:



La soprano nacida en Chile fue Ganadora Nacional en las Audiciones del Consejo Nacional del Metropolitan Opera de 1989.
VERÓNICA VILLARROEL, hizo su debut profesional en el Teatro Municipal de Santiago en 1986 como Musetta en La Boheme, en oposición a Mimi de Renata Scotto quien fue clave para llevar a Verónica Villarroel a los Estados Unidos donde ella es ahora miembro del Juilliard School of Music del American Opera Center.
Hizo su debut en Europa en el verano de 1989 cuando cantó Antonia en Los Cuentos de Hoffman en el Festival des Deux Mondes en Spoleto, Italia. Ganadora de la Competencia Vocal Internacional de 1988 auspiciada por el Opera Company of Philadelphia y Luciano Pavarotti. Recientemente debutó en el Teatro del Liceo de Barcelona (febrero 1990) con el rol de Fiordiligi en "Cosi fan Tutte" de W. A. Mozart.



JUSTINO DIAZ, ha sido por más de 25 años la figura puertorriqueña más destacada del arte lírico. Su debut profesional fue en San Germán a la temprana edad de 17 años, y debutó en grande, seis años más tarde en el Carnegie Hall junto a la legendaria soprano Joan Sutherland. En el extranjero es invitado frecuentemente de los más prestigiosos festivales como Salzburgo, Spoleto, Mostly Mozart, Ravinia, Tanglewood y Wolf Trap. Sus numerosas grabaciones están bajo los sellos RCA, EMI, Vanguard, Decca-London y CBS.
La prensa mundial ha elogiado calurosamente su magistral interpretación de Iago en la película Otello, donde participó junto a Plácido Domingo, bajo la dirección del famoso director Franco Zeffirelli.



EUGENE KOHN, se ha convertido en uno de los directores musicales más solicitados en el mundo de la ópera. Comenzó su carrera acompañando a María Callas, Franco Corelli y Renato Tebaldi. Después de intensos años dirigiendo en teatros regionales debutó en 1980 en el Metropolitan Opera con la Gioconda.
En 1989 grabó la música de El Joven Toscanini para la película dirigida por Franco Zeffirelli. Durante 1990 debutará en la Ópera de Barcelona en Les Contes d'Hoffmann, y saldrá al mercado su última grabación, una colección de arias de Berlioz, Wagner y Verdi con Plácido Domingo, para Angel Records.

CON LA PARTICIPACION DE:

Myriam Singer (Soprano), Patricio Méndez (Baritono), Viviana Hernández (Soprano), Rodrigo Navarrete (Bajo).

ORQUESTA FILARMÓNICA DE SANTIAGO:
Director: EUGENE KOHN

1990
Concierto de
Plácido
Domingo



1990

Crítica

Concierto

Plácido Domingo

Chile

que colmaban el teatro municipal se levantaron de sus asientos para aplaudir y vitorear al cantante lírico español y a la soprano Verónica Villarroel.

Plácido Domingo demostró su versatilidad al pasearse por diversas selecciones de grandes óperas e incluso acceder al gusto de los presentes cantando, al finalizar el concierto, el tema de su ópera favorita, "Otello", y los temas "Granada" de Agustín Lara y "El Ayayay" de Os-
mán Pérez Freire.

Las más grandes ovaciones las recibió, sin embargo, cuando cantó —acompañado de los chilenos Viviana Hernández y Rodrigo Navarrete— un aria de "Tosca" de Puccini. Lo mismo al interpretar selecciones de "La Bohème" y de "El gato montés".

Después de cantar "El Ayayay", el público lo siguió aplaudiendo de pie por varios minutos, al igual que los músicos de la Orquesta Filarmónica que tuvo un brillante desempeño bajo la dirección de Eugene Kohn. Eran las 22.50 horas y Plácido Domingo junto a Justino Díaz, Verónica Villarroel, Myriam Singer, Viviana Hernández, Patricio Méndez y Rodrigo Navarrete saludaban una y otra vez a los eufóricos asistentes que seguían gritando ¡bravo! y aplaudiendo sin cesar. En esos instantes, el artista español afirmó que para terminar "esta noche inolvidable" cantarían juntos "El Brindis" de "La Traviata", invitando también a participar a los presentes. Estos siguieron a los cantantes líricos ocurriendo algo inusual en el Teatro Municipal.

Antes de retirarse del escenario Plácido Domingo anunció que el año próximo cantaría con el mismo elenco la ópera "Otello", en ese escenario.

1990

**Gala de
Aniversario
De La Ligua**



1990 RECONOCIMIENTO

Hija Ilustre de La Ligua



237 Aniversario de la Fundación de LA LIGUA

Soprano lírica Viviana Hernández Relevante figura e “Hija Ilustre de La Ligua”

Entre las numerosas personalidades que dan fama y prestigio a nuestro país, oriundas de La Ligua, sobresale con especial brillo la soprano lírica de fama mundial Viviana Hernández Silva.

En un solemne acto, realizado el 21 de junio del año pasado, el Consejo de Desarrollo Comunal la declaró, en el marco de las actividades aniversario de 1990, como “Hija Ilustre de La Ligua”.

En la ceremonia, el alcalde liguano, Juan Bautista Ibacache, le hizo entrega de un hermoso galvano artístico recordatorio.

TRAYECTORIA

La extensa trayectoria de la joven artista se inicia en 1983, cuando obtiene el Pri-

mer Premio en el Concurso de Voces Jóvenes organizado por el Teatro Municipal de Santiago.

Posteriormente, participó como solista junto a las Orquesta Sinfónica y Filarmónica de Chile.

Luego, en 1985, Viviana Hernández recibió el Premio Soprano D'Oro, por su participación en la ópera “Cossi fan tutte”, de W. Amadeus Mozart. En 1987 es galardonada por la crítica nacional por ser la soprano lírica chilena más destacada del año.

En 1989 es premiada por la Asociación de Periodistas de Espectáculos, Apes, como la figura del año, en música lírica nacional, y en 1990 fue nominada para acompañar al tenor español Plácido Domingo durante sus actuaciones en nuestro país.



Alcalde Ibacache entrega galardón de “Hija Ilustre de La Ligua” a Viviana Hernández, durante ceremonias de celebración del año pasado.

Edición especial 237 aniversario de La Ligua.

Director: **Héctor Olave Vallejos**

Representante legal: **Fernando Cisternas Bravo**

Portada: **Arte Publicidad “La Tercera**

Diagramación: **Arte Publicidad “La Tercera**

Redacción: **Corresponsal “La Ligua” y R.R.P.P. de la**

I. Municipalidad de La Ligua Editado por Consorcio Periodístico de Chile S.A., Copesa. Avda. V. Mackenna 1870-Santiago.

1990

Concurso de Internacional Canto de Toulouse

Francia

36^e CONCOURS INTERNATIONAL DE CHANT DE TOULOUSE

PRESIDENT

Dominique BALDIS
Député-Maire de Toulouse

PRESIDENT DU COMITE D'ORGANISATION

Chantal DOUNOT-SOBRAQUES
*Maire-Adjoint Déléguée au Théâtre du Capitole,
à l'Orchestre National du Capitole et au
Conservatoire National de Région.*

ADMINISTRATEUR
Robert GOLAZÉ

DIRECTEUR ARTISTIQUE
Nicolas JOEL

COMMISSAIRE
Auguste RIVIERE

SECRETARE GENERAL
Georges CANET

DELEGUE
Jacques DOUCET

*Le Concours International de Chant de la Ville de Toulouse
est affilié à la Fédération Mondiale des
Concours Internationaux de Musique (Genève)*

HALLE AUX GRAINS
8 au 13 octobre 1990

MAIRIE DE  TOULOUSE

16



FAUROUX Jacques

BARYTON - FRANCE

Né le 10 décembre 1959

I: J.S. BACH : Cantate des paysans : «Dein wach stum sei festes»
J. HAYDN : Les saisons : «Schon rilet follo»
F. SCHUBERT : Die Tuschentpost.
R. SCHUMANN : Die beiden Grenadiere.
M. RAVEL : Chanson romanesque.
M. RAVEL : Chanson à boire.

II: W.A. MOZART : Le Nozze di Figaro : «Hai già vinta la causa...»
W.A. MOZART : Don Giovanni : «Deh vieni alla finestra»
W.A. MOZART : Così fan tutte : «Donne mio, la fare a marito»
G. DONIZETTI : Don Pasquale : «Bella sicco me un angeto»
C. GOUNOD : Faust : «Avant de quitter ces lieux»
G. RIZET : Les pêcheurs de perles : «O Nadir, tendre ami, l'orage...»

17



HERNANDEZ SILVA Viviana

SOPRANO LYRIQUE - CHILI

Née le 8 avril 1959

I: J. HAYDN : La Création : «Nun heut die Flur»
W.A. MOZART : Ab Luise die Brief.
F. SCHUBERT : Gretchen am Spinnrade.
G. FAURÉ : Après un rêve.
C. DEBUSSY : L'enfant prodige : «L'année en vain chasse l'année»
H. VILLA-LOBOS : Bachianas Brasileiras N° 5.

II: W.A. MOZART : Die Zauberflöte : «Ach, ich thih'l's, es ist verschwunden»
W.A. MOZART : Così fan tutte : «Una donna a quindici anni»
V. BELLINI : La Sonnambula : «Ah ! non creda mariti...»
C. GOUNOD : Faust : «La boutique, c'est de Sibet...»
G. RIZET : Carmen : «C'est des contrebandiers...»
G. PUCCINI : Turandot : «Tu che di gel sei cinta»

18



PANFILOVA Tatiana

MEZZO-SOPRANO - U.R.S.S. (RUSSIE)

Née le 9 janvier 1961

I: J.S. BACH : Messe en Si Mineur : «Agnus dei...»
G.F. HANDEL : Samson : «Récitatif et Air : «O veksal...»
P.I. TCHAIKOVSKY : «Snova kak prejde odin»
G. FAURÉ : Dans un sommeil.
S. RACHMANINOV : «V moicanie noei minoi»
S. PROKOFIEV : Alexandre Nevisky : «Ja poida po poliu»

II: G. DONIZETTI : La Favorite : «O mio Fernando...»
G. VERDI : Nabucco : «Fratte de Fenice»
C. SAINT-SAËNS : Samson et Dalila : «Amour, viens aider ma faiblesse...»
G. RIZET : Carmen : «Près des remparts de Séville...»
P.I. TCHAIKOVSKY : La Dame de Pique : «Da vepomila...»
N. RIMSKI-KORSAKOV : Aria : «Iabsha : «Iarskya Novost» : «Net Bit ne moebat...»

19



NIKOLAENKO Vita

MEZZO-SOPRANO - U.R.S.S. (RUSSIE)

Née le 30 juin 1962

I: R. SCHUMANN : Intermezzo.
J. BRAHMS : «O wusst' ich doch...»
M. MOUSSORGSKI : Gopak.
P.I. TCHAIKOVSKY : «Nem zvioidi kretkie sijali...»
J. MASSENET : Amoureuse.
S. RACHMANINOV : «V molchanij nechii tajnoi...»

II: G. ROSSINI : Il Barbiere di Siviglia : «Una voce poco fa...»
G. DONIZETTI : La Favorite : «O mio Fernando»
G. VERDI : Don Carlos : «Nei giardini del Re...»
P.I. TCHAIKOVSKY : La Dame de Pique : Air de Pauline.
P.I. TCHAIKOVSKY : La Pucelle d'Orléans : Air de Jeanne.
J. MASSENET : Werther : «Va ! Laisse couler mes larmes...»

1990 – 1992

Musikhochschule Viena - Austria

Estudios:

Directores de Orquesta

Claudio Abbado Director Ópera de Viena

Karl Randolph Coach

Ditfried Bernet Director Orquesta

Master Class KMS Soprano Ileana Cotruvas

Master Class KMS Sena Jurinac

Master Class KMS Dietrich Fisher- Diskau Barítono

Master Class KMS Julia Hamary



1991 CONCIERTO EN VIENA JUNTO A CHRISTIAN BOESCH

1991

ÖSTERREICHISCH-CHILENISCHE GESELLSCHAFT

LIEDER-, ARIENABEND

MIT
VIVIANA HERNANDEZ UND CHRISTIAN BOESCH

BEGLEITUNG
EDDA ANDREA GRAF

KONZERTPROGRAMM

<p>CINQUE, DIECI; RECITATIV</p> <p>SE A CASO MADAMA . . . RECITATIV</p> <p>SE VUOL BALLARE</p> <p>GIUNSE AL FIN IL MOMENTO DEH VIENI NON TARDAR</p> <p>VEDRAI CARINO DON GIOVANNI</p> <p>ARIA DE LIÚ TÚ CHE DI GEL SEI CINTA</p>	<p>FIGARO – SUSANNA: LE NOZZE DI FIGARO/ W. A. MOZART</p> <p>FIGARO – SUSANNA</p> <p>FIGARO SUSANNA</p> <p>ZERLINA/W. A. MOZART</p> <p>G. PUCCINI</p>
PAUSE	
<p>GRETCHEN AM SPINNRAD RECIT. ET AIR DE LIA EXTRAIT DE «L'ENFANT PRODIGE»</p> <p>EL MAJO DISCRETO LA MAJO DOLOROSA</p> <p>TRISTE ME VOY A LOS CAMPOS</p> <p>LA ROSA YEL SAUCE</p> <p>BACHIANA BRASILEIRA Nr. 5</p>	<p>F. SCHUBERT C. DEBUSSY</p> <p>E. GRANADOS/SPANISCHES LIED E. GRANADOS/SPANISCHES LIED</p> <p>J. PERCEVAL/ LATEINAMERIKANISCHES LIED C. GUASTAVINO/ LATEINAMERIKANISCHES LIED H. VILLALOBOS/ LATEINAMERIKANISCHES LIED</p>

MAYO 1991



GESELLSCHAFT DER MUSIKFREUNDE IN WIEN

GROSSER SAAL	MAY 1991	BRAHMS-SAAL - KAMMER-SAAL
	14 Dienstag	19.30 Uhr - LIEDERABENDE 8/A Schumann: Dichterliebe, Liederzyklus, op. 48 Lieder von Strauss Gösta Winbergh , Tenor - Ian Eyron , Klavier
	15 Mittwoch	19.30 Uhr - KAMMER-SAAL Österreichisch-Chilenische Gesellschaft Liedabend Viviana Hernandez, Christian Boesch Geschlossene Veranstaltung
19.30 Uhr - Wirtschaftsbund Landstraße Frühlingkonzert der Wiener Wirtschaft Rossini - Chopin - Bruckner NÖ. Tonkinderorchester - Dirigent: Klaus Weise - Solistin: Elzbieta Wiedner-Zajac, Klavier	16 Donnerstag	19.30 Uhr - LIEDERABENDE 8/B Schumann: Dichterliebe, Liederzyklus, op. 48 Lieder von Strauss Gösta Winbergh , Tenor - Ian Eyron , Klavier
19.30 Uhr - Musikalische Jugend Österreich Hirose - Chopin - Sibelius Japan Philharmonic Symphony Orchestra - Dirigent: Ken-ichiro Kobayashi - Solistin: Ikujo Nakamichi, Klavier	21 Dienstag	19.30 Uhr - KONZERTBÜRO – Gesellschaft der Musikfreunde Mozart - Rosetti - Uhl - Gouvy Melos Ensemble Wien - Leitung: Christian May
19.30 Uhr - JUBILÄUMS-ZYKLUS „90 JAHRE WIENER SYMPHONIKER“ 3 <i>Gemeinsam veranstaltet mit dem Verein Wiener Symphoniker</i> Haydn: Symphonie D-Dur, Hob. 1:101 „Die Uhr“ Mahler: Symphonie Nr. 5 cis-Moll Wiener Symphoniker - Dirigent: Georges Prêtre Verkauf der Einzelkarten ab Dienstag, 30. April Kartenpreise: öS 30,- bis öS 500,-	23 Donnerstag	19.30 Uhr - WIENER SCHUBERT TRIO 5 Haydn: Klaviertrio G-Dur, Hob. XV:25 „Zigeunertrio“ Jenő Takács: Trio-Rhapsodie, op. 11 Dvořák: Dumky (Klaviertrio Nr. 4), op. 90 Wiener Schubert Trio Gefördert durch Mobil
19.30 Uhr - INTERNATIONALER ORCHESTER- UND CHOR-ZYKLUS 6/A Brahms: Symphonie Nr. 1 e-Moll, op. 68 Bernard Rands: Cerimonial Skrjabin: Le poème de l'estase, op. 54 Philadelphia Orchestra - Dirigent: Riccardo Muti	24 Freitag	19.30 Uhr - KONZERTBÜRO – Gesellschaft der Musikfreunde „Von Europa nach China“ Lisa - Leschetizky - Rachmaninow - Ritzén - Brosse Peter Ritzén, Klavier
15.30 Uhr - Philharmonische Abonnementkonzerte 9 Mozart - Dvořák Wiener Philharmoniker - Dirigent: Seiji Ozawa	25 Samstag	
19.30 Uhr - INTERNATIONALER ORCHESTER- UND CHOR-ZYKLUS 6/B Brahms: Symphonie Nr. 1 e-Moll, op. 68 Bernard Rands: Cerimonial Skrjabin: Le poème de l'estase, op. 54 Philadelphia Orchestra - Dirigent: Riccardo Muti Gefördert durch EA-GENERALI	26	
11.00 Uhr - Philharmonische Abonnementkonzerte 9 Mozart - Dvořák		

| 1991 |

Perú

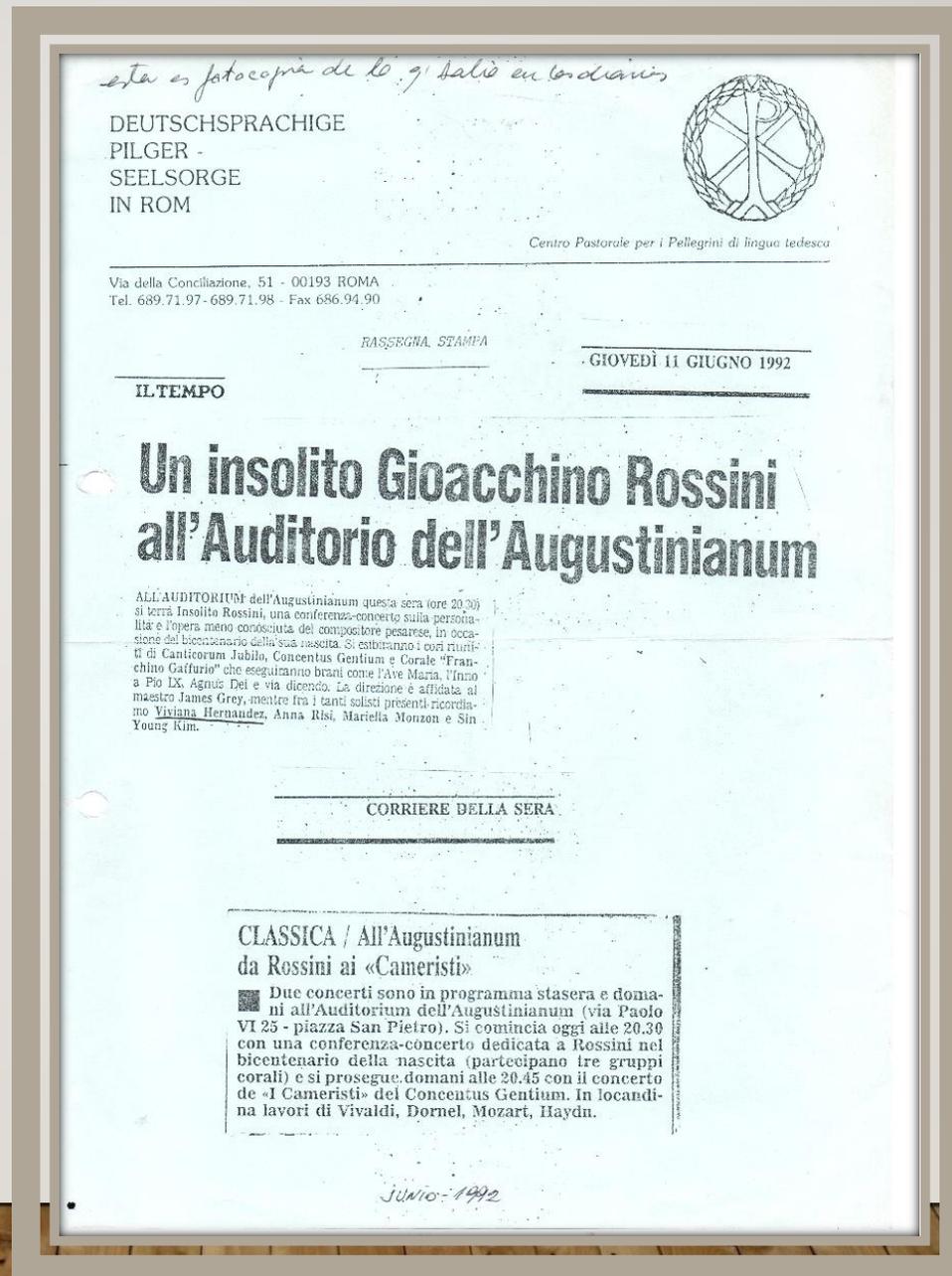
Teatro de la Opera de Lima

Zerlina

Don Giovanni - Mozart



1992
Concierto
Roma - Italia



1992
VILLAMAGNA
FLORENCIA ITALIA

Concierto de Música Sacra



1992

ROMA ITALIA

Concerto di
Beneficenza

CONCERTO DI BENEFICENZA

per acquisto Clavicembalo

SALA MONTESANTO - venerdì 27 marzo 1992, ore 20

CANZONI LATINOAMERICANE

A. Ginastera (Argentina)	Cancion al arbol del olvido
J. Perceval (Argentina)	Tirste me voy a los campos
C. Guastavino (Argentina)	Se equivocò la paloma La rosa y el sauce
H. Villalobos (Brasile)	A midinha

CANZONI SPAGNOLE

E. Granados	El majo discreto La Maja dolorosa
M. De Falla	El Paño moruno Nana
F. Obradors	El vito
W. A. Mozart	<i>Le nozze di Figaro:</i> Voi che sapete
<i>Bellini</i>	<i>La Sonnambula</i> <i>Ah non credea mirarti</i>
G. Donizetti	<i>La figlia del reggimento:</i> Convenir partir
G. Puccini	<i>Turandot:</i> Tu che di gel sei cinta
C. Gounod	<i>Faust:</i> Aria dei gioielli

VIVIANA HERNANDEZ, *Soprano* (Cile)
PAOLO SUBRIZI, *Pianoforte* (Italia)

Si ringraziano
la Provincia di Roma e la ACLA per la collaborazione.

1992

ROMA - ITALIA

Iglesia Santa María
Sopra Minerva



1992
S. MARIA SOPRA MINERVA

PIAZZA DELLA MINERVA

Venerdì 10 Aprile 1992, ore 20.30

STABAT MATER

OMAGGIO

alla

MATER DOLOROSA

Jacopone da Todi - Il Pianto della Madonna (Lauda e Liuto)

Alessandro Scarlatti - Stabat Mater (Brani per Coro e Cembalo)

Giovanni B. Pergolesi - Stabat Mater (Soli, Cembalo e Quartetto d'Archi)

In collaborazione con:

**CORO VELCA - CENTRO DEL TEATRO CLASSICO -
CONCENTUS GENTIUM**

SOLISTI: VIVIANA HERNANDEZ, Soprano ANNA RISI, Mezzosoprano

Cembalo: ALBERTO PAVONI e SERENA MASEGA

Liuto: MARIO D'AGOSTO

ORGANIZZAZIONE E INFORMAZIONI:

PILGERZENTRUM - Centro Pastorale per i Pellegrini di Lingua Tedesca - Tel. 689.71.97

INGRESSO LIBERO

Con approvazione del Vicariato di Roma

1992

Génova - Italia

Concierto de Música
Sacra con
Barroco Andino



1993

PANTHEON DE ROMA

Exultate Jubilate Mozart

Soprano Viviana Hernández



1994
Gran Misa en DO Menor
Mozart

Limburg - Germany



1994, LIMBURG GERMANY

PASSIONSKONZERT

Samstag, 26. März 1994, 20.00 Uhr
im Hohen Dom zu Limburg

Sonntag, 27. März 1994, 17.00 Uhr
Abteikirche in Maria Laach

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

KREUZSTAB-KANTATE BWV 56

für Baß-Solo und Orchester

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)

GROSSE MESSE IN C-MOLL KV 427

für Soli, Chor und Orchester

Ausführende:

Marcela de Loa - 1. Sopran
Viviana Hernandez - 2. Sopran
Alexander Judenkov - Tenor
Locky Chung - Baß

LIMBURGER DOMCHOR

Limburger Domorchester

Leitung: Domkapellmeister Hans Bernhard

GRANDE MESSA IN DO MINORE

Per Soli, Coro e Orchestra - KV 427

KYRIE

(Soprano e Coro)
Kyrie eleison.
Kyrie eleison.
Kyrie eleison.

GLORIA

(Coro)
Gloria in excelsis Deo,
et in terra pax hominibus
bonae voluntatis.

(Soprano)
Laudamus te, Benedicimus te,
Adoramus te, Glorificamus te.

(Coro a 5 voci)
Gratias agimus tibi
propter magnam gloriam tuam.

(Duetto: Soprano e Contralto)
Domine Deus, Rex caelestis,
Deus Pater omnipotens,
Domine Fili unigenite, Jesu Christe,
Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris.

(Doppio Coro a 8 voci)
Qui tollis peccata mundi,
miserere nobis.
Qui tollis peccata mundi,
suscipe deprecationem nostram,
Qui sedes ad dexteram Patris,
miserere nobis.

(Terzetto: Soprano, Contralto e Tenore)
Quoniam tu solus Sanctus,
Tu solus Dominus,
Tu solus Altissimus.

(Coro)
Jesu Christe, Cum Sancto Spiritu,
in gloria Dei Patris, Amen.



Marcela De Lora - 1° Soprano



Viviana Hernandez - 2° Soprano

CREDO

(Coro a 5 voci)
Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem,
factorem caeli et terrae,
visibilem omnium et invisibilem,
in unum Dominum Jesum Christum,
Filium Dei unigenitum,
Et ex Patre natum ante omnia saecula
Deum verum de Deo vero,
Deum de Deo, non factum, consubstantialium Patri,
per quem omnia facta sunt.
Qui propter nos homines,
et propter nostram salutem descendit de caelis.

(Soprano)
Et incarnatus est de Spiritu Sancto
ex Maria Virgine
et homo factus est.

(il rimanente testo non è stato
musicato da Mozart)



Alexander Jadenkov - Tenore

SANCTUS

(Doppio Coro a 8 voci)
Sanctus, Sanctus, Sanctus,
Dominus Deus Sabaoth,
Pleni sunt caeli et terra gloria tua,
Osanna in excelsis.

BENEDICTUS

(Quartetto e Coro)
Benedictus qui venit in nomine Domini,
Osanna in excelsis.



Georg Heckel - Basso

1994
Loreto

1994

Conciertos en Europa Del Este

Il mondo musicale germanico ha rivestito spesso nella storia un ruolo d'avanguardia, rimanendo pur sempre però fedele custode delle buone tradizioni. La musica da chiesa ha trovato proprio in questo mondo, dal barocco ad oggi, le sue espressioni più alte, se si eccettuano naturalmente il corale gregoriano e la polifonica classica. Nel corso dei secoli questo genere musicale ha conosciuto periodi più o meno felici, anche in rapporto ai dettami delle autorità ecclesiastiche, che ne determinavano volta per volta il ruolo nell'ambito della liturgia. Per quanto riguarda il mondo germanico invece, è caratteristico il fatto che questo genere musicale non è solo rimasto vivo e vitale a livello concertistico, ma ha rappresentato anche un elemento insostituibile delle cerimonie dell'anno liturgico, come espressione di fede e religiosità.

Il coro e l'orchestra del Duomo di Limburg hanno, sotto questo profilo, una tradizione ormai più che secolare. Qui presta la sua attività dal 1966 il maestro Hans Bernhard, cui si deve l'istituzione anche di due cori a voci bianche - di ragazzi e ragazze - una vera scuola di canto che non solo forma e prepara il vivaio per il coro del duomo, ma avvia anche allo studio del canto tutta una schiera di giovani talenti. Con il maestro Bernhard ha inizio una stagione musicale estremamente ricca e fertile che oltre all'attività nell'ambito del Duomo di Limburg vanta pure numerose esibizioni concertistiche in varie località d'Europa.

Hans Bernhard è nato a Francoforte, dove agli studi di teologia ha affiancato anche quelli musicali, per specializzarsi poi in musica da chiesa a Roma.

Annelie Pfeffer è nata a Gelsenkirchen - Buer. Ha studiato pianoforte e canto a Essen - Werden, specializzandosi sotto la guida di insigni maestri. Canta come solista in diversi teatri; dal 1992 è membro dell'opera di Hagen.

Viviana Fernandez è nata in Cile, dove ha portato a termine gli studi di canto, vincendo diversi concorsi. Dal 1991 lavora in Europa.

Aleksander Judenkov è nato a Serdobsk, in Russia. Ha studiato al conservatorio «Čajkovskij» di Mosca, continuando poi i suoi studi in Germania col prof. Baldini, quale vincitore di una borsa di studio.

Georg Heckel, nato a Saarbrücken, ha studiato col prof. Baldini. Si esibisce in vari teatri dello'opera tedesca.

Si può dire che Mozart sia vissuto fin dalla sua prima infanzia in un'atmosfera «ecclesiale». Appare perciò molto felice il giudizio di chi ha affermato che tutta la sua opera è «divina». Il Mottetto «Exultate, jubilate K 165» è sotto l'aspetto formale un concerto per soprano e orchestra in tre movimenti. Mozart lo compose nel 1773 durante il suo secondo viaggio in Italia.

L'opus mozartiano comprende anche diciannove Messe. La «Missa solemnis in do minore» fu composta nel periodo della maturità artistica del musicista. La critica considera quest'opera, in virtù della forza espressiva e alla complessità compositiva, alla stregua del più celebre «Requiem». Sullo sfondo di questa «Messa» c'è l'incontro e il matrimonio di Mozart con Costanza, la quale cantò pure nel ruolo di solista durante la prima esecuzione nel 1783 a Salisburgo. Mozart non portò mai a compimento quest'opera.



SLOVENSKI CENTER
ZA GLASBENO VZGOJO
EMIL KOMEL

ABRIL - 1994



GLASBENA
MATICA

GORICA

KONCERTNA SEZONA 1993-1994

CERKEV SV. IGNACIJA V GORICI
Sobota, 9. aprila 1994, ob 20.30

W.A. MOZART

Exultate, jubilate, K. 165
Missa solemnis c-mol, K. 427

STOLNI ZBOR IN ORKESTER LIMBURG

Annelie Pfeffer, sopran
Viviana Fernandez, sopran
Aleksander Judenkov, tenor
Georg Heckel, bas
Hans Bernhard, dirigent

VSTOP PROST

CENTRO MUSICALE SLOVENO
GLASBENA MATICA
Gorizia

CENTRO SLOVENO DI EDUCAZIONE MUSICALE
EMIL KOMEL
Gorizia

STAGIONE CONCERTISTICA
1993 - 1994

GORIZIA
CHIESA DI S. IGNAZIO
Sabato, 9 aprile 1994
alle ore 20.30

IL CORO E L'ORCHESTRA DEL DUOMO DI LIMBURG

INGRESSO LIBERO

1994 LJUBLJANA SLOVENIA

Wolfgang Amadeus MOZART (1756-1791)

Exsultate, jubilate K.165

za sopran in orkester

● Maša v c-molu K. 428

za soli, zbor in orkester

Anneli Pfeffer, sopran

Viviana Hernandez, sopran

Aleksander Judenkov, tenor

Georg Heckel, bas

Stolni zbor in orkester Limburg

Hans Bernhard, dirigent

Ljubljana, dvorana Slovenske filharmonije

Nedelja, 10. aprila 1994, ob 19. uri.



1994 DIDO Y ENEAS



Ópera Barroca Concert



1994 DONNA ELVIRA

Don Giovanni
Mozart

Rome Festival

ROME FESTIVAL
STAGIONE LIRICA 1994

CORTILE DELLA BASILICA DI SAN CLEMENTE
PIAZZA SAN CLEMENTE (Tra Via Labicana e Via S. Giovanni in Laterano)

Venerdi' 8 - Domenica 10
Martedì 12 - Giovedì 14 luglio
ore 20,30

L'ELISIR D'AMORE
MELODRAMMA GIOCO SO IN DUE ATTI
MUSICA DI DONIZETTI
TESTI DI FELICE ROMANI

Mercoledì 20 - Venerdì 22 - Domenica 24
Martedì 26 - Giovedì 28 luglio ore 20,30

DON GIOVANNI
OPERA IN DUE ATTI
MUSICA DI MOZART
LIBRETTO DI LORENZO DA PONTE

Personaggi	Interpreti
Anna	KATHERINE LATORRACA
Nemorino	DONNA SMITH
Belcore	LARRY GLENN
Dulcinea	TIMOTHY SPARKS
Giannetta	GIUSEPPE MILLI
Ballerini balconista	ANDREA BURATTI
	FRANCO SACCARI
	NACMI GURT
	RACHEL LEVINE
	SUSAN MAYER
	ANNE WICKANDY
	LUISA SIGNORELLI
	SIMONA DONATO
	PATRIZIA GIANNOTTO

Personaggi	Interpreti
Don Giovanni	DAVID DUKE
	MATTHEW JAMES
Leporello	MICHAEL MORZIO
Il Commendatore	CHRISTOPHER FEGGUS
Donna Anna	ANDREA BURATTI
	EDGARD WIN PARK
	SILVANO CASALI
	FRANCO NESTI
Donna Elvira	CHRISTINE SARRAU
	EMILIE STORRS
Don Ottavio	JOELIN WARD-SECKLEY
	JEFFREY BALLARD
	ANDRE GARCIA-NUTHBARN
	DAVID MANNELL
	KENNETH SMITHFIELD
Donna Elvira	ARGIA COCCO
	MOON JUNG CHOI
	VIVIANA REBNADEZ
	ANNALE DITK
	MARILENE DOWLING
	CAROLINE JAKSON
	GISELLA MOROLOVA
	VALERIE SUE WULLER
	MELISSA WOLFRANN
Masetto	ANTONIO FAZZINI
Ballerini	SHAWN SCHULTZ
	LUISA SIGNORELLI
	PATRIZIA GIANNOTTO
	SIMONA DONATO

ROME FESTIVAL ORCHESTRA

MAESTRO CONCERTATORE E DIRETTORE
FRITZ MARAFFI

MAESTRI COLLABORATORI
JANNETTE FERRELL - PAOLO CIOGLI
ANTAR JONES
COSTUMI
JANET POLAND
SCENE
GIAMPIERO CUSUMANO
MARIO MARCHIONNI

REGIA
FRITZ MARAFFI
ASSISTENTE REGIA
LOUISA PANOU TAKAHASHI

DIRETTORE MUSICALE ASSISTENTE
STEFANO VIGNATI
COREOGRAFIE
LUISA SIGNORELLI
SCULTURE
ELIANA BRISETTI
MOIRA ANDREOZZI

PRENOTAZIONI:
ORE 10,00-12,00
TEL. 56.11.519

1994

ROME FESTIVAL
DONNA ELVIRA
ITALIA



1994

Misa en Sí Menor

J.S. Bach

Roma

Italia



se, Piazza Cavour

giovedì 15 e venerdì 16 dicembre

ore 21

J.S. BACH

(1685-1750)

MESSA IN SI MINORE

bwv 232

per soli, coro e orchestra

ERNANDEZ soprano I PAOLA PELLICCIARI soprano II e alto

MON tenore

RAPHAEL SIGLING basso

IFONICO CORO DA CAMERA ORCHESTRA BAROCCA

DEL

CENTRO ITALIANO DI MUSICA ANTICA

direttore

SERGIO SIMINOVICH

1994

Gira en Italia - Stabat Mater, Rossini

ROMA
Sabato 17 Dicembre 1994

in collaborazione con
VICARIATO DI ROMA

sotto l'egida della PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

G. ROSSINI
"STABAT MATER"
per SOLI, CORO ED ORCHESTRA

SOPRANO Viviana Hernandez	MEZZOSOPRANO Katia Angeloni
TENORE Vincenzo Sanzo	BASSO Giuliano Casali
CORO POLIFONICO "RUGGERO GIOVANNELLI"	ORCHESTRA SINFONICA "NOVA AMADEUS"

DIRETTORE
CLAUDIO MICHELI

Il ricavato della serata, sarà devoluto
all'ASS.NE ITALIANA PER LA RICERCA SUL CANCRO

VALMONTONE
Sabato 18 Dicembre 1994

in collaborazione con
SCUOLA MUSICALE "ARCADIA"

sotto l'egida della PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

G. ROSSINI
"STABAT MATER"
per SOLI, CORO ED ORCHESTRA

SOPRANO Viviana Hernandez	MEZZOSOPRANO Katia Angeloni
TENORE Vincenzo Sanzo	BASSO Giuliano Casali
CORO POLIFONICO "RUGGERO GIOVANNELLI"	ORCHESTRA SINFONICA "NOVA AMADEUS"

DIRETTORE
CLAUDIO MICHELI

VELLETRI
Martedì 20 Dicembre 1994

in collaborazione con
COMUNE DI VELLETRI
ASSESSORATO ALLA CULTURA

TEATRO MUSICALE
CORELLI"

sotto l'egida della PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

RECITAL OPERISTICO

BELLINI - Norma - "Sinfonia"
MASCAGNI - Cavalleria Rusticana - "Voi lo sapete, o mamma"
PUCCINI - Bohème - "Che gelida manina"
PUCCINI - Bohème - "Mi chiamano Mimi"
VERDI - Rigoletto - "Cortigiani vil razza dannata"
MASCAGNI - Cavalleria Rusticana - "Intermezzo"

ROSSINI - Barbieri di Siviglia - "Sinfonia"
VERDI - Rigoletto - "La donna è mobile"
VERDI - Trovatore - "Stride la vampa"
PUCCINI - Tosca - "Vissi d'arte"
VERDI - Nabucco - "Va' pensiero"
PUCCINI - Turandot - "Nessun dorma"

SOPRANO Viviana Hernandez	MEZZOSOPRANO Katia Angeloni
TENORE Vincenzo Sanzo	BARITONO Ettore Nova
CORO POLIFONICO "Ruggero Giovannelli"	ORCHESTRA SINFONICA "Nova Amadeus"

DIRETTORE
CLAUDIO MICHELI

SEGNI
Giovedì 22 Dicembre 1994

in collaborazione con
COMUNE DI SEGNI
ASSESSORATO ALLA CULTURA

CENTRO CULTURALE
"M. SPIGONE"

sotto l'egida della PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

A. VIVALDI - Concerto in Do magg. per due flauti ed orchestra
ALLEGRO MOLTO - ADAGIO - ALLEGRO
SOLISTI: **GIUSTINA MARTA - MAURO SALVATORI**

G. ROSSINI
"STABAT MATER"
per SOLI, CORO, ORCHESTRA

SOPRANO Viviana Hernandez	MEZZOSOPRANO Katia Angeloni
TENORE Vincenzo Sanzo	BASSO Giuliano Casali
CORO POLIFONICO "RUGGERO GIOVANNELLI"	ORCHESTRA SINFONICA "NOVA AMADEUS"

DIRETTORE
CLAUDIO MICHELI

COLLEFERRO

Lunedì 26 Dicembre 1994

in collaborazione con
MUNICIPALITÀ DI COLLEFERRO ASSESSORATO ALLA CULTURA

sotto l'egida della PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

G. ROSSINI

"STABAT MATER"

per SOLI, CORO, ORCHESTRA

SOPRANO
Viviana Hernandez

MEZZOSOPRANO
Katia Angeloni

TENORE
Vincenzo Sanzo

BASSO
Giuliano Casali

CORO POLIFONICO
"RUGGERO GIOVANNELLI"

ORCHESTRA SINFONICA
"NOVA AMADEUS"

DIRETTORE

CLAUDIO MICHELI

TIVOLI

Mercoledì 28 Dicembre 1994

in collaborazione con
COMUNE DI TIVOLI ASSESSORATO ALLA CULTURA

sotto l'egida della PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

E. GRIEG - Concerto in la min.
per pianoforte e orchestra

SOLISTA: **GIOVANNA CASTORINA**

G. ROSSINI - "STABAT MATER"

per SOLI, CORO, ORCHESTRA

SOPRANO
Viviana Hernandez

MEZZOSOPRANO
Katia Angeloni

TENORE
Vincenzo Sanzo

BASSO
Giuliano Casali

CORO POLIFONICO
"RUGGERO GIOVANNELLI"

ORCHESTRA SINFONICA
"NOVA AMADEUS"

DIRETTORE

CLAUDIO MICHELI

FIUGGI

Venerdì 30 Dicembre 1994

in collaborazione con
COMUNE DI FIUGGI ASSESSORATO AL TURISMO

sotto l'egida della PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

E. GRIEG - Concerto in la min.
per pianoforte e orchestra
SOLISTA: **GIOVANNA CASTORINA**

V. BELLINI - Norma - "Sinfonia"

G. PUCCINI - Bohème - "Che gelida manina"

G. PUCCINI - Bohème - "Mi chiamano Mimì"

P. MASCAGNI - Cavalleria Rusticana - "Intermezzo"

G. PUCCINI - Turandot - "Tu che di gel sei cinta"

G. VERDI - Rigoletto - "La donna è mobile"

G. ROSSINI - Il barbiere di Siviglia - "Sinfonia"

G. PUCCINI - Tosca - "Vissi d'arte"

G. PUCCINI - Turandot - "Nessun dorma"

SOPRANO: **Viviana Hernandez**
TENORE: **Vincenzo Sanzo**
ORCHESTRA SINFONICA: **"NOVA AMADEUS"**

DIRETTORE: **CLAUDIO MICHELI**

TEATRO COMUNALE - ORE 21.00

1994

Stabat Mater

Rossini

Tivoli

Italia



COMUNE DI TIVOLI
Assessorato alla Cultura

CONCERTO SINFONICO - CORALE



Basilica Cattedrale
Tivoli - 28 Dicembre 1994, ore 18,30

1995

Magnificat J.S. Bach

ENERO-1995

L'Associazione Culturale C.C.I. "Concerti Classici Internazionali"
presenta il 2° Concerto in memoria dell' Avv. Guido Barbera

Bach

Concerto Brandenburghese N° 2 BWV
Actus Tragicus BWV 106
Magnificat BWV 243

CORO E ORCHESTRA DA CAMERA del
NOVUM CONVIVIVUM MUSICUM, ROMA
M° Ingo Bathow

Venerdì 27 gennaio 1995 • ore 21,00
Chiesa Valdese (Piazza Cavour) Roma

Magnificat BWV 243

1. (coro) Magnificat anima mea Dominum
 2. Aria (soprano) Et exultavit spiritus meus in Deo salutari meo
 3. Aria (soprano) Quia respexit humilitatem ancillae suae;
ecce enim ex hoc beatam me dicent
(coro) omnes generationes.
Aria (basso) Quia fecit mihi magna, qui potens est,
et sanctum nomen eius.
Duetto (contralto • tenore) et misericordia a progenie in progenies
mentibus eum.
(coro) Fecit potentiam in brachio suo,
et dispersit superbos,
et in altitudine cordis sui.
Aria (tenore) Deposuit potentes de sede,
et exaltavit humiles.
Aria (contralto) Esurientes implevit bonis, et divites dimisit inanes.
Duetto (soprani I° e II° • contralto) Suscepit Israel puerum suum,
et datus misericordiae suae.
(coro) Sicut locutus est ad patres nostros,
et gloriam et semini eius in saecula.
(coro) Gloria Patri, Gloria Filio, Gloria et Spiritui Sancto
- Et in principio, et nunc et semper et in saecula saeculorum. Amen.

Solisti: Hyunhee Jeong, Viviana Hernandez, Soprano
Carla Paryla, alto
Corrado Amici, tenore
Giuliano Casali, basso

Orchestra: Rosemary Brown (1° violino di spalla), Raffaele Petrone,
Beatrice Pradella, Battistina Genna, Primo Violino;
Rita Gucci, Alessandra De Pasquale, Alberico Tegliai, secondo violino
Emilio Gaburro, Beata Toczek, viola;
Antonella Basili, violoncello; Martine Vaffier, contrabbasso
Tiziana Manganuzzi, Mauro Panzieri, oboe;
Giuseppe Orsini, Marco Diano, Giorgio Giannuzzi, tromba;
Alberto Martello, timpani.

Coro da Camera del Novum Convivium Musicum

Magnificat BWV 243

1. (coro) Magnificat anima mea Dominum
 2. Aria (soprano) Et exultavit spiritus meus in Deo salutari meo
 3. Aria (soprano) Quia respexit humilitatem ancillae suae;
ecce enim ex hoc beatam me dicent
(coro) omnes generationes.
Aria (basso) Quia fecit mihi magna, qui potens est,
et sanctum nomen eius.
Duetto (contralto • tenore) et misericordia a progenie in progenies
mentibus eum.
(coro) Fecit potentiam in brachio suo,
et dispersit superbos,
et in altitudine cordis sui.
Aria (tenore) Deposuit potentes de sede,
et exaltavit humiles.
Aria (contralto) Esurientes implevit bonis, et divites dimisit inanes.
Duetto (soprani I° e II° • contralto) Suscepit Israel puerum suum,
et datus misericordiae suae.
(coro) Sicut locutus est ad patres nostros,
et gloriam et semini eius in saecula.
(coro) Gloria Patri, Gloria Filio, Gloria et Spiritui Sancto
- Et in principio, et nunc et semper et in saecula saeculorum. Amen.

Solisti: Hyunhee Jeong, Viviana Hernandez, Soprano
Carla Paryla, alto
Corrado Amici, tenore
Giuliano Casali, basso

Orchestra: Rosemary Brown (1° violino di spalla), Raffaele Petrone,
Beatrice Pradella, Battistina Genna, Primo Violino;
Rita Gucci, Alessandra De Pasquale, Alberico Tegliai, secondo violino
Emilio Gaburro, Beata Toczek, viola;
Antonella Basili, violoncello; Martine Vaffier, contrabbasso
Tiziana Manganuzzi, Mauro Panzieri, oboe;
Giuseppe Orsini, Marco Diano, Giorgio Giannuzzi, tromba;
Alberto Martello, timpani.

Coro da Camera del Novum Convivium Musicum

1995
DUOMO DE SIENA - ITALIA
La Creación de Haydn



1995

Teatro Olimpico De Roma
Italia

L'Associazione C.C.I. "Concerti Classici Internazionali"
in collaborazione con la Regione Lazio Assessorato al Turismo
presenta

La Creazione

Oratorio per Soli, Coro e Orchestra
di

HAYDN

eseguiranno

Gabriele • Viviana Hernandez
Uriele • Renanto Kroll
Raffaele • Giuliano Casali
Adamo • Charles Mathé
Eva • Hyunhee Jeong

CORO E ORCHESTRA INTERNAZIONALE
"Novum Convivium Musicum" di Roma
Direzione
M^o Ingo Bathow

Venerdi 24 febbraio 1995 • ore 21,00
TEATRO OLIMPICO
Piazza G. da Fabriano • Tel. 3234890

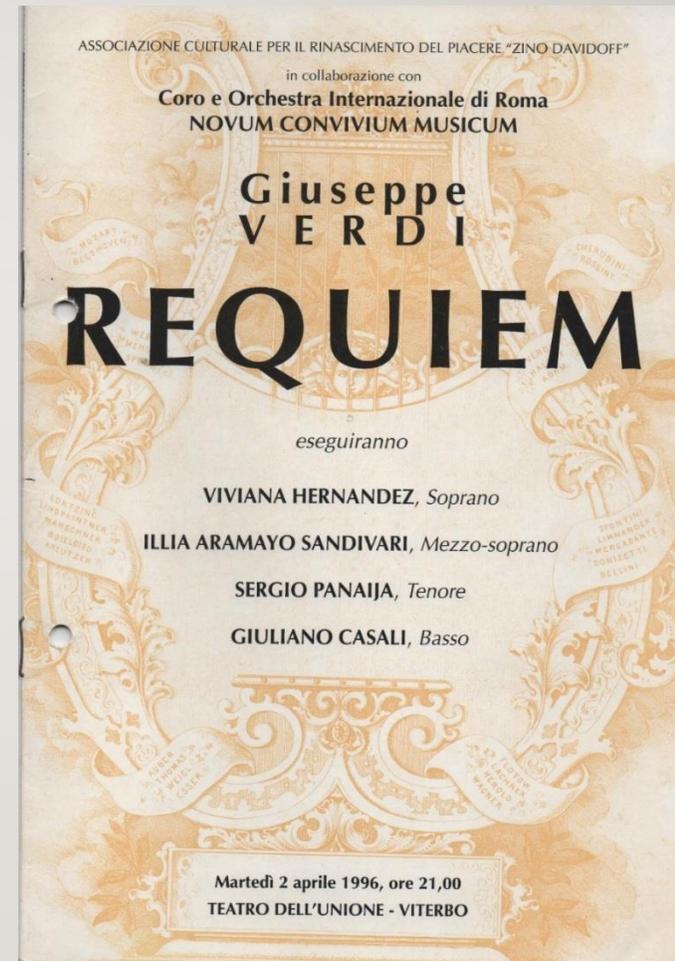
Biglietti € 15.000 • Prevendita: Teatro Olimpico, (ore 11,00 • 19,00) • Libreria Herder, Piazza Montecitorio, 120
Centro del Flauto Dolce, Viale Liegi, 7a • Per informazioni: Tel. 06 / 8080454 • 6552481

1995
Teatro Olímpico De Roma
La Creación - Haydn



1996

TEATRO
DELL'UNIONE
VITERBO



1996

Requiem

G. Verdi

Roma - Italia

L'ASSOCIAZIONE CULTURALE PER IL RINASCIMENTO DEL PIACERE "ZINO DAVIDOFF"

in collaborazione con il

Coro e Orchestra Internazionale di Roma
NOVUM CONVIVIUM MUSICUM

presentano

G I U S E P P E
V E R D I

REQUIEM

Oratorio per Soli, Coro e Orchestra

eseguiranno

Viviana Hernandez - Soprano
Ilia Aramayo Sandivari - Mezzo-soprano
Sergio Panaija - Tenore
Giuliano Casali - Basso

Coro e Orchestra Internazionale di Roma
"NOVUM CONVIVIUM MUSICUM"

Direttore artistico: M^{re} Ingo Bathow

GIOVEDI' 4 aprile 1996 ore 21,00

TEATRO OLIMPICO - ROMA

prevendita presso il botteghino del Teatro Olimpico ogni mattina alle ore 10,00 - 11,00

1996

TEATRO
DON ORIONE

ROMA

Junio-1996

Regione Lazio  Assessorato al Turismo

in collaborazione con l'Associazione C.C.I. «Concerti Classici Internazionali»

presenta

OMAGGIO A BEETHOVEN

con

Vivianá Hernández	(Soprano, Cile)
Susanne Sand	(Soprano, Svezia)
Uta Johnsen	(Alto, Germania)
Pasquale Carlo Faillaci	(Tenore, Italia)
Charles Mathé	(Baritono, Francia)
Giuliano Casali	(Basso, Italia)

Piero Tramoni	Pianoforte
Olen Cezari	Violino

Coro e Orchestra Internazionale
NOVUM CONVIVIUM MUSICUM

Direzione: Ingo Bathow

GIOVEDÌ 20 GIUGNO 1996 ORE 21,00

Teatro Don Orione, Roma

PROGRAMMA

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

1. Egmont-Ouverture, op. 84
Concepita nel 1810 come musica di scena per un dramma storico di Goethe, già l'ouverture riflette i movimenti della trama: l'oppressione delle Fiandre da parte del Duca d'Alba, la ribellione del governatore Egmont, la sua esecuzione ed il trionfo dell'idea di libertà. Il giovane Wagner, dopo aver ascoltato «Egmont», a Lipsia nel 1828, decise di dedicarsi alla composizione.
2. Concerto per Pianoforte e Orchestra No. 5 in Mi bemolle, op. 73
L'ultimo dei concerti per pianoforte e orchestra (1809) venne da Beethoven dedicato all'Arciduca Rodolfo (che in seguito divenne Cardinale titolare di S. Pietro in Montorio a Roma). Beethoven non poté, a causa della sua sordità, eseguire personalmente questo concerto, che riscosse comunque un immediato successo di pubblico e di stampa fin dalla prima esecuzione a Lipsia del 28/11/1811.
Solista: Piero Tramoni, pianoforte

Intervallo

3. Inno «La Gloria di Dio» (*Die Himmel rühmen*) per coro e orchestra
Fa parte dell'op. 48 (1803) "Sechs Lieder von Gellert" composto da Beethoven nel periodo di maggiore crisi esistenziale, quando scrisse il Testamento di Heiligenstadt.
4. Romanza No. 2 per violino e orchestra in Fa maggiore, op. 50.
Le 2 romanze composte da Beethoven nel 1802 non recano alcuna dedica; in esse si ritrovano elementi che vedremo sviluppati nel concerto in Re maggiore per violino e orchestra.
Solista: Olen Cezari, violino
5. Fantasia Corale op. 80 per pianoforte, 6 solisti, coro e orchestra.
Prima esecuzione il 22/12/1808 insieme alla 5ª e 6ª Sinfonia. La melodia fu composta originariamente su testo "Gegenliebe" (1794-95) quando Beethoven era allievo di Salieri. Successivamente la melodia venne ripresa per un impianto orchestrale di ampie dimensioni ed il testo venne composto ex novo dal poeta Kuffner. La Fantasia corale sembra preannunciare l'«Inno alla Gioia» della 9ª Sinfonia.
Solisti: Piero Tramoni, pianoforte; Viviana Hernandez & Susanne Sand, Soprani; Uta Johnsen, Alto; Pasquale Carlo Faillaci, Tenore; Charles Mathé, Baritono; Giuliano Casali, Basso.

1997

Aula Magna Dell
Universita
Cattolica Milán

11 MARZO 1997

Giovanni Battista Pergolesi
"Stabat Mater"
Sequenza per Soprano, Contralto, Archi e Organo

- | | |
|--|---|
| Z. 1 "Stabat Mater dolorosa" - Duetto | N. 8 Fuga "Fac ut ardeat cor meum" - Duetto |
| Z. 2 "Cujus animam gementem" - Aria Soprano | N. 9 "Sancta mater istud agas" - Duetto |
| Z. 3 "O quam tristis et afflicta" - Duetto | N. 10 "Fac ut portem Christi mortem" - Aria Contralto |
| Z. 4 "Quae maerebar et dolebar" - Aria Contralto | N. 11 "Inflammatum et accensum" - Duetto |
| Z. 5 "Quis est homo" - Duetto | N. 12 "Quando corpus morietur" - Duetto |
| Z. 6 "Vidit suum dolcem natum" - Aria Soprano | Fuga "Amen" - Duetto |
| Z. 7 "Eia, mater, fons amoris" - Aria Contralto | |

Soprano
Viviana Hernandez
Contralto
Ilia Aramayo Sandivari
Direttore
Giuseppe Lanzetta

Prossimo concerto:
14 maggio 1997 ore 21,00
Aula Magna dell'Università Cattolica

Programma:

Solista: Michele Fedrigotti
Direttore: Simone Fermani

Si ringrazia l'I.S.U. dell'Università Cattolica

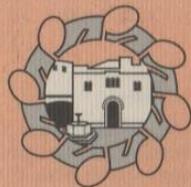
1997

Stabat Mater Pergolesi Bevagna Italia

Bevagna - 16 Marzo 1997

Ore 18,30

Chiesa di San Silvestro



“STABAT MATER”

Rievocazione dei dolori della Madre di Gesù su testo poetico di Fra Jacopone da Todi.

Musica di:

Giovanni Battista Pergolesi

per soprano

mezzo soprano

archi

ed organo

Viviana Hernandez: soprano

Ha debuttato come solista nel 1985, nel ruolo del pastore nell'opera "Tannhauser" di R. Wagner e nel 1986 ha ricevuto il premio "soprano d'oro" per la sua interpretazione di "Despina" nell'opera "Così fan tutte" di Mozart. Nel suo repertorio operistico ha sostenuto i ruoli di Susanna (Nozze di Figaro), Zerlina (Don Giovanni), Pamina (Flauto Magico), Micaela (Carmen), Liu (Turandot), Nannetta, Margyrite, Nedda, Lauretta. Ha cantato sotto la direzione dei maestri Roberto Abbado, Tamas Pal, Jan Latham Konig, Franz Paul Decker, J. Pablo Izquierdo, F. Retting, Gabor Ostvos. Nel 1990 ha cantato in un concerto a Santiago del Cile con il tenore Plácido Domingo. Dal 1992 risiede a Roma dove tiene concerti di musica latino americana, musica sacra e contemporanea.

Susan Long Solustri: mezzo soprano

Americana, ha debuttato in Italia al Festival della Valle d'Itria nel 1991 con il Farnace di Vivaldi, in Francia accanto a Renato Bruson, in Austria alla Kammeroper di Vienna in Così fan tutte. Il suo repertorio operistico spazia dal barocco ai contemporanei, e comprende tra l'altro Nozze di Figaro, La Favorita, Il Trovatore, Don Carlo, Carmen, Cavalleria rusticana; in ambito concertistico ha cantato il Requiem di Mozart, lo Stabat Mater e la Petite Messe Solennelle di Rossini. Susan Long ha sempre dimostrato un particolare interesse per il Lied tedesco e la lirica da camera, oltre a coltivare il musical (Showboat e West Side Story) e il song americano.

Federica Iannella: organo

Ha compiuto gli studi presso i conservatori A. Boito di Parma con il maestro Innocenti e al G. Rossini di Pesaro dove si è brillantemente laureata. Ha suonato in prestigiose rassegne organistiche sia come solista che basso continuo, in gruppi corali ed orchestrali, tra cui Organi antichi dell'Emilia Romagna, Rassegna concertistica su antichi organi delle Marche, Rassegna organistica Oreste Ravanello, Santuario Antoniano di Padova, Rossini Opera Festival.

Lucia Moretti: violino

Ha studiato a Roma sotto la guida del M^o Camillo Grasso. Ha fatto parte di varie orchestre sinfoniche, con le quali ha tenuto numerosi concerti, accompagnando tra l'altro solisti di fama internazionale (S. Palm, F. Ayo, A. Diaz, K. Ricciarelli, M^o Ancillotti, V. Brodsky, S. Gazzelloni). Ha sostenuto numerose esecuzioni in qualità di solista per importanti associazioni. Attualmente è membro effettivo dell'Orchestra da Camera "Symphonia Perusina" con la quale tiene regolarmente concerti in Italia e all'estero.

Alessia Monacelli: violino

Ha iniziato lo studio del violino con Patrizio Scarponi e si è diplomata con il massimo dei voti al Morlacchi di Perugia sotto la guida di Orietta Sartori. Svolge intensa attività artistica da solista, in formazioni da camera e in collaborazione con varie orchestre. Fa parte attualmente dell'Orchestra d'archi Symphonia Perusina con la quale si è esibita in vari paesi, con direttori e solisti di fama internazionale ed ha inciso per Dinamic, Bongiovanni, Quadrivium.

Marco Becchetti: violoncello

Si è diplomato brillantemente al conservatorio F. Morlacchi di Perugia e svolge dal 1980 una intensa attività concertistica in Italia e all'estero. Attualmente è primo violoncello dell'orchestra d'archi Symphonia Perusina ma in precedenza è stato concertino della Orchestra Sinfonica di Perugia. Ha collaborato con varie orchestre fra cui l'Orchestra da Camera G. Rossini di Pesaro. Con la Symphonia Perusina ha inciso per Dynamic, Edipan Bongiovanni, Nuova Era. Suona con un violoncello Giuseppe Gagliano 1776.

Domenicantonio Natalucci: viola

Ha studiato a Roma e a Perugia diplomandosi in violino e viola. Già direttore dell'Istituto musicale di Spoleto, ha svolto attività concertistica in Italia e all'estero con l'orchestra Symphonia Perusina e con varie formazioni cameristiche.

“STABAT MATER” Planctus B. Mariae Virginis

- 1. DUETTO**
Stabat Mater dolorosa Iuxta crucem
lacrimosa, dum pendebat filius.
- 2. ARIA (SOPRANO)**
Cuius animam gementem, contristatam
ac dolentem, pertransivit gladius.
- 3. DUETTO**
O quam tristis et afficta fuit illa
benedicta Mater unigeniti.
- 4. ARIA (CONTRALTO)**
Quae macrebat et dolebat, et tremebat,
cum videbat nati poenas incliti.
- 5. DUETTO**
Quis est homo, qui non fleret, Christi
Matrem si videret in tanto supplicio?
Quis non posset contristari, priam
Matrem contemplari dolentem cum filio?
- 6. ARIA (SOPRANO)**
Vidit suum dulcem natum morientem
desolatum, dum emisit spiritum.
- 7. ARIA (CONTRALTO)**
Eia, Mater, fons amoris, me sentire
vim doloris fac, ut tecum lugeam.
- 8. DUETTO**
Fac ut ardeat cor meum In armando
Christum Deum, ut sibi complacem.
- 9. DUETTO**
Sancta Mater, istud agas, Crucifixi
fige plagas, cordi meo valide.
Tui nati vulnerati, tam dignati pro
me pati, poenas mecum divide.
Fac me vere tecum flere, Crucifixo
condolere, donec ego vixerò.
Iuxta crucem tecum stare, Te libenter
sociare in planctu desidero.
Virgo virginum praeclara, mihi iam
non sis amara, fac me tecum plangere.
- 10. ARIA (CONTRALTO)**
Fac, ut portem Christi mortem, Passionis
fac consortem et plagas recolere.
Fac me plagis vulnerari, Cruce fac
inebriari ob amorem filii.
- 11. DUETTO**
Inflammatum et accensus, per te, virgo
sim defensum in die iudicii.
Fac me cruce custodiri, Morte Christi
praemuniri, Confoveri gratia.
- 12. DUETTO**
Quando corpus morietur, Fac, ut
animae donetur Paradisi gloria.
Amen.

PHILHARMONIE
im Gasteig



MARKUS-CHOR MÜNCHEN
(MCM)

Sonntag, 16. November 1997, 16.00 Uhr

LEONARD BERNSTEIN
CHICHESTER PSALMS

ANDREW LLOYD WEBBER

REQUIEM

Ausführende:
Viviana Hernández, Sopran
Kevin Conners, Tenor
Till Neumeister, Sopran (Knabensolist des Dresdner Kreuzchors)
Weidener Kammerchor
Choranhörige des Augustinus-Gymnasiums Weiden
Einstudierung: Peter Pollinger
MARKUS-CHOR MÜNCHEN
Münchner Symphoniker

LEITUNG: HOLGER BOENSTEDT

1997
Requiem,
A. L. Weber
München
Germany

1998

Concierto de Música Sacra

Orquesta Nueva Amadeus

Iglesia San Giovanni in Laterano

Roma - Italia



El Calderón consigue triplicar el número de abonados en su segunda temporada

El escenario buscará nuevos públicos y ser sede de la entrega de los premios Max

CAMINO MONJE
VALLADOLID.— El público fiel del Teatro Calderón se ha triplicado en esta temporada respecto a la inaugural. De los 396 abonados adquiridos para las actuaciones programadas entre abril y junio de 1999 se ha pasado a 1.206 para las previstas entre octubre del 99 y junio de 2000. Es el dato más significativo que se desprende del balance presentado por el Ayuntamiento al cumplirse el primer año de funcionamiento del remodelado escenario vallisoletano.

La media de espectadores por espectáculo ha pasado de 728 de la temporada inicial a 814 en la actual, lo que supone un incremento de casi un 12%.

Este aumento de público ha afectado a todos los géneros y próximamente se buscará un incremento mayor en las provincias de la Comunidad sin programación estable similar a la de Valladolid, caso de Palencia, Salamanca y León. También la población más joven de Valladolid será objeto de la campaña de captación, que podrá disponer de entradas al precio de una butaca de cine para aquellos espectáculos en los que la venta anticipada no haya recibido una respuesta positiva por parte del público. sis-



CARLOS ARRANZ

PRIMERA OPERA PARA UN CUMPLEAÑOS. El público vallisoletano pudo presenciar en la tarde de ayer el ensayo general de la ópera programada para celebrar el primer cumpleaños del Teatro Calderón de la Barca. *La flauta mágica* de Mozart, en versión de la English National Opera y la Nederlandse Opera.

Fuera de campo
BENITO CARRACEDO

Bertrand, mensajero

«Me interesa la gente luchadora, que intenta cambiar lo que le rodea (aunque cometan errores en el proceso) y hacer su trabajo correctamente... Nunca sé a donde voy a llegar cuando empiezo una película... y más cuando se trata de películas con mensaje» (Bertrand Tavernier).

A este director francés dedica su ciclo Filmoteca de Caja España proyectando cinco de sus más recientes películas: *Ley 627*; *La carnaza*; *Un domingo en el campo*; *Capitán Conan* y su aclamada, *Hoy empieza todo* (desde este lunes al viernes, 20.00 horas).

Denunciar problemas e injusticias, crítica al mal funcionamiento del sistema, esto es lo que prima en el «cine» de Bertrand Tavernier: «Eso es inevitable cuando estás tratando con personajes luchadores que son capaces de mover el mundo por hacer bien su trabajo. Me interesan más los personajes que batallan contra estos disfuncionamientos, escándalos e injusticias que el motivo de su lucha. Más bien si me emociono con su lucha es por ellos y no al revés».

Tavernier (Lyon, 1941) comenzó como crítico (estuvo en los Cahiers du Cinéma), ayudante de dirección y autor de varios libros sobre cine americano. La primera, de sus diecisiete películas, fue una adaptación de una novela de

2000
La Flauta Mágica

Teatro Calderón

Valladolid
España



2000
La Flauta Mágica
Valladolid - España



2000

Concerto di Música Sacra Roma - Italia

da CHECCO
AVVIA ROMA - VIA BENEDETTA, 10-12
TEL. 06.5817018 - 06.5800981 - FAX 06.5804282
VERA DUCINA ROMANA!!!
NON SI TRATTANO LE
TORNARE BONA | SI ACCETTANO
CARTE DI CREDITO

Commercio Carni
Cretti Carmine
Tel. 0668802346
00196 Roma - Piazza del Discione, 97/98

Ingresso L. 18.000 - L. 10.000 per i soci ACMT e studenti
Info& prenotazioni: A.C. Marco Taschler Via P. Falconieri, 84 - 00152 Roma
tel. 06.5346413 / 06.5835801
e-mail: ass_cult_mt@hotmail.com

ASSOCIAZIONE
CULTURALE
MARCO
TASCHLER

piano pianissimo
forte fortissimo
quinta parte

sagrato della chiesa di s. teodoro al palatino - luglio 2000

martedì 4 luglio ore 21
concerto dei laboratori di musica corale marco taschler
direttore cesare del prato
musiche di
bach, mozart, arcadelt, palestrina, e brani del repertorio gospel

LUGLIO - 2000

lunedì 10 luglio ore 21
coro polifonico marco taschler \ orchestra d'archi marco taschler
soprano: viviana hernandez
mezzo soprano: susan long solustri
direttore: cesare del prato

PERCORSI DI MUSICA SACRA
allegri, bruckner, vivaldi, del prato, villa-lobos

2001

9^o Symphony Beethoven

Fort Worth
Symphony Orchestra
Texas - USA

SEASON 2001/2002
Symphonic Series
Subscriber Specials
Beethoven Festival
Pops Series

Miguel Harth-Bedoya
Music Director

FW
SO FORT WORTH
SYMPHONY
ORCHESTRA

Symphonic Series

Friday and Saturday, October 12 and 13, 2001 at 8 p.m.
Sunday, October 14, 2001 at 2 p.m.
Nancy Lee and Perry R. Bass Performance Hall
Fort Worth, Texas

Fort Worth Symphony Orchestra
Miguel Harth-Bedoya, conductor
Southwestern Seminary Oratorio Chorus
C. David Keith, director
Viviana Hernández, soprano
Virginia Dupuy, alto
Simon O'Neill, tenor
Mark Risinger, bass

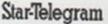
THOMPSON *The Testament of Freedom*
I. "The God who gave us life"
II. "We have counted the cost"
III. "We fight not for glory"
IV. "I shall not die without a hope"

Intermission

BEETHOVEN Symphony No. 9 in D Minor, Opus 125,
"Choral"
Allegro ma non troppo, un poco maestoso
Molto vivace
Adagio molto e cantabile
Presto; Allegro assai; Allegro assai vivace

This concert sponsored by Carr's Crackers and the Estate of
Electra Carlin, Frost National Bank Trustee.

 the official airline of the FWSO and the sponsor of
the Symphonic Series.

Promotional support provided by  

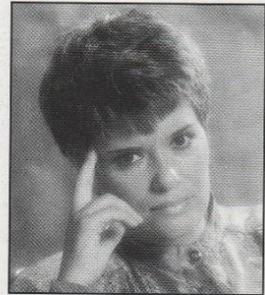
Listen to a broadcast of this performance on WRR 101.1 fm
at 9 p.m. on Friday, November 30, 2001.

Video or audio recording of this performance is strictly prohibited. Patrons arriving late will be seated
during the first convenient pause. Program and artists are subject to change.

Viviana Hernández, soprano

Viviana Hernández, a native Chilean, graduated from the Conservatory of Music at the University of Chile. She made her operatic debut as the shepherdess in Wagner's *Tannhäuser* at the Municipal Theater of Santiago and won a gold medal for her interpretation of the role of Despina in Mozart's *Così fan Tutte*. In May 2000, Hernández performed with Plácido Domingo in concert in Santiago.

From 1990-1992, she studied with K. Randolf of Vienna, dedicating herself to singing in the lyric soprano tradition and focusing on the music of Mozart and Strauss. Hernández has taken master classes with K.M.S. Ileana Cotrubas and Sena Jurinač at the Vienna Music School. She presented a recital of Spanish and Latin-American music in the legendary *Musikverein* in Vienna while in school there.



Since 1993, she has lived in Rome, performing roles including Susanna in *Le Nozze de Figaro*, Donna Elvira and Donna Anna in *Don Giovanni*, the First Lady in *The Magic Flute*, Liú in *Turandot*, the title role in *Madama Butterfly* and Michaela in *Carmen*.

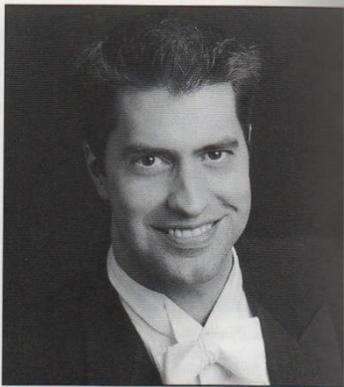
Her repertoire also extends to the orchestral and sacred, as she has collaborated with such groups as the Royal Concertgebouw Orchestra Amsterdam, Munich Symphony, Milan University Symphony Orchestra, Limburg Symphony, Opera Theater of Rome and Slovak Philharmonic Orchestra. She has sung the solos in Haydn's *Creation*, Handel's *Messiah*, Mozart's *Requiem*, Bach's Mass in C Minor, Rossini's *Stabat Mater*, Beethoven's *Missa Solemnis* and Symphony No. 9, Mahler's Symphony No. 2, Mendelssohn's *Elijah*, Pergolesi's *Stabat Mater* and many others. Hernández is also interested in the works of contemporary composers such as Andrew Lloyd Webber, and performed his *Requiem* in Munich, receiving accolades from the press and the public.

38

Artist Profile

Mark Risinger, bass

Mark Risinger has appeared on both sides of the Atlantic in concert, opera and recital in works ranging from the sixteenth to the twentieth century. Praised by the *Boston Globe* for his "heroic virtuosity," and "imaginative identification with character," Risinger has devoted much of his performing to baroque music, including Purcell's *Dido and Aeneas*, numerous works of Handel, and cantatas of J. S. Bach as a frequent soloist with Emmanuel Music. Recent Boston-area performances have included Mozart's *Requiem*, Schubert's *Winterreise*, Bach's Mass in B Minor, the roles of Pharaoh and Reuben in Handel's *Joseph and His Brethren*, and Garibaldo in Handel's *Rodelinda*. This past summer Risinger was a member of the Young American Artists Program at Glimmerglass Opera, appearing as the brother in Thomson's *The Mother of Us All*. He will make his Boston Lyric Opera debut this season as the Duke of Verona in *Romeo et Juliette*, in addition to performances of *Messiah* with the Atlanta Baroque Orchestra, Mozart's *Requiem* with the Spectrum Singers, and Verdi's *Requiem* with the Harvard-Radcliffe Orchestra. He has recorded for the Northeastern, Naxos and Lyricord labels.



Artist Profiles

Virginia Dupuy, alto



Virginia Dupuy has earned a reputation as one of the finest concert and recital singers in the United States. Her voice has been described as having "a velvety dark richness" (*Santa Fe Reporter*), and her interpretation, "a purity and pungency of style" (*Houston Chronicle*).

Dupuy made her Lincoln Center debut with the American Symphony Orchestra at Avery Fisher Hall. Other engagements include appearances with the Houston Symphony, The Phoenix Symphony and the Calgary Philharmonic Orchestra.

Known for her versatility, Virginia Dupuy adds to her opera credits performances of the role of the Mother in *Anahl and the Night Visitors*, Third Lady in *The Magic Flute*, Mrs. Nolan in *The Medium*, Ciesca in *Gianni Schicchi* and Lola in *Cavalleria Rusticana*. Her public television and radio appearances include performances of Bernstein's *Jeremiah* Symphony, Verdi's *Requiem*, Ravel's *L'Enfant et les Sortilèges* and Bach's St. Matthew Passion.

Dupuy debuted the role of Crone in the world premiere of Conrad Susa's *Wise Women*. She also premiered Hsueh-Yung Shen's *Three Last Poems of Anne Sexton* with the Southwestern Chamber Ensemble at Carnegie Recital Hall in January 1996.

Some of Dupuy's 2001-2002 season performances include a premiere of Dan Welcher's *Remembrance in Black and White*. In January 2002, she will perform the Messianic *Harawi* with Shields-Collins Bray at Emory University. In May, she will perform with the Eugene Symphony as mezzo soloist in the Mahler Eighth Symphony conducted by Miguel Harth-Bedoya.

Virginia Dupuy is an associate professor on the music faculty in the Meadows School of the Arts at Southern Methodist University in Dallas. She is also the artistic director of the Opera Project. Dupuy was recently named a distinguished alumna of Southwestern University for 2001.

Simon O'Neill, tenor

New Zealand tenor Simon O'Neill is a graduate of the University of Otago, Victoria University of Wellington School of Music, the Manhattan School of Music and is presently a member of The Juilliard Opera Center in New York City.

Operatic roles include: Alfred in *Die Fledermaus*, Alfredo in *La Traviata*, Romeo in *Romeo et Juliette*, Turiddu in *Cavalleria Rusticana*, Rodolfo in *La Bohème* and Pang in *Turandot*. His New York debuts include the title role in *Idomeneo*, Sarjavan in Holst's *Savitri* and Berengario in Handel's *Lotario*.

As an oratorio soloist, he regularly performs throughout the United States, the Middle East and New Zealand. Recent performances include the Mozart *Requiem* at Old Saint Patrick's Cathedral in New York for PBS television, the St. John Passion, St. Matthew Passion, *Messiah*, *Carmina Burana* with the Singapore Symphony Orchestra and *Die Schöpfung* and *Elijah* with the Haifa Symphony Orchestra on Mount Carmel, Israel.

O'Neill has performed in concert with the Pacific Symphony Orchestra, Irish RTE Concert Orchestra and the New Zealand Symphony Orchestra among others. He made his New York City debut as the tenor soloist in Beethoven's Ninth Symphony at Avery Fisher Hall with the *Europae Symphonium*.

Over the past three years O'Neill has earned numerous awards and scholarships including a 1998 Fulbright Scholarship and the 1999 Metropolitan Opera Audition Competition Encouragement Award (New York). He appears as the "Opera Singer" on the New Zealand one-dollar stamp.

Recent performances include *La Traviata* with Opera Theatre of Saint Louis, Alfred in *Die Fledermaus* with the San Francisco Opera Western Theatre and public master classes with Luciano Pavarotti and Sherrill Milnes in New York City.



39

2001

Solistas
9^o Symphony
Beethoven

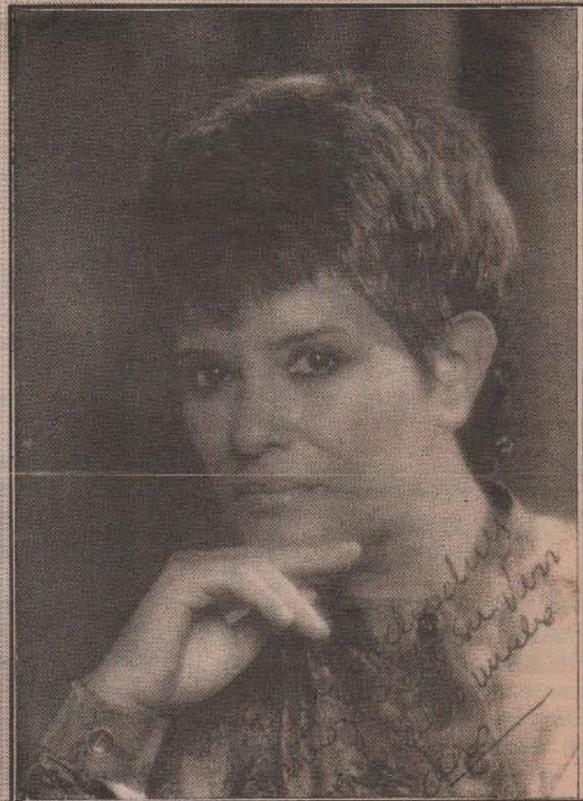
2001

De vacaciones en su tierra natal

Viviana Hernández, joven liguana que conserva en el alma recuerdos y vivencias de su tierra que la vio nacer y que la acompaña a la distancia se encuentra disfrutando de unas merecidas vacaciones desde el 6 de Febrero hasta el 1 de Abril del año en curso.

Desde su regreso a La Ligua a compartido con sus padres César Hernández y Adriana Silva momentos de gozo y tranquilidad en su hogar. También a disfrutado de la calidez y cariño de sus amistades quienes le han brindado una grata bienvenida.

Viviana, quien lleva once años en el extranjero, ocho de estos radicada en Roma ha paseado su nombre por esas tierras lejanas cumpliendo exitosamente su profesión de cantante clásica en sobresalientes escenarios a nivel internacional como soprano solista.



o de la Provincia de Petorca.

LA LIGUA, Miércoles 28 de Febrero de 2001.-

2002 - 2003

Clases de canto

Academia de Música y Danza

Have a Dreams

Roma



2003

Concerto Lírico

Numana

Italia

L'Assessorato al Turismo del Comune
e la Pro Loco di Numana
presentano
il Clou dell'agosto 2003
Ci vediamo a Numana

Idea e realizzazione: GIUSEPPE M. CHILLEMI
Produzione: ASS.NE CULTURALE LA VOCE E IL CORPO
Regia: LUIGI MOSCA

Interpreti:
VIVIANA HERNANDEZ - soprano
GIANLUCA TERRANOVA - tenore

i cantanti:
ALESSANDRO
EDOARDO AGNELLI
LUIGI LIBRA
VALERIANO MASPERO

e con la partecipazione straordinaria del presentatore e imitatore
MARIO ZAMMA
reduce dal "Bagaglino" a Canale 5

Coreografa: GIULIA ANTONINI
i ginnasti danzatori del gruppo "La Voce e il Corpo" di L. Mosca:
GIULIA ANTONINI - NOEMI CONDÒ
LOREDANA LUCCINI - DANIELE SCORPATI
Organizzazione tecnica: I PANDEMONIUM

Mercoledì 13 agosto - Ore 21,30
MARCELLI - Piazza Miramare

2003

Concierto para el Papa
Juan Pablo II

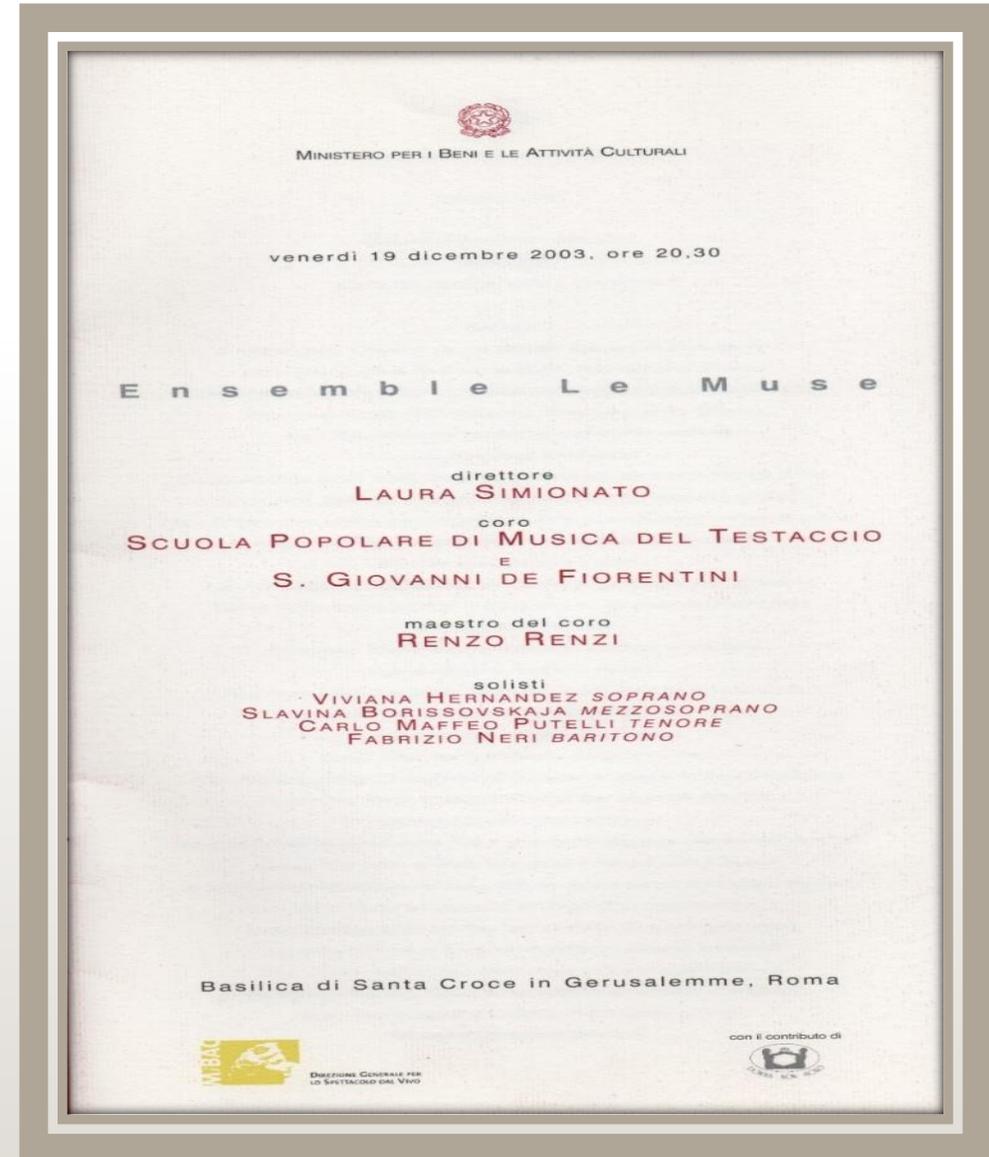
Canonización Arnoldo
Janssen
Música Sacra



2003

Concierto de Música Sacra

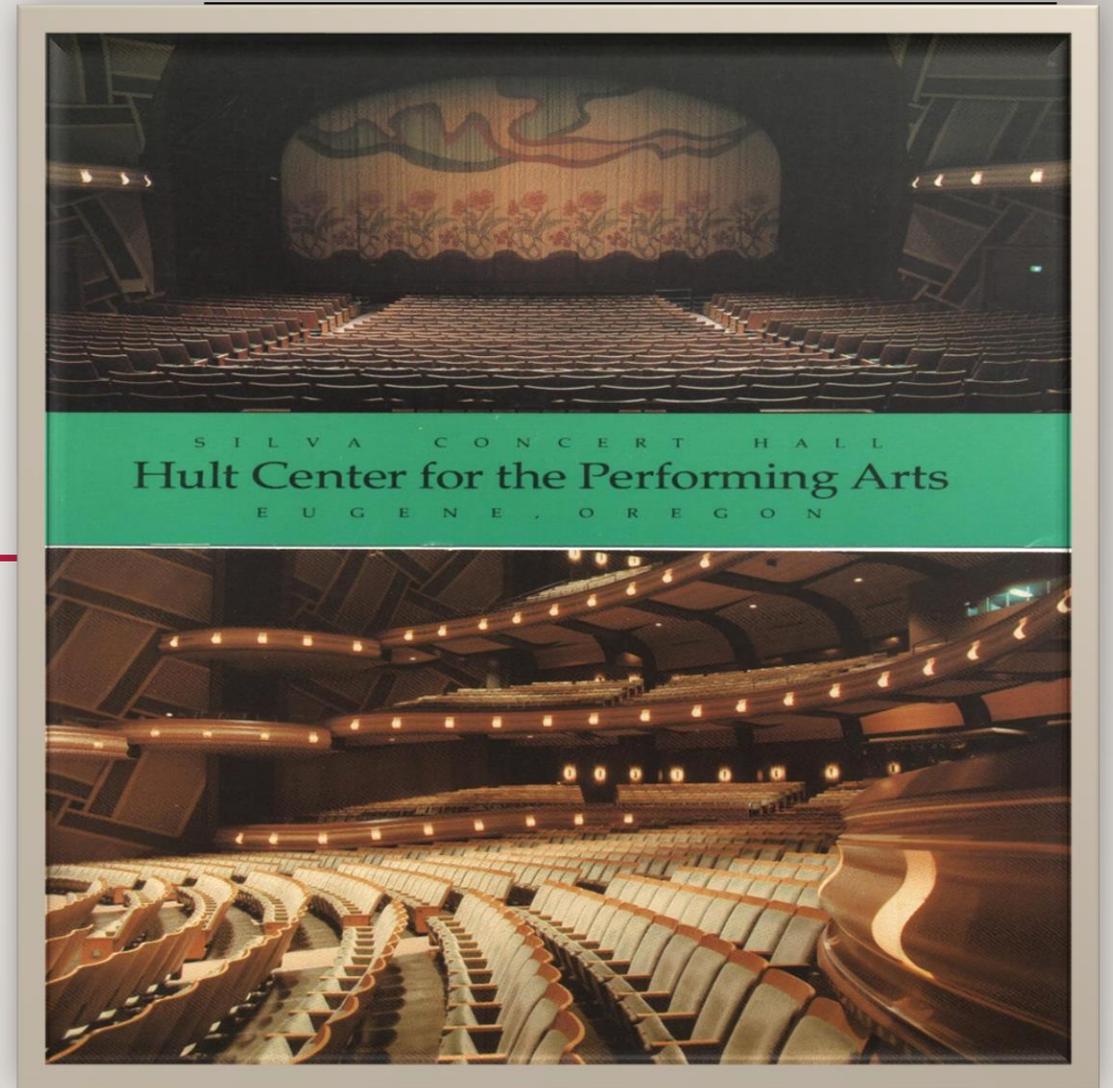
Roma - Italia



2004
Fort Worth Symphony
Orchestra
8va Symphony G. Mahler

Eugene – Oregon

U.S.A



2004

Solistas

Fort Worth Symphony Orchestra

8va Symphony G. Mahler

Eugene – Oregon

U.S.A



Neun mal Neun

Neun Konzerte am Neunten des Monats
von Februar bis Oktober 2009

Musik zu Gründonnerstag mit historischen Instrumenten

Viviana Hernández – Sopran, Dr. Alejandro Garri – Altus



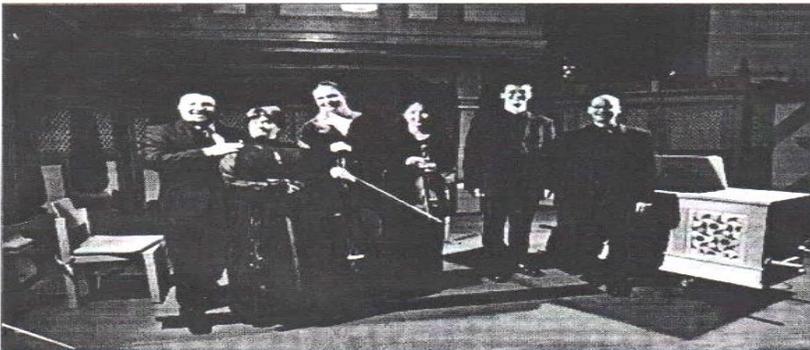
v.l.n.r.:

vorne:

Viviana Hernández - Sopran,
Dr. Alejandro Garri - Altus

hinten:

Li Fan und Simon Heim – Barockviola
Katrín Ziegler - Barockvioloncello,
Kantor Bastian Baumann - Orgel



v.l.n.r.:

Dr. Alejandro Garri - Altus
Viviana Hernández - Sopran,

2005

Concierto Música Sacra
Frankfurt - Alemania

2006

ROVIGO
ITALIA

COMUNE DI ROVIGO
TEATRO SOCIALE

STAGIONE CONCERTISTICA 2006
SABATO 8 APRILE 2006 - ore 21.00
CHIESA DI SAN FRANCESCO

STABAT MATER

Musiche di A.Vivaldi, J.S. Bach e G.B. Pergolesi

Eklettico Ensemble
Direttore M° Andrea Albertin

Soprano Viviana Hernandez
Contralto Graciela Araya
Flauto Tamara Turetta

In collaborazione con l'Associazione C.R.A.M.S. di Rovigo

Concerto offerto da:

FRATELLI
AVANZI
manufatti in cemento

EdilBreda
Ceramiche
Arredobagno
Caminetti

M
M
A
F
E
I
www.costruzionimetalliche.it

2006
Belem De Brasil

Teatro Carlos Gómez
Madama Butterfly

ARACRUZ Arcelor Brasil CST

Apresentam:

FORJVS CULTURAL 2006

OPERA in concert
(Highlights)
MADAMA BUTTERFLY
G. Puccini

THEATRO CARLOS GOMES
RÉCITAS: 13 E 15 DE AGOSTO 2006 (21:30HS)
VITÓRIA-ES

CIA D'ÓPERA DI ROMA - ITÁ

SOLISTAS INTERNACIONAIS

Viviana Hernandez
SOPRANO

Viviana Hernandez é plomou-se em canto lírico e fugu após estrear na Ópera Tannhäuser de Wagner no Teatro Municipal de Chile. Em maio de 1990 apresentou-se ao lado de Plácido Domingo. De 1990 a 1992, em Viena, dedicou-se ao canto regia do maestro Karl Randolf e studiu com Ileana Cotrubas em Musikhochschule. Sua excepcional capacidade vocal e leveza interpretou em toda a Europa importantes papéis como Susanna na Le Nozze di Figaro de Mozart, Ulrico em Turandot, Donna Anna em Don Giovanni, Micaela em Carmen, Despina em Così fan tutte em Gianni Schicchi. Cio tiu san em Madama Butterfly e Nedda em Pagliacci. Desde 1993 reside em Roma e se dedica ao repertório sacro-sinfônico, colaborando com importantes artistas musicais sobretudo dos Estados Unidos, Alemanha, Espanha. Entre os diretores com os quais trabalhou destacam-se Roberto Abbado, Michail Goussak, Thomas Pet. Franz, Dietrich Bernet, Miguel Harth, Holger Bonstedt, Claudio Micheli, Nicola Samale, Jan Latham Koenig e Eugenia Kohn. Trabô em com os mestres Filippo Crivelli, Paolo Micciché, Beni Montresor, Hugo de Ana, Roberto Oswald e Luigi Alva.

Sonia Lee
MEZZOSOPRANO

Graduou-se em canto e música em 1990 na Coréia do Sul, transferindo-se para Itália onde graduou-se em 1993 pelo Conservatório de Pésaro. Estreou em 1992 no Teatro Rossini de Pésaro com Il barbiere di Siviglia (Berta) de G. Rossini e Pinocchio de G. Rossini. Apresentou-se em importantes festivais internacionais como: Festival della Valle d'Itria de Marone quando gravou seu primeiro C.D. com Caritea, Regina di Spagna (Don Diego) de S. Mercadante. Principais papéis: L'ultimo Giorno di Pompei (Menenio) de G. Puccini (C.D.); Macbeth (Dama) de G. Verdi; Semiramide (C. Rossini); de J. Offenbach: I racconti di Hoffmann (la voix); Pamina (C. Caterina); Monsieur Choufleury (Madama) de W.A. Mozart; Le Nozze di Figaro (Marcellina); Il Flauto Magico (Terza Dama); Messa dell'Incoronazione; Messa da Requiem de G. Verdi; Macbeth (Dama); Falstaff (Mrs Quickly); Messa da Requiem de G. Puccini; Madama Butterfly (Suzuki); Discopazza C.D.; I Due Timidi (Signora Gerolamo) di H. Rota. Teatros onde se apresentou: na Itália - Milão, Treviso, Rovigo, Bergamo, Brescia, Cremona, Pavia, Pesaro, Bologna, Vigevano, Ancona, Roma, Lecce, Palermo, Catania, Messina; França, Suíça, Japão, Coreia, Colômbia, Brasil, Albânia e Portugal.

Roberto Costi
TENOR

Estreou em 2001 no Teatro Bellini de Catania com a Missa de Requiem de G. Puccini dirigida pelo maestro Donato Renzetti. Em 2002 interpretou Duca de Mantova no Rigoletto de G. Verdi e Raoul em La Bohème de G. Puccini. Em 2003, Edgardo e Amleto no Donizetti no teatro dell'Opera di Palm Beach (Flórida). Realizou turnê no Japão em importantes teatros locais, como o Bunka Kaikan de Tóquio. Em 2004 interpretou Cavaradossi na ópera Tosca e Gabriele em Simon Boccanegra. Em 2005, Pinkerton em Madama Butterfly nas Termas de Caracalla - Roma; e Alfredo da La Traviata. Em 2006, Duca de Condo de Leicester de Maria Suardu, ambas no Teatro dell'Opera di Roma. Além das óperas, faz concertos pela Itália, República Checa, Suíça, etc. Recentemente interpretou Pinkerton de Madama Butterfly nas Termas de Caracalla - Roma.

2009

Regreso a Chile



2009 GIRA DE CONCIERTOS

CONCIERTOS “EL CANTO Y LA DANZA

- Solista: Soprano Viviana Hernández.
- Director Cristian Carrasco
- Obras de Antonio Vivaldi
- J.S. Bach, W.A. Mozart
- Octubre 2009

CICLO DE CONCIERTOS ORGANIZADOS POR COOPEUCH

- Rancagua
- San Felipe
- Los andes
- Valparaíso
- Santiago



Conjunto Madrigalistas

El Conjunto de Madrigalistas nace en 1984 como una agrupación de cámara destinada a cultivar la música vocal especializada. Lo integran alumnos y ex alumnos de la carrera de educación musical de la Universidad de Playa Ancha, y de otras universidades tradicionales de la Quinta Región.

El repertorio que estudia e interpreta abarca esencialmente el Renacimiento Europeo, Barroco Latinoamericano y Música Contemporánea Chilena.

Desde su formación, hace ya casi 20 años, el trabajo de la agrupación ha sido arduo. Si bien su quehacer ha estado enfocado en la música virreinal latinoamericana y la música contemporánea chilena, el repertorio que ha interpretado a lo largo de su trayectoria también incluye obras de importantes compositores de la música universal como Claudio Monteverdi, Juan Sebastian Bach, Thomas Morley, Hans Leo Hassler, Giovanni Batista Pergolesi, George Frederic Händel y Antonio Vivaldi, Alfonso Letelier, Pedro Humberto Allende, Alejandro Guarello, Gustavo Becerra, Domingo Santa Cruz.

www.upla.cl

Temporada Artística 2009

Universidad de Playa Ancha



Viernes 7 de agosto
19:30 horas
Teatro Municipal de Viña del Mar



Dirección General de Extensión y Comunicaciones

Programa

**Cuatro Estaciones
"El Verano"**

Antonio Vivaldi

Solista y Director:
Hernán Muñoz, Violín

Stabat Mater

Giovanni B. Pergolesi

Solistas

Viviana Hernández, Soprano

Carmen Luisa Letelier, Contralto

Conjunto de Madrigalistas Universidad de Playa Ancha

Director

Alberto Teichelmann

Doble Concierto en mi menor

G. P. Telemann

Dirección

Hernán Muñoz

2009

Universidad De Playa Ancha

Teatro Municipal de Viña del Mar Chile

2009 - 2010

Profesora de Canto
Programa Vespertino
de Canto

Facultad de Artes
Universidad de Chile



2009 – HASTA HOY

- Dirección del Coro Bicentenario de la Ligua y Coro Santa Cecilia
- Participación en actividades oficiales de la comuna y obras en beneficio social.



2011 - 2015

Directora
del Coro de Niños
de La Ligua



2014

Cierre de Juegos ODESUR
de Santiago de Chile

Directora
del Coro de niños de La
Ligua.



2009 - 2016

Profesora de Canto del
Coro del Teatro
Municipal de Santiago.



2015

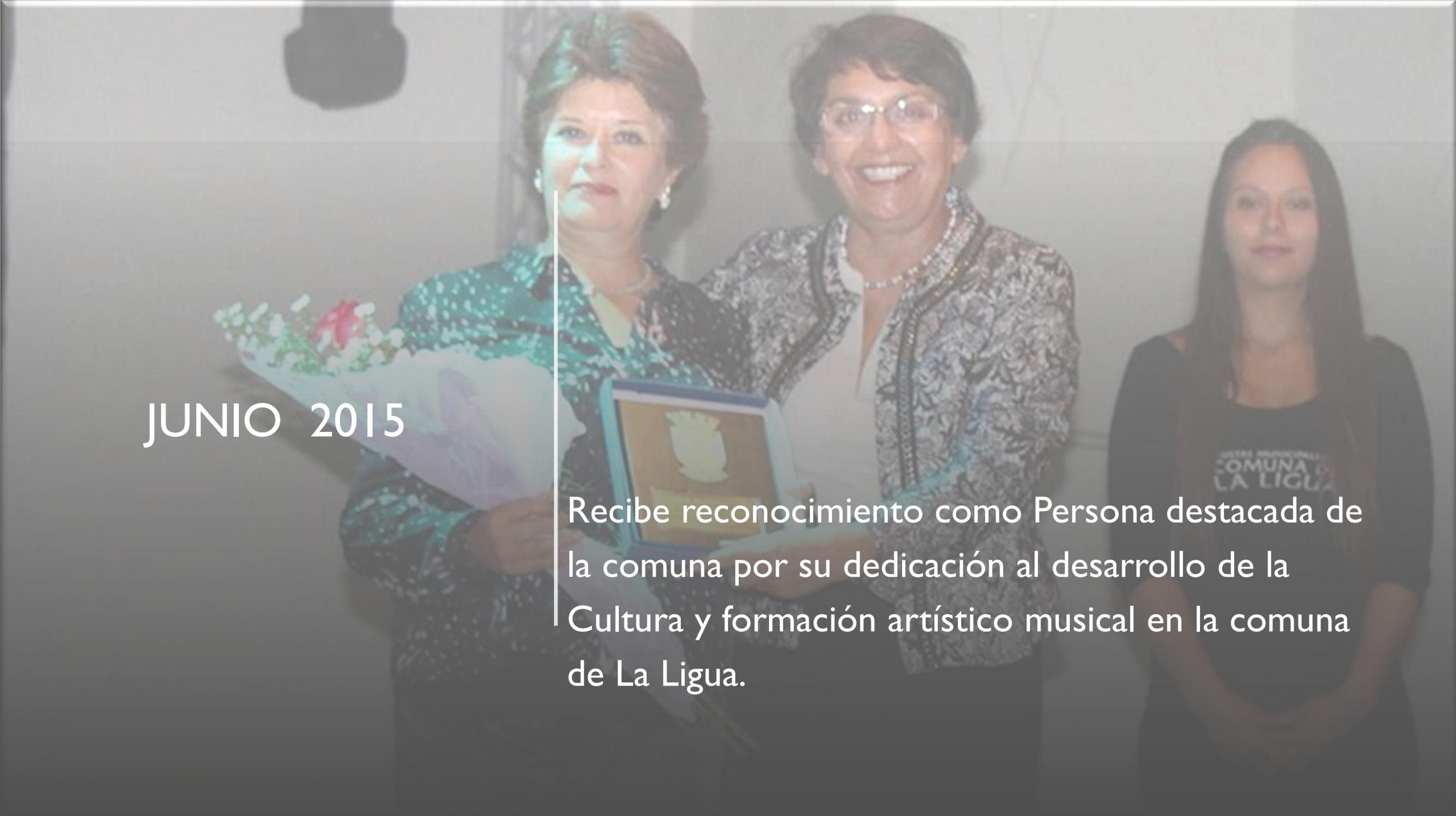
Recibe reconocimiento de la Organización De Mujeres Líderes, institución vinculada a Pacto Global-ONU por su aporte, desde la música, al desarrollo de las Artes como un derecho humano.





2015 RE-INAUGURACION PARQUE PERI-URBANO DE LA LIGUA

Como Directora del Conservatorio asiste con la Orquesta del Conservatorio Municipal a la re inauguración del Parque Periurbano de La Ligua, durante gobierno de la Presidenta Bachelet.



JUNIO 2015

Recibe reconocimiento como Persona destacada de la comuna por su dedicación al desarrollo de la Cultura y formación artístico musical en la comuna de La Ligua.

2015

Concierto De Cierre Año
Académico Conservatorio
Municipal De La Ligua.

El Coro Infantil, junto a la Orquesta
Juvenil del Conservatorio, son
dirigidos por la Directora
M^o Viviana Hernández Silva.



2015

Stabat Mater Dolorosa Pergolesi La Ligua

Concierto de semana Santa
con las pianistas Paulina
Zamora y Karina Glasinovic y
junto a la Mezzo soprano
Graciela Araya.





2011- Hasta la fecha

DIRECTORA DEL CONSERVATORIO MUNICIPAL DE LA LIGUA

2014 – Hasta la fecha

Académica

Instituto de Música

Universidad Alberto
Hurtado





“Es mi interés que la enseñanza de la música y las artes sean nuevamente reintegradas en la enseñanza educacional, desde los primeros años como un derecho humano fundamental.

Viviana Hernández Silva